

Sapiencia

UNA REVISTA PARA LA ACADEMIA

VOL. 6 NÚM. 1 AÑO 2022



UNIVERSIDAD 
INTERAMERICANA
DE PUERTO RICO
Recinto de Guayama

Decanato de Asuntos Académicos

Mensaje de la Rectora

Dra. Angela de Jesús Alicea

La Revista Sapiencia del Recinto de Guayama de la Universidad Interamericana de Puerto Rico, se ha convertido en un espacio que permite a la facultad del recinto y a escritores de la comunidad externa, publicar sus artículos e investigaciones para el disfrute, reflexión y enriquecimiento de los conocimientos de los lectores. En este volumen se incluyen artículos e investigaciones sobre diferentes áreas del saber tales como salud, educación, ciencias naturales, tecnología, humanidades, entre otras.

Es a través de la publicación de la Revista Sapiencia, que el Recinto de Guayama continúa cumpliendo con su misión de educar a la comunidad local y externa. Este proyecto literario fomenta y promueve el desarrollo intelectual y el pensamiento crítico de todas aquellas personas que tienen el placer y la oportunidad de leer los artículos publicados en este volumen. Además, esta revista se convierte en un medio e instrumento que contribuye en el proceso de divulgación y difusión de información en un mundo globalizado.

Felicito a los miembros de la Junta Editora por el compromiso, dedicación y el excelente trabajo realizado con la publicación de este un nuevo volumen de la Revista Sapiencia.

¡Enhorabuena! ¡Que disfruten la lectura!

Mensaje de la Decana de Asuntos Académicos

Es con profundo placer, orgullo y agradecimiento que el Decanato de Asuntos Académicos del Recinto de Guayama, de la Universidad Interamericana de Puerto Rico, anuncia el lanzamiento del 6to volumen de *Sapiencia: una revista para la academia*. Una vez más, Dios nos brinda la oportunidad de crecer como seres humanos y profesionales, sin importar las pruebas o circunstancias de nuestro entorno y en nuestra institución. Seguimos apostando a una educación integral, que despierte en nuestra comunidad la curiosidad científica y humanística para el bien común. El ciudadano de América e ilustre puertorriqueño Eugenio María de Hostos, en su obra *Moral Social* afirmó:

“Antes que nada, el maestro debe ser educador de la conciencia infantil y juvenil; más que nada, la escuela es un fundamento de moral”.

Como decana de asuntos académicos me siento honrada de contar con un equipo de trabajo muy comprometido y les felicito por asumir el reto, por adaptarse a los cambios que exigen los tiempos y de esa manera ofrecer una educación con los más altos valores éticos y morales, por el bienestar de nuestros estudiantes y toda la comunidad universitaria.

Sapiencia: una revista para la academia, es un foro de expresión profesional que permite a nuestros eruditos compartir sus conocimientos. Agradezco a todos los colaboradores de este 6to volumen y les invito a que no perdamos de perspectiva, que la visión nos conduce hacia la meta donde tenemos que mantener objetivos claros y bien definidos; mientras que la misión, compromete nuestro esfuerzo para el logro de la excelencia académica.

El Decanato de Asuntos Académicos de la Universidad Interamericana de Puerto Rico, Recinto de Guayama, invita a profesionales, educadores e investigadores, a someter artículos, ensayos, investigaciones y reseñas originales, para su publicación en la revista académica *Sapiencia: una revista para la academia*. El propósito de este proyecto es ofrecer un foro académico nacional e internacional, cuyo enfoque interdisciplinario fomente la investigación y la divulgación en diversos saberes en las áreas de Administración de Empresas, Educación, Ciencias, Tecnología, Salud y otras disciplinas humanísticas.

¡Muchas felicidades! Éxito y Dios les bendiga.

Elia M. Colón Berlingeri, Ph. D.
Decana de Asuntos Académicos
Universidad Interamericana de Puerto Rico
Recinto de Guayama

De Hostos, E. D. M. (2010). *Moral Social*. Kessinger Publishing.

Junta Editora

Profa. Lucía M. Cruz Rivera
Instructora de Español
UIPR-Recinto de Guayama
Presidenta
Editora titular

Dra. Elia M. Colón Berlingeri
Decana de Asuntos Académicos
UIPR-Recinto de Guayama
Junta Editora

Dr. José R. Colón Aponte
Catedrático Auxiliar
UIPR-Recinto de Guayama
Junta Editora

Prof. Christian Ramos Vázquez
Instructor de Inglés
UIPR-Recinto de Guayama
Editor en inglés

Sra. Wilma Gual Ocasio
Bibliotecaria
UIPR-Recinto de Guayama
Editora referencias bibliográficas

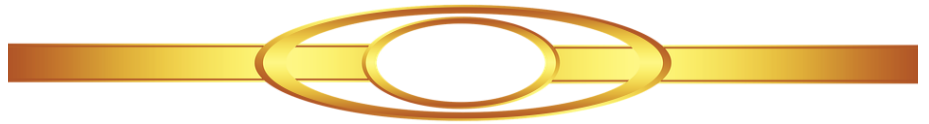
Sr. José R. Limardo Irizarry
Técnico de Servicios
Computadorizados
UIPR-Recinto de Guayama
Editor- Revista Digital

Sra. Brunilda Rivera González
Asistente Administrativo CAI
UIPR-Recinto de Guayama
Arte Gráfico

Images 
Pixabay.com

Frecuencia: Anual

Mensaje de la Junta Editora



La Junta Editora de Sapiencia: una revista para la academia, informa con beneplácito la publicación de su sexto volumen. Agradecemos a todos los autores y colaboradores, por compartir sus conocimientos en este noble proyecto, que pretende ser artífice de discusiones pertinentes en un presente cambiante y convulso.

Invitamos a toda la comunidad universitaria, al pueblo de Puerto Rico y a nuestros hermanos del mundo, a recorrer estas páginas de senderos sapientes, con la mágica sorpresa de descubrir excelsos saberes literarios, históricos, educativos y científicos.

Nos honra ser difusores de conocimientos profundos y apostamos a la educación como medio emancipador de los seres humanos.

¡Les deseamos una grata lectura llena de sapiencia!

Sapiencia: Una revista para la academia, es un esfuerzo del Decanato de Asuntos Académicos de la Universidad Interamericana de Puerto Rico del Recinto de Guayama. El propósito de este proyecto, es ofrecer un foro académico, nacional e internacional, cuyo enfoque interdisciplinario fomente la investigación y la divulgación de diversos saberes en las áreas de Administración de Empresas, Educación, Ciencias, Tecnología, Salud y Humanidades. Esta revista continúa representando un medio para que la facultad y pares externos desarrollen publicaciones profesionales.

Tabla de Contenido

	<i>Página</i>
♦ Conferencia: COVID-19: Retos y perspectivas en el 2022 <i>Profa. Leida Velázquez Vázquez</i>	5
♦ Una agenda moderna para una ciudad: Guayama un informe municipal 1909 <i>Dr. Alexis Tirado Rivera</i>	9
♦ Los intelectuales y la Revolución sobre una conversación entre intelectuales cubanos en la primera década de la Revolución..... <i>Dr. Ricardo Rodríguez Santos</i>	19
♦ La gobernación de Juan de la Pezuela y el control de la cotidianidad <i>Dr. Arturo Bird Carmona</i>	23
♦ Análisis de diez poemas de Embudo: Poemas de fin de siglo (1994) de Elidio La Torres Lagares..... <i>Dr. Víctor Maldonado Santiago</i>	31
♦ Estudio exploratorio sobre el nivel de conocimiento relacionados al coaching y coach- ing educativo y su relación como estrategia educativa y manejo efectivo de las aulas, en una muestra de profesores en programas sub-graduados en universidades priva- das del área noroeste de Puerto Rico <i>Dr. Ariel Pagán Meléndez, Dr. Leonardo Torres Pagán</i>	41
♦ El humor ante la crisis sociopolítica en Puerto Rico: el ensayismo periodístico de Nemesio R. Canales y Ana Lydia Vega..... <i>Dr. Alfredo L. Martínez Cruz</i>	56
♦ Factores que inciden en altas puntuaciones en la prueba de admisión universitaria: las perspectivas del estudiantado en una escuela privada <i>Dra. Carolina Ortiz Uriarte</i>	62
♦ El uso y la administración de medicación inhalada, relacionado al autocuidado, en adultos asmáticos mayores de 45 años..... <i>Profa. Esmeralda Camargo Cárdenas</i>	71
♦ De la violencia física a la violencia digital..... <i>Dra. María G. Rivera, Dra. Lilliam Laboy, Dra. Alma I. Ríos Steiner</i>	85
♦ El mercadeo en la era digital <i>Dra. Carmen I. Román Ramos</i>	93
♦ La inteligencia artificial y la administración de Recursos Humanos <i>Dra. Carmen I. Román Ramos, Prof. Juan L. Torres Ocasio</i>	103
♦ Micropropagación: Una alternativa para la baja producción de los cítricos..... <i>Prof. Juan G. Rodríguez Correa, Prof. Juan M. Court</i>	114



Dra. Antonia Coello Novello

**PROGRAMA DE EDUCACIÓN CONTINUA
COVID-19: RETOS Y PERSPECTIVAS EN EL 2022
DRA. ANTONIA COELLO NOVELLO**

**Conferencia:
COVID-19: Retos y Perspectivas en el 2022**

*Profa. Leida Velázquez Vázquez
Departamento de Ciencias de la Salud
Coordinadora Programa de Educación Continua
Universidad Interamericana de Puerto Rico
Recinto de Guayama*

El COVID-19 ha dejado huellas sin precedentes a nivel mundial. Todos hemos observado sus avances y una manera de mantenernos seguros es estar informados para continuar con la prevención. El pasado viernes, 4 de marzo de 2022, la Dra. Antonia Coello Novello, engalanó nuestro recinto de Guayama con su presencia, para ofrecer la conferencia Covid 19: Retos y Perspectivas en el 2022. Luego del protocolo académico a cargo de la Dra. Elia M. Colón Berlingeri, el Rvdo. Ismael Vázquez y unos afectuosos saludos del Lcdo. Manuel J. Fernós, presidente de nuestra institución; y de la Dra. Ángela de Jesús, rectora de nuestro recinto; comenzó esta pertinente conferencia. El objetivo de la misma fue evaluar las dimensiones de la pandemia y presentar alternativas para enfrentar los retos del presente y del futuro. Al inicio, la Dra. Coello compartió los siguientes datos relevantes sobre el virus:

Dec 12, 2019	Wuhan Hubei province cluster of 7 patients with SOB and fever.
Jan 11, 2020	First death of COVID-19 occurs. Viral genome of the virus is released to database.
March 11, 2020	WHO declares COVID-19 a global pandemic.

Tal y como señaló la Organización Mundial de la Salud, en el artículo: *Plan Global de Respuesta Humanitaria COVID-19 (abril-diciembre 2020)*: “el mundo se enfrenta a una crisis de salud mundial como ninguna otra en los 75 años de historia de las Naciones Unidas, una que está propagando el sufrimiento humano, paralizando la economía mundial y trastocando la vida de las personas”.



Puerto Rico está incluido con un registro de casos de 507,138 y 4,114 muertes. El porcentaje de vacunados con primeras dosis es de 95% y la tasa de positividad está en 5.4%.

Sobre las variantes de Covid 19, las vacunas, tratamientos, síntomas y otras sugerencias, la Dra. Coello mencionó lo siguiente:



Existen cinco variantes de preocupación:

1. Beta (B.1.351) Sudáfrica (mayo 2020)
2. Gamma (P.1) Brasil (noviembre 2020)
3. Delta (B.1.617.2) India (octubre 2020)
4. Omicron (B.1.1.529) Sudáfrica (noviembre 24 2021)
5. Alpha (B.1.1.17) Reino Unido (septiembre 2020)

Vacunas Disponibles:

- Pfizer
- Moderna * Booster (refuerzo recomendado)
- Janssen

Primeros tratamientos antivirales orales:

- Merck: Molnupiravir (disminuye los síntomas severos y muerte)
- Pfizer: Paxlovid (reduce las hospitalizaciones y muerte en un 89%)

Diez sugerencias para manejar el COVID-19 en el hogar:

1. Si sospecha estar contagiado, debe mantenerse en su casa.
2. Monitorear los síntomas.
3. Mantener descanso en cama e hidratarse.
4. Llamar al médico de ser necesario para consultarle.
5. En caso de emergencia llamar al 911.
6. Cubrirse la boca y la nariz si tose.
7. Lavarse las manos constantemente.
8. Aislarse en una sola habitación del hogar.
9. No compartir artículos personales.
10. Mantener todas las superficies limpias.

Enfermedades físicas permanentes a causa del COVID-19:

- | | | |
|------------------------|------------------------|----------------------------------|
| • Fatiga | • Depresión / Ansiedad | • Disfunción eréctil |
| • Insomnio | • Problemas renales | • Dolor testicular |
| • Problemas cardíacos | • Pérdida de cabello | • Reducción en conteo de esperma |
| • Problemas endocrinos | • Cambios menstruales | • Dificultades reproductivas |

COVID-19 a largo plazo:

Las consecuencias de esta pandemia han sido muy tristes: muertes, miedo, problemas de salud mental en todas partes del mundo y crisis económica.

La Dra. Coello exhortó a todos los presentes a continuar con las medidas de prevención, haciendo la diferencia como sociedad, debido a que nos enfrentamos a un virus que cambia constantemente. También, mencionó la necesidad de seguir desarrollando iniciativas a nivel mundial para combatir la pandemia y seguir salvando vidas.





Referencias:

Conferencia: COVID-19: Retos y Perspectivas en el 2022
(4 de marzo de 2022).

Una agenda moderna para una ciudad:

Guayama en un informe municipal (1909)

*Los pueblos como las naciones para impulsar
su progreso con la rapidez que exige la vida,
necesitan usar del crédito”**

Por: Dr. Alexis Tirado Rivera
Profesor de Historia
UIPR-Recinto de Guayama

RESUMEN

En el año 1909, el Concejo Municipal de Guayama, discutió un informe redactado por una Comisión Especial de ese organismo legislativo, cuyo fin era establecer prioridades en cuanto a las obras públicas que se necesitarían para un Guayama moderno. El afán de modernidad era una corriente que estaba muy arraigada en los puertorriqueños, máxime cuando comenzaba un nuevo siglo. El Concejo entendía que las obras del acueducto, alcantarillado, teatro, hospital municipal y mejoras al cementerio, eran parte de ese entramado político y social que implicaría la modernidad para la ciudad. En este artículo se discuten los planteamientos de los concejales en un año atípico, precedido por una fuerte sequía como la del 1908.

Palabras claves: Guayama, Concejo Municipal, sequía, modernidad, acueductos, Historia Municipal

ABSTRACT

In 1909, the Guayama Municipal Council discussed a report drawn up by a Special Commission of that legislative body, the purpose of which was to establish the priorities regarding the public works that would be needed for a modern Guayama. The desire for modernity was a trend that was deeply rooted in Puerto Ricans, especially when a new century was beginning. The Council understood that the works of the aqueduct, sewage system, theater, municipal hospital, and improvements to the cemetery were part of that political and social framework that modernity would imply for the city. This article discusses the proposals of the councilors in an atypical year, preceded by a severe drought such as that of 1908.

Key words: Guayama, Municipal Council, drought, modernity, aqueducts, Municipal History

El 23 de septiembre de 1909, el Concejo Municipal de Guayama sesionó para, entre otros asuntos, recibir y discutir un informe de una Comisión Especial de dicho cuerpo legislativo municipal, que tenía como propósito primordial "estudiar las obras y reformas de utilidad, higiene, beneficencia, urbanización y ornato de esta ciudad que se consideren necesarias a su progreso en consonancia con las exigencias de la vida moderna", reza el encabezado de dicho informe. El propósito de los concejales era el de establecer las prioridades, en cuanto a la infraestructura necesaria, para encaminar a la ciudad hacia la modernización que exigían los tiempos, luego de casi terminar la primera década del siglo XX puertorriqueño. Aquel decenio comenzaba bajo la dominación estadounidense, luego de la Guerra Hispanoamericana, que dio por terminada la presencia española en el Caribe.

Esa exigencia no era para menos. El afán de modernidad era un fundamento esencial para llevar a cabo la buena vida y la vida buena, de acuerdo con lo que eran los estándares sociales de un sector poblacional en ese tiempo. De hecho, la lucha por insertarse en las corrientes modernas y progresistas en Puerto Rico había comenzado desde el mismo siglo XIX. Es decir, la modernidad en su más amplio sentido de la palabra, iba de la mano con el progreso que debían tener los pueblos como las naciones. Aunque la Real Academia de la Lengua Española defina la modernidad como una "cualidad de moderno", y "moderno"- entre otras acepciones- como "época reciente", ciertamente el hombre de inicios del siglo XX relacionó la modernidad con progreso, asunto que no está lejos de la verdad o de la realidad misma del momento. La Dra. Silvia Álvarez Curbelo, en

su libro *Un país del porvenir: el afán de modernidad en Puerto Rico (Siglo XIX)*, nos retrata aquel deseo de modernidad en diferentes ámbitos de la vida colectiva del puertorriqueño de finales del siglo XIX, que muy bien, pudo prevalecer a inicios del siguiente. Entre otras, nos señala que "a lo largo del siglo XIX, el progreso, como temporalidad específica de lo moderno, penetró todas las capas sociales, se convirtió incluso en una terapia..."ⁱ No debe sorprender el hecho de que los redactores de ese informe municipal hayan nacido y desarrollado sus vidas en el último tercio del siglo XIX y hubiesen sido partidarios de las ideas promovidas en la época.

Ciertamente, aquel interés de los hombres de negocios, políticos, líderes cívicos y culturales de los pueblos, era en sí mismo válido y con un gran sentido de visión por adelantar a la ciudad y a sus propios intereses. Es en este contexto que podemos ubicar este informe municipal de 1909, en cuanto a promover una agenda de ciudad y propiciar así el paso hacia las mejoras más importantes que se requerían para aquella vida buena y buena vida.

En primer lugar, ¿quiénes formaron parte de aquella Comisión Especial Legislativa que tenía la encomienda de estudiar las necesidades modernistas de la época? Se destacaron los concejales señores Francisco G. Bruno, Julián Villodas y Antonio Grau, todos ellos miembros del Concejo Municipal de Guayama para el periodo de 1908-1910. En ese bienio gobernaba la ciudad el Partido Unión de Puerto Rico que había ganado las elecciones de 1908 en Guayama, y que llevaba gobernando la ciudad desde el año de 1905. Las elecciones de 1908 en Guayama estuvieron matizadas por

ciertos asuntos que acapararon la atención electoral. Por un lado, el sector republicano acusaba a los unionistas de mantener los servicios públicos municipales en completo abandono, y por el otro, los unionistas acusaban a los republicanos de ser los autores intelectuales de un atentado contra la vida del líder unionista Luis Muñoz Rivera acontecido en San Juan, días antes de realizar un viaje de campaña política a la ciudad de Guayama, donde celebraría un mitin. Además, las actividades del unionismo en Guayama se caracterizaban por el ingreso de partidarios del Partido Republicano hacia la Unión, manifestado públicamente en cada uno de aquellos actos políticos que celebraban en vísperas del evento electoral. En esas elecciones de 1908, fue electo alcalde Enrique Amy, quien había sustituido al alcalde Enrique González, pues este se retiraba de la vida política de la ciudad.ⁱⁱ



Visita del gobernador Colton a la ciudad de Guayama, 1909. Foto de: A. Moscioni.

El informe de la Comisión Especial destacaba tres asuntos de vital importancia dentro del ámbito de lo moderno que se procuraba para la municipalidad. Los asuntos urgentes eran: los del "acueducto", el

"alcantarillado", las "calles y aceras", el "hospital", el "cementerio" y el "teatro"; todas estas obras encajaban perfectamente con el afán de modernidad que se quería para la ciudad.

Sobre el acueducto, los concejales entendían que las necesidades del pueblo requerían atender con urgencia el asunto del suministro de agua potable "... en cantidad suficiente y más sobrada, para todos los usos de la vida comprendidas los de la higiene pública y privada, que es parte esencialísima de la existencia y bienestar tanto del individuo como de la entidad social".ⁱⁱⁱ La explicación de la Comisión Especial era que desde hacía más de veinte años, la municipalidad de Guayama poseía una franquicia para abastecerse de las aguas del río Guamaní para, entre otras cosas, atender las necesidades apremiantes de la ciudad, como lo eran los asuntos domésticos, industriales y comerciales. La franquicia que se había otorgado a la ciudad por parte de las autoridades españolas en 1880, con el propósito de tomar agua del río Guamaní, fue de seis litros de agua por segundo.^{iv} En aquel año la población de la ciudad rondaba los 10,644 habitantes; sin embargo, los concejales señalaban que solamente en el centro urbano, la población era aproximadamente de tres mil personas en las últimas dos décadas del siglo XIX. Al momento de redactarse el informe en 1909, la población total de la ciudad de Guayama era de 17,370; en la zona urbana, solamente, su población era de 8,321 personas, de acuerdo con el informe censal de 1910.^v

A lo largo de la historia de la humanidad el agua ha sido un recurso bien preciado. Para fundar ciudades en Puerto Rico, durante el siglo XVI, uno de los requisitos que imponía la

corona fue que ese nuevo poblado estuviera cerca de un cuerpo de agua. La agricultura, el comercio y las necesidades domésticas necesitan de ese valioso recurso.

"Es la abundancia del agua que induce a la siembra de la caña de azúcar, la que brinda abundantes pastos a la ganadería, la que facilita la fundación de pueblos y posibilita el desperdigamiento humano por la cordillera."^{vi}

Como sabemos, Guayama fue uno de tres municipios en el siglo XIX donde la riqueza cañera cimentó una sociedad alrededor de esta. Para atender las necesidades de agua en las plantaciones, se necesitaba realizar los proyectos de riego en la zona sur de Puerto Rico; pero a la misma vez, el Concejo Municipal de Guayama, entendía que las prioridades debían estar en la de abastecer de suficiente agua para la creciente población en la ciudad en 1909.

Sobre dicho proyecto de reforma del acueducto municipal, se promovería entonces una petición al Consejo Ejecutivo de Puerto Rico, con el propósito de aumentar el caudal para tomar agua del río Guamaní de seis litros por segundo- que era la franquicia original otorgada en 1880- a 10 litros por segundo en 1909. En la sesión del 8 de octubre de 1909, los concejales de Guayama elevaron ante la consideración del Consejo Ejecutivo de Puerto Rico dicha petición, ya que era para atender otras de las necesidades que consideraban apremiantes de la "vida moderna": la construcción de un sistema de alcantarillados, por lo que las"... necesidades cada vez más imperiosas de la higiene público moderna... mejora nuestras condiciones urbanas, de la cual no es muy difícil prescindir por más tiempo,

por ser el principal factor del saneamiento de la población..."^{vii}, rezaba la resolución presentada en apoyo de tal solicitud.

Para esa primera década del pasado siglo, se planificaba la construcción del Sistema de Riego de la Costa Sur de Puerto Rico. Este era un proyecto ambicioso y abarcador que comprendía la construcción de dos embalses: uno en el barrio Carite de Guayama y otro en el municipio de Patillas. Dichos proyectos, una vez concluidos, llevarían agua para regar los valles de la costa sur de la Isla para propósitos agrícolas y de otros usos. Posteriormente, se utilizarían las aguas de los embalses para el desarrollo de un sistema de generación de electricidad, siendo los primeros en construirse las plantas de Carite Número Uno, Número Dos y Número Tres.

De hecho, en una sesión especial de la Asamblea Legislativa de Puerto Rico a principios de septiembre de 1908, el gobernador Regis H. Post, compareció ante los miembros de la Cámara de Delegados y del Consejo Ejecutivo, para proponerles la deseabilidad, con carácter de urgencia, de construir un sistema de riego para la costa sur de Puerto Rico; esto luego de que se publicara un estudio encomendado por el Gobierno de Puerto Rico sobre la viabilidad de dicho proyecto. Con el propósito de adelantar esas obras públicas, el Gobernador recomendó a los cuerpos legislativos, la aprobación de un empréstito por la cantidad de cuatro millones de dólares para realizar dichas obras, que sería repagado con las rentas que se cobrarían a los beneficiarios del riego a lo largo del litoral sur. Para organizar los distritos de Riego, la Asamblea Legislativa de Puerto Rico aprobó la

Ley del 18 de septiembre de 1908. Esta creó dichos distritos, siendo el de la Costa Sur uno de estos y el más importante por las obras a llevarse a cabo y la magnitud que suponía el mismo. La ley estipulaba que a los municipios debía dárseles prioridad a la hora de conceder dicho recurso natural, así como una serie de disposiciones estatutarias que acompañarían dicho proyecto público, como lo era la creación de una Comisión que se encargaría de atender los asuntos programáticos de dicho sistema. Cabe destacar que en ese año de 1908, la Isla enfrentaba una de sus peores sequías y se habían afectado miles de cuerdas de terreno agrícola y ganadero en toda la región sur.^{viii} Para ello la urgencia de dicho proyecto que los concejales guayameses aprovecharían para llevar a cabo su petición ante el Consejo Ejecutivo de Puerto Rico.^{ix}

Los usos que el Gobierno Municipal de Guayama le daría al agua del río Guamaní, de concederse dicha franquicia, sería para atender- entre otros- la higiene pública, el uso comercial, las cloacas, para las bocas de incendio, así como otros usos que eran imprescindibles para la vida moderna.^x Sin embargo, para poder atender esa necesidad de suministrar agua potable en la ciudad, específicamente en la zona urbana, fue necesario proponer la inversión de proyectos de obras públicas relacionadas con el proyecto del acueducto. Se especificaba lo siguiente para cumplir con ese cometido:

"1. Construcción de una nueva toma de agua que tenga capacidad de recoger los Diez litros por segundo;

"2. Sustitución de la tubería de hierro de conducción de aguas desde la toma

principal a los depósitos, con medidas de cinco pulgadas de diámetro por una de 8 pulgadas de diámetro y las cinco se utilizarían en las cañerías principales de distribución interior en la población;

"3. Construcción de un tercer depósito de cabida igual a la existente de cemento armado;

"4. Cambiar toda la tubería de distribución de agua dentro de la población de dos pulgadas de diámetro, y la cual mide 3,100 metros lineales, por otra de 4 pulgadas de diámetro, para que haya más cabida de agua y más presión;

"5. Cambiar todas las bocas de incendio y fuentes de la vecindad actuales;

"6. Establecimiento de filtros en el nuevo depósito para evitar beber agua cenegosa [sic] cuando venga turbia la del río."^{xi}

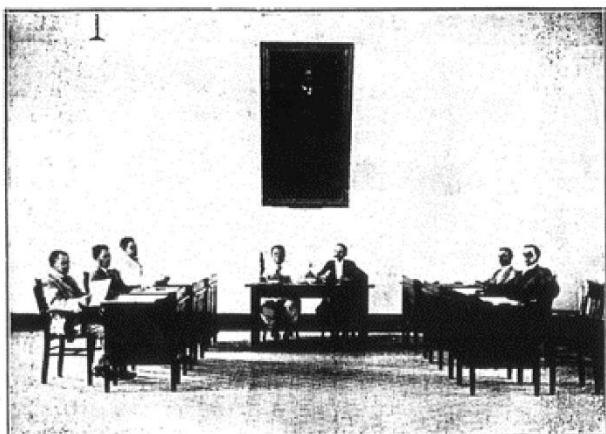
El paso hacia la modernidad que deseaban los concejales guayameses costaría a la ciudad el tener que realizar una inversión que se estimaba en veinte mil dólares; no obstante, era una obra necesaria para la vida cotidiana citadina.

Otro proyecto de envergadura que los concejales entendían que debía realizarse y que era parte indispensable de aquella vida moderna, lo fue la construcción de un alcantarillado. Dicha obra pública, a juicio de la Comisión, serviría de:

"... complemento de aquella importante obra (refiriéndose al acueducto) y muy necesaria también como que es el principal elemento de

la higiene pública, siendo garantía de la salud general del vecindario, es, sin duda alguna, la construcción de alcantarillas o cloacas para la conducción de todas las aguas de los usos domésticos y los detritus de la vida urbana."^{xii}

Los ciudadanos concejales entendían que dicho proyecto no conllevaría contratiempos en su realización, debido a la topografía favorable del centro urbano y por su natural desnivel; y que además, recogerían dichas alcantarillas las aguas usadas o las pluviales y las llevaría hasta algún punto para su desembocadura. En cuanto a los costos del proyecto del alcantarillado, estos estimaban en treinta mil dólares. Además, este proyecto podría redundar en beneficio a las arcas municipales, por el renglón que llamaban "venta del desagüe de las alcantarillas", que podría utilizarse como fertilizante para los agricultores de la comarca.^{xiii}



Concejo Municipal de Guayama, tomado del libro: Luis Felipe Dessus, *El álbum de Guayama* (1918).

Al igual que los proyectos mencionados, había uno que debía tener prioridad para el Gobierno Municipal y era el de las calles y aceras del centro urbano. Del análisis del texto, se puede inferir que al parecer, muchas

de las calles y aceras de la población estaban en mal estado, que necesitaban repararse muchas de estas y construirse otras nuevas para dotar al transeúnte de esa comodidad. Para ello en el informe se expresaban de la siguiente manera:

"[...] las carreteras tienen mejor suelo que nuestras vías urbanas y en cuanto a las aceras, siendo tan malo el piso del arroyo aun resulta peor que el de la acera, o sea, el del tránsito a pie, pues en muchas partes estos no existen o están en tal estado ruinoso que es imposible abordarlos para caminar por ellas."^{xiv}

El fragmento anterior, demuestra la necesidad de construir ese proyecto de modernidad y progreso para la ciudad, ya que era importante para su desarrollo, pues si se quería una verdadera población urbana que crecía constantemente y si querían que la ciudad se encaminara por la ruta del progreso, entendían entonces "... que nuestra ciudad sea una población urbana, donde viven gentes civilizadas, y no se parezca a un caserío de una tribu debemos empezar por tener calles y aceras..."^{xv} modernas, que propiciaran el buen vivir en comunidad y sobre todo, que fuesen cómodas.

Con el propósito de atender las necesidades de contar con esas modernas aceras para el transeúnte, la Comisión entendía que una inversión de veinte mil dólares era una cantidad necesaria y razonable para realizar las obras en el centro urbano.

Otro proyecto de gran interés para la modernidad de la ciudad consistía en las obras

de construcción del Hospital Municipal. Dicho proyecto estaba programado desde hacía varios años, gracias a un donativo que había realizado a la municipalidad el ciudadano español Pedro Toribio y García. Este filántropo donó a la ciudad toda su fortuna con el propósito de que fuese invertido en la construcción de un hospital para la atención, especialmente, de los pobres. De acuerdo con el informe de la Comisión Especial, el donativo consistió de 130 acciones del Banco de Puerto Rico equivalente a aproximadamente- entre todas- a catorce mil dólares para la época en que se consignó el mismo; pero debido al cambio de la moneda, entre otros elementos vinculados a problemas estrictamente económicos, las acciones habían caído al extremo de cotizar a menos de \$24.00 cada una, por lo que tendrían el dinero en caja por valor de \$5,500 dólares para comenzar su construcción.^{xvi}

La visión de los ciudadanos electos miembros de esa Comisión era que dicho hospital no podía ser "... un asilo de decrepitos e incurables y así de enfermos de medicina y cirugía... [sino, más bien] ... que se les pueda aliviar o curar..." de sus dolencias y enfermedades.^{xvii} En ese mismo año de 1909 el alcalde, Enrique Amy, informaba que la salud de los guayameses era bastante buena, que habían bajado los casos de anemia que en 1905 fue de 3,891, y que para el Año Fiscal de 1908 a 1909, solo se había reportado 130 casos en la Sub Estación de Anemia que había en Guayama.^{xviii} La instalación hospitalaria era importante para atender a una población que se acercaba a los 12,000 habitantes. Contaría con equipos modernos, dos salas generales para enfermos con capacidad suficiente para atención de pacientes; entre 3 o 4 habitaciones con una sola cama especialmente para

enfermos que no pudieran estar en la sala general, así como habitaciones para el servicio de enfermería y practicantes del hospital; cocina, sala de operaciones, depósito de cadáveres, y contaría con servicio de agua potable e inodoros. Si observamos, todos los proyectos de una ciudad moderna, como este del hospital, estaban sujetos a las obras del acueducto y a la del alcantarillado.^{xix} La Comisión proponía una inversión municipal de diez mil dólares, que con los cinco mil donados por las acciones del filántropo Pedro Toribio y García, sumaban un total de \$15 mil dólares. Más adelante, dicho proyecto se construiría durante la administración republicana de José Muñoz Vázquez entre 1910 y 1912.^{xx}

Otra de las grandes preocupaciones para mantener una ciudad moderna lo fue el cementerio. El mismo se situaba en la salida hacia Ponce, en un solar hacia el oeste de la ciudad, pero mirando hacia el centro urbano. Sobre el particular, la Comisión Especial del Concejo señalaba que el mismo no tenía pórtico ni tapia o verja que proteja dicha propiedad municipal. El no tener su tapia y un pórtico que le distinguiera causaba, a juicio de los concejales, una "[...] honda furia y hasta rubor y vergüenza, pues no es honrarnos el no honrar a nuestros muertos, y no hay pueblo por insignificante que sea tenga su cementerio en las condiciones de miseria y abandono en que está este nuestro".^{xxi} Señalaban que con una inversión de cinco mil dólares se podía construir un pórtico "decente" y "una verja", "[...] que precisa hacer por nuestro propio decoro".^{xxii}

No obstante, el proyecto en el que más interés y entusiasmo demostraron los

concejales en su informe fue el de la propuesta de construcción de un teatro municipal. Sobre el particular los concejales señalaban lo siguiente:

"[...] nuestro proyecto de teatro que representa el mejor timbre de cultura que puede sostener todo pueblo y la más elocuente y hermosa manifestación de vivir la vida de la civilización, gozando de las bellezas artísticas que tienen en el teatro su segundo templo y que edifican y elevan nuestro espíritu".^{xxiii}

La ciudad de Guayama se había caracterizado hacia finales del siglo XIX, por contar con una actividad cultural de gran impacto. En algunos puntos de la ciudad, se establecieron pequeños centros teatrales donde se representaban algunos tipos de obras dramáticas. De hecho, dentro de esa cultura guayamesa, podemos destacar a autores y poetas como: Eleuterio Derkes Martinó, Luis Felipe Dessús, y Vicente Palés Anés, solo por mencionar algunos de estos de mediados del siglo XIX y principios del XX. Las aspiraciones de los concejales era el dotar a Guayama de un teatro moderno, que reuniese las comodidades necesarias para el público espectador. Para ello, en el afán de modernizar la ciudad, era imprescindible una obra como esa. Pensaban que si se construía el teatro podía ser una fuente de riqueza adicional para las arcas municipales. Para poder lograr este proyecto de interés público, se hacía necesario realizar una inversión de quince mil dólares; sin embargo, los concejales estaban conscientes de que necesitarían la asesoría técnica, si

deseaban dotar a la ciudad de un teatro, como lo tenía la ciudad de Ponce.

Todo este empeño por modernizar a la ciudad de Guayama tendría un costo elevadísimo para el erario. La Comisión recomendaba acudir al crédito municipal si se quería contar con obras de infraestructura como lo era el acueducto y el alcantarillado, para "... vivir dentro de las condiciones de vida moderna de los pueblos civilizados..."^{xxiv}

Para poder llevar a término todas estas obras públicas, se tendría que acudir a la contratación de un empréstito (bonos) por valor de \$100,000 dólares. Para ello debían acudir al Consejo Ejecutivo y al Gobernador de Puerto Rico para conseguir la aprobación de esa emisión de deuda. De hecho, los cálculos del Concejo Municipal en cuanto al valor de la propiedad sujeto al pago de la contribución municipal, ascendía en Guayama a \$2,700,000 dólares^{xxv}, por lo que era viable tomar el empréstito para ese afán modernista y necesario que se establece en el informe de la Comisión Especial del Concejo Municipal.

Al recibirse el informe, todos los concejales aprobaron el mismo en votación unánime y tomaron la determinación de encomendar, mediante el nombramiento de una comisión de prominentes propietarios y contribuyentes del Municipio de Guayama, encabezados por Genaro Cautiño Insúa y Modesto Bird, a que acudieran a San Juan a realizar las gestiones pertinentes. No es de extrañar que por esos meses anduviera visitando los pueblos de la Isla, el gobernador George Colton, como lo atestigua la foto de Atilio Moscioni ante la visita del primer ejecutivo a la ciudad de Guayama a finales de 1909.

Ciertamente, la idea de modernidad del Concejo Municipal de Guayama iba de la mano con el progreso material y cultural de la ciudad. Municipios como el de Ponce y Mayagüez, ya habían adelantado en cuanto a su modernización se refiere para esa época. Ambos, juntamente con el de Guayama, habían sido los tres paladines azucareros en Puerto Rico durante el siglo XIX. Sin embargo, si bien es cierto que en Guayama se establecieron a lo largo del siglo XIX importantes casas comerciales que continuaron a inicios del siglo XX, la realidad era que este pueblo había quedado rezagado en cuanto a su infraestructura se refiere. Ese empeño de los concejales es loable, pues ya no se estaba defendiendo- al menos de frente- los intereses azucareros, como ocurrió a finales del siglo XIX, en cuanto a las obras del riego, sino que más bien los intereses colectivos de una ciudad con una población que crecía rápidamente. Si se dotaba al centro urbano de una infraestructura de agua potable, de alcantarillado, de un hospital con las comodidades que requería, de calles y aceras donde pudiese caminar la gente sin tener tropiezos, una verja y un pórtico para el cementerio, así como atender el aspecto cultural de la ciudad con la propuesta de un teatro, entonces Guayama podría ser partícipe en aquella idea de modernidad que se postulaba por ese tiempo.

Quizá los concejales verían todo este afán modernista hacia más largo plazo; y es, en realidad, lo que se disfruta en parte hoy en la ciudad de Guayama.

Notas:

* Concejo Municipal de Guayama. Sesión de 23 de septiembre de 1909. "Informe de Comisión designada para estudiar las obras y reformas de utilidad, higiene, beneficencia, urbanización y ornato de esta ciudad que se consideren necesarias a su progreso en consonancia con las exigencias de la vida moderna". Archivo General de Puerto Rico, *Libro de Actas del Concejo Municipal de Guayama*. Fondo: Documentos Municipales. Serie: Guayama. Caja: 32. Sesión de 23 de septiembre de 1909, f. 78.

ⁱ Silvia Álvarez Curbelo, *Un país del porvenir: el afán de modernidad en Puerto Rico (siglo XIX)*. (San Juan, Puerto Rico: Ediciones Callejón, 2001), p. 41.

ⁱⁱ Alexis O. Tirado Rivera, *Historia de una ciudad: Guayama, 1898- 1930*. (Caguas, Puerto Rico: Ediciones Bayoán 2015), pp. 86-88.

ⁱⁱⁱ Archivo General de Puerto Rico (en adelante A.G.P.R.). *Libro de Actas del Concejo Municipal de Guayama*. Fondo: Documentos Municipales. Serie: Guayama. Caja: 32. Sesión de 23 de septiembre de 1909, f. 65.

^{iv} A.G.P.R. *Ibid.*, sesión de 8 de octubre de 1909, fls. 117 v.- 118.

^v Alexis O. Tirado Rivera, *op. cit.*, p. 191.

^{vi} Fernando Picó, *Vocaciones caribeñas*. 2da edición. (San Juan, Puerto Rico: Ediciones Callejón, 2013), p. 141.

^{vii} A.G.P.R. Libro de Actas del Concejo Municipal de Guayama, *op. cit.*, sesión de 23 de septiembre de 1909, f. 65 v.

^{viii}De acuerdo con el meteorólogo José A. Colón, sobre cómo se puede definir una sequía, este lo manifiesta “[...] como una situación anormalmente seca, en la que la escasez de lluvia se prolonga de tal forma que ocasiona un desbalance hidrológico serio. Puede llegar al punto que se pierden las cosechas y que sea necesario interrumpir el servicio normal de agua potable. La seriedad de la sequía depende del grado de deficiencia en la humedad, su duración y la extensión territorial del área afectada.” Ver: José A. Colón, *Climatología de Puerto Rico*. (San Juan, Puerto Rico: Editorial de la Universidad de Puerto Rico, 2009), p. 132. En 1847 hubo una gran sequía en la Isla que afectó gravemente los distintos sectores de la sociedad a mediados del siglo XIX. Para leer un relato sobre lo que aconteció en torno a este evento, véase: Fernando Picó, *Puerto Rico y la sequía de 1847*. (San Juan, Puerto Rico: Ediciones Huracán, 2015). De hecho, en esta obra del Dr. Picó, este relata como desde el 1840 hubo intentos por parte de las autoridades españolas, en construir un embalse en la zona montañosa de Guayama, donde recogería las aguas de varios ríos y los llevara, mediante tuberías, hasta la zona costanera de la ciudad. La sequía de 1843 duró aproximadamente 18 meses. Páginas 147- 149.

^{ix}Néstor Rigual, *Hablan los gobernadores Puerto Rico, 1900- 1930*. 3era edición. (Río Piedras, Puerto Rico: Editorial Edil, 1974), pp. 75- 76.

^xA.G.P.R. *Libro de Actas del Concejo...*, *op. cit.*, sesión de 23 de septiembre de 1909, f. 66 v.

^{xi}*Ibid.*, fls.68 v.- 69 v.

^{xii}*Ibid.*, f. 70.

^{xiii}*Ibid.*, f. 71.

^{xiv}*Ibid.*, fls. 71 y 71 v.

^{xv}*Ibid.*, fls., 71 v. y 72.

^{xvi}*Ibid.*, fls. 72 v. y 73.

^{xvii}*Ibid.*, f. 73 v.

^{xviii}Alexis O. Tirado Rivera, *op. cit.*, p. 185. Para conocer sobre el estado de la beneficencia municipal en Guayama hacia el año 1916, invito a visitar el siguiente enlace de un artículo de mi autoría en:” <http://alexistiradorivera.blogspot.com/2017/01/el-estado-de-la-beneficencia-municipal.html>

^{xix}A.G.P.R. *op. cit.*, sesión del 23 de septiembre de 1909, f. 74.

^{xx}Alexis O. Tirado, *op. cit.*, p. 92.

^{xxi}A.G.P.R. *op. cit.*, f. 74 v.

^{xxii}*Ibid.*, f. 75.

^{xxiii}*Ibid.*, f. 75 v.

^{xxiv}*Ibid.*, f. 77 v.

^{xxv}*Ibid.*, f. 96 v.

Los intelectuales y la Revolución: sobre una conversación entre intelectuales cubanos en la primera década de la Revolución

*Por: Dr. Ricardo Rodríguez Santos
Universidad de Puerto Rico-Carolina*

RESUMEN

A diez años de la Revolución, los intelectuales se debaten el rol de estos en el desarrollo de la sociedad cubana. En este artículo se reseña la discusión que se dio entre ellos y que se recogió en un libro para futuras referencias.

Palabras claves: Cuba, revolución, intelectuales, contrarrevolución, literatura, historia

ABSTRACT

Ten years after the Revolution, intellectuals debate their role in the development of Cuban society. This article reviews their discussion, which was collected in a book for future reference.

Key words: Cuba, revolution, intellectuals, counterrevolution, literature, history

En su estudio *La narrativa cubana de la Revolución* (1978), Seymour Menton cita como portavoz del gobierno cubano a Lisandro Otero, quien esboza una periodización de la narrativa a partir de 1959. Otero menciona cuatro etapas. La primera fue el deslumbramiento, de 1959-1960, en la que los escritores alaban la Revolución por haber acabado con la dictadura de Batista. La segunda, la Declaración Socialista de la Revolución, 1961-1962, en la que se limita la libertad de expresión artística, se intenta imponer el realismo socialista, se desarrollan polémicas

estéticas, surge la represión oficial y se crean organismos rectores de la cultura: UNEAC (Unión de Escritores y Artistas de Cuba). Otra etapa fue la poética de la Revolución, 1963-1965, en la que se publican novelas que exaltan la Revolución; y la etapa de la polémica ideológica, en adelante, el gobierno comenzó a presionar a los escritores progresivamente (p. 136)". Durante estos años surgen cruentas disputas entre los intelectuales y el Estado. Publicaciones como el libro de poemas *Fuera del juego* de Heberto Padilla y una obra dramática de Antón Arrufat,

Los siete contra Tebas, minaron el terreno para lo que sucedería a partir de 1971.

Lisandro Otero, sin embargo, parece obviar que fue Fidel Castro quien estableció la controversia desde 1961. Así lo reconoce el grupo de intelectuales que se reúne en 1969 con el fin de establecer un diálogo acerca de tal polémica. En la discusión, reunida luego en un texto titulado *El intelectual y la sociedad* (1969), varios escritores analizan la situación. A continuación, se reseñan algunas de estas ponencias.

1. Roque Dalton

El escritor salvadoreño radicado en Cuba, Roque Dalton, es el primero que expuso sus ideas. Alude inmediatamente a Castro y afirma que la situación entre los intelectuales y el gobierno ha evolucionado desde que el gobierno y los intelectuales se confrontaron en 1961:

Cada nueva etapa de la Revolución supone un nuevo abordaje del problema. En cada nueva etapa hay una nueva altura, por así decir, de la espiral en que nos volvemos a encontrar con el mismo problema, y nos encontramos con que el problema ya no es el mismo. Así pasó en 1961, cuando nos reunimos con Fidel en la Biblioteca Nacional... (p.7).

Dalton asegura que el problema ha cambiado. Sin embargo, las interrogantes que se plantean en ese coloquio de intelectuales están basadas en los planteamientos de Fidel Castro en 1961:

En estos momentos, cuando queremos plantearnos la relación entre el intelectual y la Revolución, este problema se nos presenta casi en la forma de una pregunta: ¿Es posible un intelectual fuera de la Revolución? ¿Es posible un intelectual no revolucionario? ¿Es posible pretender establecer normas

del trabajo intelectual revolucionario fuera de la Revolución? ... (p. 9).

Dalton discute con otros escritores las actitudes que debe tener un escritor para estar dentro de la Revolución, de la misma forma que enjuicia a quienes no se visualizan en ese contexto: "...la Revolución aquí propuso y propone a sus escritores el baño social...la falla ha surgido únicamente cuando el escritor o el artista le ha pedido a la Revolución que lo vea a él de manera excepcional, es decir, que la Revolución lo vea a él como él se ve a sí mismo... (p. 13)".

Sus palabras recuerdan las que escribió Virgilio Piñera, quien insistía en un reconocimiento de los intelectuales como clase. Las palabras de Fidel evolucionarían a través de los años hasta el momento en que estos escritores discuten que la declaración del carácter socialista, marxista-leninista, de la Revolución implicaba, al menos teóricamente, la desaparición de las clases sociales y los grupos con privilegios. Aunque aún a la altura de 1969, todos ellos se reconocían como intelectuales burgueses ajenos a la Revolución y en proceso de integración: "...es prudente enfrentarnos con la categoría de lo burgués que nos condiciona y nos motiva (p.19)". Dalton va más allá y ve la necesidad de que el intelectual se integre al proceso revolucionario realizando otras tareas además de escribir, como sería unirse a la agricultura e incluso a los cuerpos armados.

2. Edmundo Desnoes

Destacado narrador y ensayista, esboza también en el texto *El intelectual y la sociedad* una idea aún más controversial: el concepto de libertad. Su planteamiento busca justificar a los organismos rectores de la cultura y la represión oficial declarada contra aquellos intelectuales

que, de acuerdo con este y otros criterios, atentan contra la estabilidad y la supervivencia de la Revolución. Explica, desde su perspectiva, que el concepto libertad es y debe ser restringido:

Yo creo que... muchos de nosotros hemos sido responsables de haber creado...la ilusión de que en Cuba existía una libertad absoluta para expresarse libremente...Esto es relativamente falso dentro de una revolución. La libertad está condicionada por la Revolución., no es una libertad individual, caprichosa, que obedece a los deseos de un individuo, sino a una realidad que nos abraza y en la cual participamos (p. 26).

Desnoes plantea la visión marxista de que en una sociedad sin clases no hay espacio para el individualismo, sino que se debe pensar y proceder, a partir de la colectividad. Pensar en singular es ser egoísta, yoísta, tal como lo promueve el capitalismo; y todo participante del proceso revolucionario debe pensar primero en el pueblo del que, a fin de cuentas, también es miembro.

Se expresa también acerca de la realidad de una revolución acosada desde sus comienzos. La paranoia de la plaza sitiada, justificada o no, condujo a las autoridades a reprimir a diversos grupos, incluyendo a los intelectuales. Tales circunstancias comenzarán a tornarse aún más complicadas debido a los procesos políticos atados a la Guerra Fría. En lo relacionado a los intelectuales, se comenzará una especie de ‘cacería de brujas’ que tendrá su momento culminante con el “Caso Padilla” y el denominado “Quinquenio gris”, en los años comprendidos entre 1970 y 1975. El primero se refiere al arresto y encarcelamiento del poeta Heberto Padilla. El suceso se desarrolló a partir

de la publicación de su poemario *Fuera del juego* en 1968. Este fue premiado, pero casi a la misma vez condenado como contrarrevolucionario por su temática y su tono. La polémica se intensificó hasta que en 1971 Padilla fue arrestado. Luego de varios días preso, este hizo una declaración en la que se retractó públicamente por atacar la Revolución e incluso delató a amigos y familiares. El arresto y posterior declaración del poeta repercutió internacionalmente. Entre sus consecuencias figuran las medidas represivas que se tomarían contra los intelectuales, sobre todo a partir del Primer Congreso de Educación y Cultura en 1971. A partir de ese momento, y durante aproximadamente cinco años el dirigismo cultural arreciaría en La Habana y sus alrededores. Ese lustro será denominado el “Quinquenio gris”.

Visto desde el presente en que se escribe, pareciera como si Dalton, Desnoes y los demás escritores que aparecen en el texto aludido estuvieran aun purgando el pecado original que señaló el Che en *El socialismo y el hombre en Cuba* (2007). Tal y como lo expresara Guevara, el sentido de culpa de actuar como una élite se percibe en cada uno de los escritos de estos intelectuales.

3. Ambrosio Fornet

Este destacado escritor y crítico cubano es elocuente en sus expresiones. Indica que los intelectuales no eran revolucionarios y que incluso en 1969 aún no se habían integrado al proceso. Solo que Fornet explica la situación desde el punto de vista de una confrontación entre escritores y un sector de políticos de línea dura, de un antagonismo entre dogmáticos y liberales, y que tal lucha hizo daño a la Revolución y a la política cultural de esta: “...era un terreno previamente abonado por los propios dogmáticos,

que introdujeron la desconfianza en la vida cultural de un modo muy hábil: haciendo aparecer las diferencias de enfoque sobre los problemas culturales como diferencias políticas e ideológicas con la Revolución (p. 51)”.

La discusión de estos escritores se enfocará, entonces, en la función de la literatura en una sociedad revolucionaria. Se plantea si la literatura debe ser producida para el consumo de las masas, si se debe escribir para que el mayor número de personas comprenda y además se eduque.

4. Roberto Fernández Retamar

Roberto Fernández Retamar, destacado poeta y ensayista cubano, insiste en que la función del escritor y su obra no debe de ser ajena al pueblo y a su revolución. Retamar distingue entre los intelectuales tradicionales y los transformados, quienes, según él, son los “...realmente útiles” (p. 78). Se reafirma en que la labor del intelectual no puede estar fuera del pueblo y que el escritor no tiene el albedrío para atacar impunemente el proceso revolucionario, además afirma que: “...La única crítica válida del intelectual revolucionario...es, pues, la autocrítica, como se ha dicho aquí, autocrítica colectiva” (p. 89).

Tres palabras resumen el proceso: Revolución, optimismo y pesimismo. Los protagonistas de estos sucesos se vieron sumergidos en una dialéctica maniqueísta cuyos resultados aún se debaten, se cuantifican y se valoran.

Referencias

- Dalton, R., et. al. (1969). El intelectual y la sociedad. México: Siglo XXI. Discurso pronunciado por el comandante Fidel Castro como conclusión de las reuniones con los intelectuales cubanos, efectuadas en la Biblioteca Nacional el 16, 23 y 30 de junio de 1961. <http://www.cuba.cu/gobierno/discursos/1961/esp/f300661e.html>. Recuperado junio de 2008, pág. 2.
- Guevara, E. (2007) *El socialismo y el hombre en Cuba*. Colombia: Ocean Sur.
- Mentón, S. (1978). *La narrativa de la Revolución cubana*. Madrid: Plaza Playor.

La gobernación de Juan de la Pezuela y el control de la cotidianidad



*Por: Dr. Arturo Bird Carmona
Catedrático Asociado
UIPR-Recinto de Guayama*

RESUMEN

El 15 de diciembre de 1849, seis meses después de haber proclamado su tristemente recordado bando de la Libreta de Jornaleros, Juan de la Pezuela, gobernador de Puerto Rico y miembro de la Real Academia Española de la Lengua, pretendió reformar la vida en la isla, emitiendo un nuevo “bando de Policía y Buen Gobierno”. Dicho bando, alegó, respondía a las nuevas realidades isleñas y atendía todos “...los puntos concernientes al buen orden civil de la sociedad y sus más comunes necesidades...”. Este artículo analiza los intentos del Bando de Pezuela por controlar la vida de los puertorriqueños a quienes había descrito como personas “sin más estímulo que el de los apetitos carnales, con una generación vagabunda, sin fe, sin religión y sin pensamiento”.

Palabras claves: Pezuela, Puerto Rico, gobierno, control, reglamento

ABSTRACT

On December 15, 1849, six months after having proclaimed his oppressive “Bando de Jornaleros,” Juan de la Pezuela, governor of Puerto Rico and member of the Royal Academy of Language, tried to reform the Puerto Rican society by proclaiming a new ordinance “Bando de Policía y Buen Gobierno.” With it, he pretended to change life on the island according to what he thought were its new realities. This article analyzes Pezuela’s attempts to control the lives of Puerto Ricans, who, in his opinion, were people “with no other stimulus than carnal appetites, with a vagabond generation, without faith, religion and thought.”

Key words: Pezuela, Puerto Rico, government, control, regulation

¡Siempre Torquemada y Maquiavelo!
¡Siempre el siglo XVI!
*¡Pobre país, a qué gente estaba encomendado!*¹

A mediados de la tercera década del siglo XIX, la corona española, ante la inminente pérdida de su inmenso imperio en América continental, reforzó el control sobre sus colonias en el Caribe. Para Puerto Rico, esto significó la implantación de una nueva política imperial que, en su funcionamiento, se asemejaba a un monstruo de dos cabezas. En su aspecto económico pretendía levantar la producción, para que de alguna manera se compensara la pérdida en ingresos que le provocó la independencia de las colonias en el continente. En su aspecto político: represión, persecución, censura; bajo ningún concepto se debía permitir que el “Fantasma de Bolívar” llegara a nuestras costas. El mecanismo para poner a funcionar el nuevo andamiaje administrativo fue la reactivación de las llamadas “Facultades Omnímodas”. Iniciativas que les otorgaban poderes extraordinarios a los gobernadores en momentos de inestabilidad o amenaza política.²

El evento que colmó la copa de la desconfianza y el miedo de las autoridades españolas en la isla ocurrió a mediados de marzo de 1825, cuando varios barcos con insurgentes venezolanos desembarcaron en Punta Borinquen, Aguadilla, y tomaron el fuerte situado en su costa norte. La intentona no tuvo resultados mayores, los insurgentes fueron repelidos y forzados a retirarse. Pero para las autoridades españolas, el evento puso en evidencia la necesidad de reforzar la seguridad de la colonia. El 28 de mayo de ese mismo año,

con el propósito de proteger a la isla, “mantener la tranquilidad y preservarla de sus enemigos”, se le otorgó al Gobernador Militar de Puerto Rico, Don Miguel de la Torre, el poder de utilizar las facultades omnímodas. Ante los nuevos rumbos políticos hispanoamericanos, la restauración de los poderes especiales tomó nuevas dimensiones, y Puerto Rico pasó a ser considerada una “plaza sitiada”³

El uso y abuso de los poderes dictatoriales que otorgaban las facultades omnímodas ha sido documentado por nuestra historiografía. Desde la represión y la censura del gobierno de Don Miguel de la Torre (1823-1837) al *Año terrible de 1887*, bajo la gobernación de Don Romualdo Palacios, las iniciativas de los llamados “gobernadores despóticos” han sido reseñadas en diversas publicaciones. El *Bando de Jornaleros de 1838*, de Don Miguel López de Baños; el *Bando Contra la Raza de Color de 1849*, de Don Juan Prim Prats; la *Libreta de Jornaleros de 1849*, de Don Juan de la Pezuela; y la acciones represivas y discriminatorias de Don José Laureano Sanz en sus dos periodos de gobierno, son algunos de los temas que han captado la atención de nuestros historiadores.⁴ Refiriéndose a uno de estos eventos, el profesor Fernando Picó, en uno de sus reclamos más atinados, sostiene que “*El Año Terrible de 1887* fue quizás mucho más decisivo en que España perdiera a Puerto Rico que la propia invasión norteamericana de 1898”.⁵

Eventos como los antes mencionados, marcaron la memoria colectiva de nuestro pueblo y sin duda, contribuyeron a esa pérdida de lealtades

¹ Alejandro Tapia Y Rivera, *Mis Memorias*, (Hato Rey: Cultural Puertorriqueña, 1986) p. 34.

² Lidio Cruz Monclova, *Historia de Puerto Rico Siglo XIX*, (Río Piedras: Editorial Universitaria, 2017) pp. 182- 183.

³ Ibid.

⁴ Ibid; Fernando Picó, *Libertad y servidumbre en el Puerto Rico del Siglo XIX*, (Río Piedras: Huracán, 1978); Lidio Cruz Monclova, *Historia del año de 1887*, (Río Piedras: Editorial

Universitaria, 1970); Labor Gómez Acevedo, *Sanz, promotor de la conciencia separatista en Puerto Rico*, (Río Piedras: Ediciones Universidad de Puerto Rico, 1956); Guillermo Baralt, *Esclavos Rebeldes*, (Río Piedras: Ediciones Huracán, 1981).

⁵ Fernando Picó, *Historia General de Puerto Rico*, (Río Piedras: Huracán, 2008) p. 237.

que señala Picó; pero el avasallador régimen colonial español generó otras fuentes de inconformidad que merecen ser analizadas. En su empeño por preservar la estabilidad política de las colonias, las autoridades españolas desarrollaron iniciativas para regular amplios aspectos de la vida insular. La gobernación de Don Juan de la Pezuela (1849- 1851), nos ofrece una buena oportunidad para estudiar los intentos del estado por controlar la cotidianidad en la isla. El 15 de diciembre de 1849, seis meses después de haber proclamado su tristemente recordado bando de la *Libreta de Jornaleros*, el flamante gobernador y miembro de la Real Academia Española de la Lengua, pretendió reformar la vida en la isla, emitiendo un nuevo “bando de Policía y Buen Gobierno”. Dicho bando, alegó, respondía a las nuevas realidades isleñas y atendía todos “...los puntos concernientes al buen orden civil de la sociedad y sus más comunes necesidades...”.⁶ Una sociedad que anteriormente había descrito como que “se arrastraba tan torpe y perezosamente, sin más estímulo que el de los apetitos carnales, con una generación vagabunda, sin fe, sin religión y sin pensamiento”.⁷

El ambicioso bando, que como sostuvo Lidio Cruz Monclova, tenía mucho de policía y poco de buen gobierno, consta de 282 artículos divididos en 13 Capítulos y se publicó en *La Gaceta de Puerto Rico* a finales de diciembre de 1849 y comienzos de enero de 1850. La historiadora, María Teresa Cortés Zavala, que ha estudiado las regulaciones salubristas e higienistas que recoge el bando, reclama que estas formaban “parte del proceso de modernización que caracterizó los afanes civilizatorios, moralizantes y de progreso que experimentaron los gobiernos y élites locales en

Puerto Rico”.⁸ Afanes que se reflejan también en la planificación urbana y la preocupación por el ornato público. Pero esos mismos afanes se diluyen al tratar los temas de ordenamiento social. La sociedad que emerge de los artículos del Bando se reafirma en el control del estado sobre los ciudadanos. El “buen orden civil” al cual aspira Pezuela, deja muy poco espacio para reformas modernizantes.

Los afanes moralistas

En sus dos primeros capítulos, dedicados a la religión y la moral, el bando deja establecido cuáles son los principales referentes de lealtad para los puertorriqueños: la Iglesia y la Corona. La observancia del domingo y los días de fiestas religiosas se hacen compulsorias, además se establecen castigos para los blasfemos y para aquellos que se refieran de modo indecoroso a la reina y demás miembros de la familia real. Se regula la conducta fuera de las iglesias en horarios de misa y procesiones, se restringen las horas para el comercio y la venta en domingos y fiestas de guardar, y aunque parezca absurdo, se establece qué deben hacer los habitantes de la isla en caso de encontrar a su “Divina Majestad” en la calle.⁹

Paralelo a estas disposiciones, se entreteje a lo largo de los capítulos del bando, una serie de artículos de carácter moralizantes que pretenden garantizar el decoro en la conducta ciudadana. Las canciones, los bailes, las fiestas, los espectáculos públicos, el pedir limosna, la vestimenta y los baños en el mar fueron regulados y en algunos casos prohibidos. Un ejemplo concreto del efecto de estas regulaciones nos los ofrece uno de los miembros de esa sociedad “... sin fe, sin religión y sin pensamiento”, Alejandro Tapia y Rivera. En su

⁶ Ver la *Gaceta de Puerto Rico*, 25 de diciembre de 1849.

⁷ Lidio Cruz Monclova, *Historia de Puerto Rico Siglo XIX*, Ibid. p. 287.

⁸ María Teresa Cortez Zavala, “Los bandos de Policía y Buen Gobierno en Puerto Rico. El Ordenamiento Urbano y la

Protección de la Salud y la Higiene en el Siglo XIX”, *Revista Op. Cit.*, (Río Piedras: número 19, 2009- 2010).

⁹ La *Gaceta*, artículos 1- 132, 5 de diciembre.

libro *Mis Memorias*, Tapia narra cómo en 1849 el gobernador Pezuela, a quien califica de “mojigato” y a su bando de “ridículo”, prohibió el merengue, baile que había alcanzado popularidad entre los criollos.¹⁰ Contrario al minué y a otros bailes aceptables, donde se respetaban la distancias y se turnaban parejas, el merengue se asemejaba más al segundo movimiento de la danza, donde con una sola pareja entrelazados en talle y hombro se completaba toda la pieza musical. Pezuela consideró esto último como un acto impúdico y una falta a la moral, razón suficiente para su prohibición.

Los espectáculos, bailes o diversiones públicas, que se celebraran en teatros u otros locales, requerían una licencia y se debía garantizar que el público, observara las reglas que dispusiesen las autoridades. Los bailes en casas particulares también requerían permisos de la “justicia”, y bajo ningún concepto se debía comprometer el “orden público”. Los bailes de negros bozales (término utilizado para identificar aquellos nacidos en África) estaban restringidos a áreas cercanas a murallas o sitios “acostumbrados” y quedaba estrictamente prohibido, bailar en los altares de cruz y en los velatorios de párvulos. Tanto los días en que se podían celebrar, así como el horario, estaban regulados por el bando. En un intento por forzar la aculturación y quebrar los lazos que les unía a sus naciones de origen, se les prohibía en los velatorios, cantarles a sus muertos “al estilo de la nación a que pertenezcan”. Tampoco se les permitía transportar cadáveres de una casa a otra para llorarles, ni salir a la calle “en cuerpo de nación, con banderas u otras insignias”, sin el permiso de la autoridad.¹¹

La mujer y la niñez

La forma en que el Bando trata el tema de la mujer refleja la mentalidad de la época. A lo largo del texto, la mujer es prácticamente invisible y su presencia queda eclipsada de forma genérica tras términos masculinos como jornaleros, esclavos, vagos o extranjeros. En las pocas ocasiones que emerge con carácter propio, queda subordinada a una figura masculina. Por ejemplo, se establece que, al momento de hacer padrones de población, se anotaría primero el nombre de la cabeza de familia y luego el de su esposa.¹² El documento, reflejo de la sociedad de la época, no considera la posibilidad de una mujer como cabeza de familia. En otro artículo, se establece que aquellos vecinos que ocultaran mujeres casadas que “de su propia voluntad” huyesen de sus maridos, recibirían el mismo trato que los que ocultaban esclavos cimarrones o hijos que escaparan de sus hogares. A los vecinos cómplices se le aplicaría la ley y debían indemnizar a las partes agraviadas, entiéndase amos, maridos o padres. No se establecía disposición alguna para investigar los motivos de la fuga y, aunque el bando no lo especifica, se presume que al igual que los esclavos cimarrones, las esposas y los hijos se devolverían a sus maridos o padres.¹³ Obsesionado con fomentar la creación de mano de obra y cónsono con su bando de la Libreta, Pezuela ordena que aquellas mujeres del campo, que “vivieran en la vagancia o no se les conozca ocupación honesta”, fueran forzadas a trabajar ya fuese en la agricultura o en la casa de algún vecino “honrado”.¹⁴

Los niños tampoco escapaban a las pretensiones de control de Pezuela. Al igual que la mujer, invisibles en la mayor parte del documento, emergen solamente cuando sus actividades son consideradas un problema para el “buen orden

¹⁰ Tapia, *Ibid*, p. 128.

¹¹ La *Gaceta*, artículos 109- 114, 27 de diciembre de 1849.

¹² *Ibid*, artículo 42, 25 de diciembre de 1849.

¹³ *Ibid*, artículo 108, 27 de diciembre de 1849.

¹⁴ *Ibid*, artículo 264, 8 de enero de 1850.

público”. La sociedad a la cual el gobernador pretendía dar forma, ignoraba la presencia de los centros urbanos. Entre las muchas disposiciones para el ordenamiento de calles, negocios, andamios, materiales de construcción y ornato de plazas y pueblos, el ambicioso plan, en su aspecto urbano, no consideraba el establecimiento de áreas para el juego o esparcimiento. Tampoco se les permitía a los menores, utilizar plazas y calles como área de juegos. La razón para tal prohibición se fundamentaba en el reclamo de que la actividad que generaban estos juegos obstruía el tránsito y la algarabía de los participantes perturbaba la tranquilidad de los vecinos.¹⁵

El volar cometas, volantines o papalotes dentro de “la ciudad o lugares en la isla”, ya fuese en las calles o desde las azoteas de las casas, quedaba proscrito. Los violadores serían multados: si se volaban en las calles, la multa la pagarían los padres o los amos de los niños, pero si se volaban desde las azoteas de casas o edificios, serían los dueños de las propiedades los llamados a pagar por las infracciones. En caso de que dicha actividad se llevara a cabo fuera de los poblados, se prohibía la práctica de amarrar navajas o cuchillas en las colas para sostener combates aéreos. Una vez más los padres y los amos serían los encargados de pagar las multas.¹⁶

El Bando también establece reglamentos para atender los casos de niños abandonados, huérfanos o perdidos. Para los huérfanos y abandonados, existía la Casa de Beneficencia, pero si esta estuviese llena, se les colocaría en casa de un vecino “honrado” para que se le enseñase algún oficio. Los perdidos, menores de 12 años, blancos o negros, serían llevados a la justicia local, quien los asignaría a una casa hasta que los padres los

reclamaran. Pero si en el transcurso de 48 horas no eran reclamados, se le debía notificar al gobernador para “la resolución correspondiente”.¹⁷

Los temores y la desconfianza

La desconfianza y el miedo que marcó a la administración española insular, luego de la independencia hispanoamericana, junto con los prejuicios raciales de la época, también se manifiestan a lo largo del Bando. En la década del 1820, bajo la gobernación de Don Miguel de la Torre, se estableció un sistema de control de costas para prevenir el contrabando y la llegada de ideas subversivas. Esta preocupación seguía vigente en el bando de Pezuela, donde se establecen estrictas regulaciones para los pasajeros y miembros de la tripulación de los barcos que llegasen a los puertos de la isla. Tanto unos como otros debían mostrar pasaportes o visas a las autoridades para recibir el permiso de desembarco.¹⁸

Cualquier extranjero que interesara residir en la isla tendría que pasar por el cedazo de las autoridades, quienes luego de examinar cada caso en particular emitirían las licencias requeridas. Los extranjeros que llegaran a los puertos deberían pagar una fianza. Si su llegada fuese al puerto de San Juan serían referidos a la Capitanía General para recibir una licencia y así poder visitar el pueblo que interesara. Los que llegasen a otros puertos se les expediría pasaporte para ir a la Capital, si ese fuese su destino; de dirigirse a algún otro pueblo, deberían informar a la justicia de cada puerto el objeto del viaje, “calidad y circunstancias”, lugar y tiempo de licencia. Para los miembros de la “raza de color” ya fueran libres o esclavos, las regulaciones eran mucho más estrictas. Estos, aunque tuvieran pasaporte, debían

¹⁵ Ibid, artículo 132, 29 de diciembre de 1849.

¹⁶ Ibid, artículo 133. En más de una ocasión en el documento, Pezuela utiliza el término “lugares en la isla” como sinónimo de pueblos.

¹⁷ Ibid, artículo 134.

¹⁸ Ibid, artículos 49- 74, 25 de diciembre 1849.

permanecer reclusos en el buque. Si alguno lograba burlar la vigilancia y entraba ilegalmente al país, se ordenaba su arresto y deportación, así como multas para el capitán del barco y sus auxiliares. También se establecen restricciones para naufragios, barcos en tránsito, barcos militares y para aquellos que salieran de la isla.¹⁹

Las restricciones de movimiento interno, establecidas con el propósito de prevenir que el libre flujo de ideas burlara la censura de correspondencia y publicaciones, fueron ratificadas en el nuevo bando. Para ir de un pueblo a otro, se requería permiso de las autoridades. Los pasaportes y pases para transitar por el centro de la isla, serían emitidos en San Juan por la Secretaría del Gobierno y en los pueblos por la justicia local. El pasaporte era requerido para aquellos que viajaran con su familia y el pase, que tenía restricciones en cuanto a la distancia que se podía viajar, se le expedía a los que viajaran solos. Se dejaba claro que no se podrían detener en los pueblos en tránsito por más de 12 horas y que dicha estadía debía ser notificada y consentida por la justicia local.

Ambos documentos tenían un periodo de vigencia: el pasaporte se otorgaba por cuatro meses y el pase por seis. De ser necesario prolongar la estadía, el pasaporte se podía prorrogar, pero el pase debía ser remplazado por un pasaporte. Como sucedía con los pasajeros que solicitaban desembarco en la isla, las restricciones para los “individuos de color” eran mayores. Los negros libres, para adquirir un pasaporte o pase, debían ser representados por un fiador blanco a cuyo nombre se emitiría el documento. De no presentar fiador blanco, no tendrían derecho a ninguno de los permisos. Los esclavos necesitaban fiador y permiso escrito del amo, donde se especificara el

pueblo al cual viajaría. De ser encontrado sin documentos o en un pueblo distinto al destinado, se le consideraría prófugo y sería arrestado.²⁰ Todo vecino quedaba facultado para aprehender esclavos fugitivos y aquellos que los escondieran o le brindaran ayuda serían castigados por ley.²¹

Respondiendo al temor a las conspiraciones y levantamientos de esclavos, el bando bajo penalidad de multa, exigía que los mayores de fincas fueran blancos.²² Estos, al igual que los dueños de haciendas, podían portar armas de fuego y espadas con los respectivos permisos del gobierno. Como parte de sus responsabilidades, debían asegurarse de que los esclavos no salieran de sus casas o haciendas portando los machetes de trabajo. Los individuos que portaran machetes en el pueblo o en los campos fuera de sus áreas de trabajo, serían penados y sus machetes confiscados. Los esclavos que incurrieran en dicho delito serían enviados a la cárcel, donde se les “aplicarían 25 azotes” y luego se les devolverían a sus amos. Los libres deberían pagar una multa de 25 pesos o en su defecto serían asignados a trabajar 25 días en caminos vecinales. De reincidir en esta práctica, las penas para unos y otros serían el doble.²³

Las mismas penas se les aplicarían a los individuos libres o esclavos que fueran sorprendidos dentro de los límites de haciendas, estancias o fincas rurales. Si reincidieran o al momento de su detención se les encontrara en posesión de frutos, una vez más las penas se duplicarían.²⁴ Los negros y mulatos no podrían portar las armas permitidas a las personas blancas y nadie podía llevar un garrote en poblado. Hasta a los artesanos se les prohibía cargar con sus

¹⁹ Ibid.

²⁰ Ibid, artículos 91- 95, 27 de diciembre de 1849.

²¹ Ibid, artículo 271, 8 de enero 1850.

²² Ibid, artículos 147- 148, 29 de diciembre de 1849.

²³ Ibid, artículos 170- 174, 1 de enero de 1850.

²⁴ Ibid, artículos 175- 177.

herramientas de oficio cuando no estuviesen destinados a algún trabajo.²⁵

Con el doble propósito de estimular la productividad entre los esclavos y en un pobre intento por disuadir posibles conspiraciones, Pezuela, en un acto de cinismo, desarrolló un sistema de lotería para otorgarle la libertad al esclavo que resultase premiado. Anualmente, en fechas determinadas, los hacendados que tuvieran más de cuarenta esclavos, le someterían a la autoridad de sus respectivos pueblos, el nombre de aquel esclavo que se distinguiera por su diligencia y trabajo. Cada candidato sería investigado y de comprobarse su historial, los nombres de los esclavos seleccionados se depositarían en una urna, donde la suerte premiaría con la libertad a uno de ellos. El 19 de noviembre, día de la reina, en una ceremonia pública y “solemne” en la capital, se presentaría como ejemplo para otros esclavos, al agraciado.²⁶

Las jerarquías raciales y sociales que marcaron la sociedad decimonónica isleña, fueron refrendadas por el bando hasta en sus aspectos más elementales. Cuando dos personas se encontraran en la calle, le correspondería el uso de la acera al que “la llevara a la izquierda”. Pero si fueran de “diferentes castas” el “de color” debía ceder siempre la acera al blanco.²⁷ El orden jerárquico era evidente: el blanco se priorizaba sobre el negro o el mulato, el peninsular sobre el criollo y el militar sobre el civil. Para los miembros de la “raza de color” libres o esclavos, las penas y restricciones, invariablemente, eran mayores.

Las excesivas regulaciones provocaban en ocasiones encuentros conflictivos entre los ciudadanos blancos. En 1849, un joven Alejandro Tapia y Rivera se rehusó a cederle el paso a un

capitán del ejército. De las ofensas pasaron al duelo, actividad prohibida por ley. El joven escritor resultó herido y perdió el duelo. Cuando Pezuela se enteró de los hechos, sentenció a Tapia al exilio y acompañó la orden de destierro con una carta donde acusaba al joven de “filibusterismo” y desafecto a España, ambas acusaciones falsas.²⁸

El extenso glosario de prohibiciones parece no tener fin. Se prohíbe la venta de libros o estampas “irreligiosas o inmorales”, el cantar canciones deshonestas, proferir palabras obscenas o escandalosas, exhibirse en “aptitudes” indecentes,²⁹ las compras a hijos de vecinos y a esclavos, pedir limosna por las calles y puertas de las casas, transportar bultos en poblados después de las ocho de la noche, las reuniones en las calles o las cuadrillas después del “toque de oraciones” y el correr caballos y carruajes por las calles de los pueblos o, en aquellos lugares de sus inmediaciones que fueran puntos de reunión. El tránsito por las calles, pasada la medianoche, quedaba reservado para los vecinos honrados o aquellos que llevaran autorización escrita.³⁰

Las reacciones

Las muestras de inconformidad con las políticas de Pezuela, comenzaron temprano en su gobernación. Meses antes de la proclamación del bando en referencia, el gobernador, sin considerar la opinión de los sanjuaneros, prohibió las carreras de caballos, que tradicionalmente se celebraban por las calles de la ciudad durante las noches de San Juan y San Pedro. Ante el descontento que provocó la orden del gobernador, el alcalde convocó una reunión del ayuntamiento para discutir el asunto. Pezuela, ofendido por el cuestionamiento, destituyó al alcalde y lo sustituyó

²⁵ Ibid, artículos 170- 171.

²⁶ Ibid, artículos 268- 270, 8 de enero de 1850.

²⁷ Ibid, artículo 127, 29 de diciembre de 1849.

²⁸ Tapia, Ibid, pp. 156- 157.

²⁹ La *Gaceta*, artículos 15- 16, 25 de diciembre de 1849.

³⁰ Ibid, artículos 122- 124, 29 de diciembre de 1849, artículos 159- 160, 1 de enero de 1850.

por uno de sus apadrinados.³¹ Posteriormente, extendió la prohibición para cancelar las cabalgatas que “al paso” se celebraban en las horas diurnas. Las carreras, en palabras del gobernador, quedaban prohibidas “ahora y para siempre”. Consciente de la reprobación de la ciudadanía, y para tratar de apaciguar el malestar que sus órdenes causaran, Pezuela organizó dos fiestas: una para blancos en la Plaza de Armas y otra para negros en la Plaza de Santiago. Blancos y negros, ambos, boicotearon las fiestas del gobernador. En una de aquellas noches, dice Tapia, el gobernador visitó la plaza de Armas y cuando la poca gente allí congregada intentó bailar con miras a agradarle, una lluvia de naranjazos provenientes de las azoteas vecinas los disuadió de sus intenciones. Cuando visitó la fiesta de los negros en la plaza de Santiago, al encontrarla desierta, con los músicos tocando ante árboles y sillas vacías, “... exclamó furioso, arrojando el sombrero contra el suelo: hasta los negros me desairan.”³²

La gobernación de Pezuela culminó en 1851, pero su asfixiante bando, con sus intentos de controlar la vida de los puertorriqueños, tuvo vigencia hasta 1869.³³ Sin embargo, pese a todos sus afanes controladores, el rigor para que tan abarcador bando funcionara, dependía de la capacidad del estado para implementarlo y de la disposición del pueblo para respetarlo. Las injusticias provocan protestas, pero el desafío directo ante gobiernos despóticos genera

represiones desmedidas. Ante estos, las protestas suelen canalizarse de formas indirectas. Los desafíos se lanzan desde el anonimato y se manifiestan en momentos de descuidos de las autoridades, al amparo de un pueblo cómplice y desde la cotidianidad. Un ejemplo de estos desafíos se registró en abril de 1860 cuando desde el Corregimiento de la Capital se denunciara: “... que varios individuos de la clase de color faltando a su obligación no ceden las aceras a las personas blancas que encuentran en el tránsito por las calles y siendo preciso corregir esta contravención a lo ordenado, recuerdo el artículo 127 del bando de policía y buen gobierno vigente”.³⁴

Entre las costumbres puertorriqueñas reseñadas por los reporteros estadounidenses que acompañaron al ejército invasor en 1898, se menciona como una curiosidad, los combates aéreos que los niños sostenían con sus cometas.³⁵ Desde la distancia en el tiempo, aquel grupo de niños, sin mayores pretensiones que la diversión y sin ser conscientes de ello, le lanzaban burlas a Pezuela y su bando. Mientras, los ritmos cadenciosos africanos que el bando confinó a lugares marginales en ciudades y pueblos, junto con la algarabía y la espontaneidad, la bullanguería y la sátira, que tanto irritaban a Pezuela, trascendieron restricciones, para enriquecer nuestra cultura y formar parte de nuestra cotidianidad.

³¹ Cruz Monclova, *Historia de Puerto Rico Siglo XIX*, Ibid, p. 288.

³² Tapia, Ibid, p.148.

³³ Cruz Monclova, Ibid, p. 191.

³⁴ Ada Suárez Díaz, *El Antillano, Biografía del Dr. Ramón Emeterio Betances (1827- 1898)*, (San Juan: Centro de

estudios Avanzados de Puerto Rico, 2004) p. 52, nota al calce 119.

³⁵ Bird Carmona, *Parejeros y Desafiantes*, (Río Piedras: Huracán, 2008) p. 46.

Análisis de diez poemas de Embudo: Poemas de fin de siglo (1994) de Elidio La Torre Lagares

Por: Dr. Víctor Maldonado Santiago
UIPR-Recinto de Ponce

RESUMEN

Este escrito consta del análisis de diez (10) poemas del libro *Embudo: Poemas de fin de siglo* (1994) de Elidio La Torre Lagares. Con fundamento en parte del capítulo III de la tesis doctoral *Juego, humor y angustia existencial en la obra poética y narrativa de Elidio La Torre Lagares* del autor de este artículo, se ausculta el modo mediante el cual el hablante poético posibilita la conjunción del humor y la angustia existencial que intrínsecamente guarda esta obra del escritor abordado. A su vez, se demuestran los juegos que, mediante el uso de recursos lingüístico – literarios como las figuras del pensamiento, la dicción y los tropos, realiza el escritor con el intelecto del lector. En esencia, este escrito pretende retomar el contenido de este libro que a más de 25 años de su publicación todavía mantiene su vigencia.

Palabras claves: angustia existencial, planos fónico, métrico, estrófico, gráfico, pronominal, retórico y semántico

ABSTRACT

This text analyzes ten poems included in Elidio La Torre Lagares' book "*Embudo: Poemas de fin de siglo*" (1994). Based on the part of chapter III of the doctoral dissertation titled "*Juego, humor y angustia existencial en la obra poética y narrativa de Elidio La Torre Lagares*," written by the author of this article, this text examines how the poetic speaker enables the conjunction of humor and existential angst that the studied author's book holds intrinsically. At the same time, it evidences the games that, using linguistic-literary devices such as figures of thought, diction, and tropes, the studied author plays with the reader's intellect. In essence, this text wants to resume the discussion of the content of this book that, more than 25 years after publication, is still valid.

Key words: existential angst, phonic, metric, strophe, graphics, pronominal, rhetoric, semantics

Con sus 25 poemas, *Embudo: Poemas de fin de siglo*, representa el primer intento de Elidio La Torre Lagares por abrirse paso en el saturado mundo del género de la poesía en Puerto Rico. Desde el espacio afuerino del libro, la portada muestra de manera icónica un embudo formado de palabras pertenecientes a diversos campos semánticos que dan paso a los “Poemas de fin de siglo”. Sirven estos vocablos como coordenadas que adelantan el contenido sobre las temáticas generales por las que discurre este libro de poesías. Resaltan a la consideración del lector los conceptos como “crisis”, “dificultades”, “lamento”, “lágrimas”, “muerte” y, en contraposición, “esperanza”. De este modo, la iconicidad y disposición de las palabras aportan la dimensión lúdica, mientras que los términos resaltados con comillas añaden los aspectos del humor (risa y llanto) y la angustia de la existencia humana, ejes sobre los cuales se montan las posturas que se asumen en este artículo ante el texto poético escudriñado.

Conjuntamente, La Torre Lagares se dirige al lector en una especie de prólogo mediante el cual le extiende una invitación para que reflexione en torno a la responsabilidad que tiene de aceptar el fracaso de la humanidad, en todas sus instancias, para comenzar de nuevo. Se muestra un hablante muy descreído y nihilista que solamente cifra su esperanza en un cambio radical o “transmutación” que levante por medio del hacer poético a la “sociedad enferma” del presente y la libere de su culpa.

Embudo: Poemas de fin de siglo constituye un texto bien pensado en el que el espacio extrínseco y el contenido intrínseco guardan un alto grado de coherencia y cohesión que facilitan la comprensión de esta expresión lírica de La Torre Lagares. Para este artículo, se han seleccionado diez (10) poemas que sintetizan de manera magistral el contenido del libro bajo estudio. La muestra escogida incluye a

“Apocalipsis”, “Espejo”, “El maestro”, “Rey”, “Jesucristo vuelve”, “Nada”, “En la celda”, “Hasta el último latido”, “Decayendo” y “Embudo”.

Al acercar el foco de atención a “Apocalipsis”, primer poema del libro *Embudo*, el lector puede notar que, en el plano fónico, se muestra la ausencia de la rima como lo demuestran los siguientes versos de la primera estrofa: “Y los hombres dijeron:/ seamos dioses. / Y su ambición los llevó a límites / jamás pensados...” (La Torre Lagares, 1994, p. 9). Concurrentemente, muestra el uso del polisíndeton a través de la repetición constante de la conjunción “y” que a su vez viene a convertirse en anáfora de sobre 30 versos. De este modo expresa la voz del poema: “[...] y ya no había familias; / y ya no cargaba el aire sus palabras [...] y los días cobraron su espantosa uniformidad/ y los hijos de los hombres [...] y sin agua para saciar su sed;/ y sin árboles que acobijen con su sombra;/ y sin capa de ozono que filtre el fuego...” (pp. 9-10). Otros ejemplos de anáforas los sustentan los versos próximos: “[...] hijos del placer.../ hijos de la comodidad.../ hijos de la Era Personal [...] solo queda vacío, / solo queda hastío” (p. 10). Debe observarse en estos versos la presencia de la similitud que muestran los accidentes gramaticales de las palabras finales de estos. Además, los versos que siguen presentan la combinación de anáfora y conversión (complexión): “... y todo fue nada;/ y la nada fue nada” (pp. 10). De otra parte, los versos que suceden sirven de ejemplos para demostrar el uso de la aliteración en el poema. Adquieren fuerte preponderancia las consonantes sibilantes como puede vislumbrarse: “[...] y ese plástico se hizo plegaria, / y sus letanías se escucharon/ en los centros comerciales...” (p. 9). El lector tiene que notar un detalle importante: si bien es cierto que en este apartado se ha discutido la utilización de la aliteración, la anáfora, la asonancia, la complexión y el polisíndeton como parte del plano fónico, no es menos cierto que estas representan figuras literarias

que pueden ubicarse bajo el renglón retórico como figuras de dicción.

Métrica, estrófica y gráficamente, este poema se compone de dos estrofas imparisílabas y asimétricas, cuyos versos varían desde las tres hasta las diecisiete sílabas poéticas. En cuanto al plano léxico, las palabras “hombres”, “dioses”, “guerras”, “materialismo”, “adicciones”, “caos”, “hastío”, “vacío”, “Tiempo”, “Tierra” y “fuego consumidor” son algunas claves que ayudan a comprender el poema.

En el escalón retórico, además de las figuras de dicción ya abordadas, el poema discurre por medio de la aplicación de la figura pintoresca denominada narración, mediante la cual la voz lírica realiza una especie de relato sobre el modo en que la humanidad alcanzó su autodestrucción.

Precisamente, esa narración viene asida a la enumeración compleja y la concatenación de eventos, así como la gradación en ascenso que lleva a la humanidad a su estado límite. Por esto consigna el hablante del poema: “[...] y la fe en la vida se hizo material/ y ese material, dinero, / y el dinero se fundió en plástico/ y ese plástico se hizo plegaria, [...]” (p. 9). Metafóricamente, los centros comerciales son “capillas de neodevoción” (p. 9), “el alma comenzó a despintarse” (p. 9) y “el Tiempo se hizo juez” (p. 9). En última instancia, las imágenes sensoriales, especialmente las visuales, le permiten al lector la creación de un cuadro trágico del fin de los seres humanos.

De otro lado, en el estamento pronominal, el hablante ficticio de “Apocalipsis” asume una voz con un tono solemne, mientras se presenta semejante a un narrador dios omnisciente en relación con lo contado. Por su parte, la mayor intertextualidad se cifra en la alusión a que hace referencia el título del poema, el que se vincula al libro final de la *Biblia*, “Apocalipsis”. Concretamente, estos elementos conducen a un

mejor acercamiento al plano semántico del poema, como se verá en lo próximo.

Cuando se interpretan en conjunto todos los aspectos hasta ahora abordados con respecto al poema “Apocalipsis”, resulta muy sencillo demostrar la manera mediante la cual el juego, el humor y la angustia existencial humana recorren el texto. Primero, el elemento lúdico se inserta desde el título del poema. Sumado al subtítulo del libro “Poemas de fin de siglo” y el prólogo al lector, conforman la tríada indispensable que guían la línea discursiva de *Embudo*. Promete, al igual que el “Apocalipsis” bíblico, mostrar la estela del caos que le espera a la humanidad juntamente con la promesa esperanzadora de la redención para aquellos escogidos, en este caso, los que acepten su “culpa” y decidan un “cambio radical”; es decir, logren “transmutar” por medio del decir poético. De otra parte, los primeros dos versos encierran gran ironía y juego: “Y los hombres dijeron:/ seamos dioses” (p. 9). En primer lugar, quienes tienen la oportunidad de hablar son los hombres y no el ser humano como término más inclusivo. No obstante, la *Biblia* constituye un texto patriarcal en el que la mujer como sujeto subalterno no habla y, si lo hace, su decir viene filtrado por medio de la voz masculina del narrador. Entonces, resulta muy coherente este procedimiento de exclusividad al varón dado por La Torre Lagares por medio del hablante del poema.

De modo conjunto, ese intento de los hombres de ser dioses siempre fue refrenado por el Dios bíblico a través de la destrucción. Por esto, cuando los hombres se olvidaron de Él, envió el diluvio. Cuando construyeron la Torre de Babel, los confundió al cambiar sus lenguas, por ejemplificar. Así pues, ese inicio del poema resulta magistral. Denota la consciencia escritural lúdica de La Torre Lagares. En este poema narrativo (híbrido), a través de la superación de las fricciones entre las

características de dos géneros literarios distantes, y con añadidura de originalidad a su poesía, parece aplicar las recomendaciones que, por ejemplo, ofrece Horacio Quiroga en el “Decálogo del perfecto cuentista”, especialmente la regla número V que declara: “No empieces a escribir sin saber desde la primera palabra adónde vas. En un cuento bien logrado, las tres primeras líneas tienen casi la importancia de las tres últimas” (Quiroga, 1996, pp.1194-5). En esencia, este poema-cuento atrapa al lector desde sus primeros versos hasta cerrarlo de manera impecable.

Abonan a incrementar, en otro apartado, las figuras literarias de dicción a la manifestación del juego. Por ejemplo, del uso del polisíndeton, Bustamante y Sigarreta (2000) han explicado: “Se usa mucho esta figura en la narración bíblica” (p. 63). En efecto, existe una intención premeditada del autor por presentar un poema cuya forma y fondo imiten a las narraciones de un libro sagrado como la *Biblia*. También, las aliteraciones, con especificidad de sonidos sibilantes (s...s...s...s...s), le recuerdan al lector el rezo que se escucha de las letanías religiosas en las iglesias, por mencionar, católicas. Además, el uso de la polimetría, la poliestrofia y el verso libre se advienen bien a la perspectiva que aduce a la invasión deliberada, por parte del autor del espacio de la prosa en el de la poesía, lo que forma parte del juego. No debe olvidarse tampoco el enmascaramiento o muda de la voz ficticia del poema para presentarse a la manera de un narrador de cuentos y novelas. Mucho menos debe eludirse la doble finalidad del sello de imaginación y el juego que las figuras de dicción, pensamiento y significación otorgan a este texto poético. Finalmente, al estudiar el poema “Apocalipsis”, el lector logra reconocer el funcionamiento que ejercen el humor y la angustia existencial humana en la lectura.

Certeramente, se observa en el texto el desempeño de una voz lírica seria que relata cómo los hombres decidieron arbitrariamente ser dioses de su destino. Sin embargo, la codicia y la insensatez los condujo al fracaso, a su muerte. Al final, luego de la desolación, solamente brota de una grieta terrenal un pequeño ser, una flor de pétalos blancos y centro amarillo como símbolo de la esperanza.

Bien se ha reiterado en variadas ocasiones que el humor, desde el enfoque acogido en este escrito, remite a las dos manifestaciones por excelencia del campo sentimental humano, la risa (degradación de un valor) y el llanto (pérdida). No resulta difícil corroborar que en “Apocalipsis”, la manifestación del llanto adquiere preponderancia cuantitativa sobre la risa. Aunque debería ser motivo de alegría, la decisión de los hombres de tornarse dioses capaces de regir su destino (su libertad existencial), sus actuaciones erradas y de “mala fe” los conducen al llanto que provoca la pérdida de los altos valores de la dignidad, la fe, el respeto al derecho ajeno, la solidaridad, la tolerancia y el más relevante de todos, el humano. De esa manera, las guerras sangrientas, las rupturas familiares, el materialismo, el consumismo, el hastío y vacío existencial, el escapismo, el antropocentrismo, la inconciencia, el placer efímero, la contaminación ambiental y el fin del planeta Tierra vienen a ser la paga de la necedad del ser humano. Este abandono de los grandes valores dirige al ser humano a sentirse angustiado, desolado y sin rumbo, principalmente porque con sus actos impropios escogieron al resto de la humanidad, se tornaron modelos negativos unos de otros.

No obstante, en medio de ese panorama tan fatídico se suscita un evento “cuasi mágico” que figura como halo de esperanza salvadora. El surgimiento de una frágil y hermosa flor, con toda probabilidad representante de la poesía, permite el

nacimiento de la sonrisa que dará paso a la risa del lector. Esto ocurre, porque ese atisbo esperanzador de alguna manera degrada y mitiga todo el cúmulo de desastres que le precedieron a este evento singular. Al llegar a este punto del análisis, se debe insistir en el acierto del autor cuando decidió disponer de “Apocalipsis” como el poema-puerta de su libro. Se sintetizan en este los hilos que direccionan las ideas medulares que conforman el tejido de *Embudo: Poemas de fin de siglo*.

En lo siguiente, se estudiarán otros nueve poemas del libro *Embudo* para atender aspectos poéticos sobre los que puntualiza La Torre Lagares a través de la voz ficticia de sus poemas. A partir de esta premisa, se dirige la atención al segundo poema del libro, “Espejo”. Como puede sugerirlo el título del poema, el desdoblamiento o reflejo de la figura del hablante del poema no se hace esperar. Es el plano pronominal el que descuella en la primera parte de esta composición, en la que los verbos en actitud imperativa hacia el “tú” interlocutor funcionan cual estrategia discursiva que busca frenar la automatización de la percepción del receptor ficticio (reflejo de la voz de poema) y, conjuntamente, al lector o al escuchador real. Mientras, en la segunda parte (más extensa) los verbos conjugados y utilizados por el hablante del poema, primordialmente del modo indicativo, constituyen una recriminación irónica que sirve de contrapeso negativo al impulso de los primeros dieciséis versos de esta creación poética.

No existe una separación gráfica entre la primera y segunda parte del poema, las que bien pudieran ser dos estrofas por separado. Solamente el cambio de los modos verbales permite reconocer esta escisión. Claramente, la primera parte, que permite recordar la forma discursiva del poema “En la brecha” de José De Diego (1866-1917), comprende la invitación al “tú” ficticio para que intente mirarse, desnudarse y enfrentarse al espejo

sin ningún disfraz social con el fin de batir el miedo que le causa encontrarse en soledad. Mas los versos que suceden, asidos del tono irónico buscan socavar la posibilidad y aliento del primer fragmento. Aquí, la voz lírica le recuerda a su interlocutor todas sus adicciones, frustraciones e imperfecciones que le abocan inexorablemente a ese “[...] final de una escena que culmina/ y que nadie ve...” (p. 13). De este poema, hay que afirmar que la vertiente lúdica se asienta preponderantemente sobre el monólogo de la voz del poema con su interior, el que se torna, paradójicamente un diálogo en el que se insertan, además, el interlocutor lector o escuchador. Una segunda posibilidad de juego es de tipo intertextual. Se entiende gran parte de este texto como la reescritura masculina del poema “A Julia de Burgos” de Julia de Burgos (1914-1953). Los fragmentos siguientes prueban esta postura. La voz poética exclama:

Tú eres fría muñeca de mentira social/
[...] Tú, miel de cortesanas hipocresías/
[...] Tú eres como tu mundo, egoísta/
[...] Tú eres sólo la grave señora
señorona/ [...] Tú eres de tu marido, de tu
amo/ [...] Tú te rizas el pelo y te pintas/
[...] Tú eres dama casera, resignada,
sumisa, / atada a los prejuicios de los
hombres/ [...] Tú en ti no mandas; a ti
todos te mandan;/ en ti manda tu esposo,
tus padres, tus parientes/ [...] el qué dirán
social [...]” (Burgos, 1999, pp. 9-10).

La voz lírica del poema de Elidio La Torre Lagares, por su parte, expresa:

Deja a un lado, aunque sea por un
instante, / tu coraje social – tu disfraz de
alguien. / Deslígate de toda aflicción
material;/ después de todo, y al final, /
todo lo que quedas eres tú [...] Todo se
reduce al mismo principio genérico/ que
rige tu vida.../ igual que tu ropa, tu corte
de cabello, / tu corbata, tu comida, tus

tragos, tus diversiones, / tu respiro, tu aliento/ y hasta tus pensamientos;/ siempre algo que alguien pensó, quiso y dijo; nunca tú [...] (La Torre-Lagares, 1994, pp. 11-12).

Definitivamente, las preocupaciones y recurrencias temáticas son evidentes. Solamente las separan la distancia del tiempo de publicación y el sexo que las enuncia. En último renglón y de otra mano, resulta necesario acotar la manifestación imperante del dolor existencial cifrado en la soledad y el reconocimiento de la voz del poema como un cuerpo que se descompone día a día. Irrumpe el llanto, pues, frente al reconocimiento de la impotencia que se siente ante la irreversible realidad de la muerte y la debilidad del “yo” lírico desdoblado para liberarse de las máscaras que le aprisionan.

El cuarto poema del libro *Embudo*, tercero en este escrito, se titula “El maestro”. Con estilo de poema en prosa de corte narrativo, muestra un “yo” hablante que imita a un narrador intradieético, homodieético y heterodieético que focaliza lo contado desde su posición de maestro tras un escritorio. Sigue La Torre Lagares, aunque desde un género literario distinto, la secuela literaria que enfoca su visión sobre el tema del ministerio del magisterio en la educación. Ha sido Nívea de Lourdes Torres Hernández quien ha trabajado de modo excelente esta recurrencia temática al abordar los cuentos “Tirijala” de Miguel Meléndez Muñoz (1884-1966), “La conversión de la maestría rural Isabelita Pirimpín” de Emilio S. Belaval (1903-1973), “Peyo Mercé enseña inglés” de Abelardo Díaz Alfaro (1919-1999) y “Pactos de silencio” de Juan Antonio Ramos (1948 al presente) en su investigación titulada: “La imagen del maestro en la cuentística puertorriqueña del siglo XX” (2000). Este poema presenta un cuadro devastador del proceso educativo. El maestro se siente frustrado frente a sus educandos de mentes

adoctrinadas para la alienación. Viven pegados del “Nintendo” (Yo no entiendo), claro, en el presente el “PS4”, “Switch” o el “Xbox One”, entre otros. Son dignos representantes del concepto posmoderno de “verse bien para sentirse bien/ todo externo y nada adentro” (p. 17); es decir, creer que “aparentar” implica “ser”. No comprende tampoco ese alumnado la relevancia de la poesía para sensibilizar al ser humano: “¿Y qué uso tiene la poesía?” (p. 18). Luego, las máquinas computarizadas vienen a desplazar al educador y a mecanizar el ejercicio más hermoso que ha heredado la humanidad, generación tras generación, la educación interhumana. Al final, angustia, desolación y llanto dominan ese escenario triste descrito por la voz poética. Definitivamente, las preocupaciones y recurrencias temáticas son evidentes. Solamente las separan la distancia del tiempo de publicación y el sexo que las enuncia. En último renglón y de otra mano, resulta necesario acotar la manifestación imperante del dolor existencial cifrado en la soledad y el reconocimiento de la voz del poema como un cuerpo que se descompone día a día. Irrumpe el llanto, pues, frente al reconocimiento de la impotencia que se siente ante la irreversible realidad de la muerte y la debilidad del “yo” lírico desdoblado para liberarse de las máscaras que le aprisionan.

Al atender el poema “Rey”, el lector atisba a un hablante lírico impersonal que posa su mirada sobre la marginalidad de un atorrante. Se establece el juego por medio de la metáfora irónica que guarda el título de la composición. No existen el castillo, la abundancia de alimentos, el cetro, la servidumbre, la princesa, el ejército ni la tranquilidad. En cambio, el puente de columnas “dóricas” cobija “al palacio/ de cartón this side up” (p. 19), “el plato sanitario buscado ávidamente” (p.19), “...el cetro/ de palo de escoba” (p. 19), el “Cristo degollado” vigilante del “trono de trapo”

(p. 19), las “moscas súbditas” (p. 19), “la fémica cabeza de un maniquí” (p. 19), “el dragón del tráfico” (p. 19), vienen a convertirse en la realidad de ese “Rey de Nadería, / Himno a la nada” (p. 20). A diferencia de “Apocalipsis”, en el que la angustia recae sobre la humanidad; de “Espejo”, en el “yo” lírico; de “El maestro”, en el educador atónito del poema; en “Rey”, el dolor mayor lo experimentan, preponderantemente, los lectores o escuchadores. Solamente los veedores del tráfico observan el cuadro “...patético y trágico” (p. 20), mas no se mueven a solucionar el problema. Esa mirada “husmeadora”, pero carente de intención rescatadora, concuerda con la mirada de quienes pasan cerca del caño y observan al papá de Melodía en el cuento “En el fondo del caño hay un negrito” del libro *En este lado* (1954) de José Luis González (1926-1999). Cuenta el narrador del cuento mencionado:

Luego miró hacia arriba, hacia el puente y la carretera. Automóviles, guaguas y camiones pasaban en desfile interminable. El hombre observó cómo desde casi todos los vehículos alguien miraba con extrañeza hacia la casucha enclavada en el medio del aquel brazo de mar: el “caño” sobre cuyas márgenes pantanosas había ido creciendo hacía años el arrabal (González, 1954, pp. 11-12).

De modo semejante la voz del poema el “Rey” expresa: “mientras el dragón de tráfico, / patético y trágico, / no podía ignorar aquel cuadro, / y temblaba su vuelo/ para observar al hombre/ de mirada desorbitada, / piélago de oquedad, / Rey de Nadería, / Himno a la nada” (pp. 19-20). Son el abandono, la impotencia, la marginalidad y la soledad los conceptos que engloban los dos textos comparados. Ambos, verdaderamente, constituyen himnos al sentimiento de la angustia existencial del ser humano.

De otra mano, en “Jesucristo vuelve” alcanza su expresión el cuestionamiento irónico del ateísmo presente en la filosofía existencialista que, por ejemplo, profesa Sartre. El hablante lírico enuncia que leyó un periódico que anunciaba el regreso de Jesucristo. Sin embargo, asentado en la frase de Friedrich Nietzsche “Dios está muerto”, la que aparece en libros como *La ciencia gay* (1882), cuestiona la existencia y posibilidad del regreso de Este. Por esta razón, entiende que tiene que ser un impostor. Sin embargo, semejante a Jesucristo, lo desvisten y lo calumnian, en este caso, con epítetos (enumerados mediante anáforas que le recuerdan al lector las letanías del rosario) dados a individuos disidentes o marginados por el poder logocéntrico, tales como: comunista, indocumentado, “hippie”, zar del bajo mundo, artista frustrado, vagabundo, presidiario escapado, bardo de cuneta y chiflado.

Precisamente, por considerarlo un falso Cristo, con su escepticismo lo crucifican como a Pedro, de modo invertido, entre la 42 y la primera avenida. Hay aquí una posible alusión a la Quinta Avenida, arteria principal de tránsito que cruza a Nueva York de norte a sur y la 42 de este a oeste. Esta última, principalmente, entre las décadas del 30’ al 80’ fue considerada un centro de actos inmorales como la prostitución y la mafia. De tal modo, no era extraño encontrar en esta seres obliterados y rechazados por su sociedad. En esencia, juegos con el decir religioso, angustia ante la ausencia de Dios y llanto ante la elisión del valor de la fe, sintetizan las ideas rectoras del poema “Jesucristo vuelve”.

Próximo en el orden de discusión, del poema “Nada” resulta necesario acotar que ha sido intitulado con un concepto muy representativo del pensamiento existencial. Podría recordar la aportación literaria de Sartre con su libro *El ser y la nada* (1943). Aduce el poema en cuestión al concepto de la esclavitud a la que el tiempo, la

necesidad, la ignorancia, el poder de las grandes ideologías y los dogmatismos someten al humano. Establece a su vez una tangencia temática con la obra *Historia del hombre que se convirtió en perro* (1956) de Osvaldo Dragún. En esta, un individuo que no encuentra trabajo y necesita mantener a su familia se somete a la humillación de ser el perro del sereno de un hombre cuya mascota se murió. Por esta razón, la voz del poema enuncia: “Te hacen/ besar el suelo/ e hincarte de rodillas, / adorarlos y reverenciarlos/ como figuras deificadas/ a cambio de tu sudor/ y con tu dignidad derrotada.../ aún no ganas nada” (La Torre-Lagares, 1994, p. 29). Ciertamente, su dignidad queda degradada a lo sumo, al punto que termina loco. De otro lado, se reconoce en este poema la aplicación de la estrategia de la dispersión datos. Al final, estos son recolectados en el embudo de la “NADA” (p. 29). Se percibe, además, una voz lírica acre cuya mordacidad va dirigida a provocar un sentimiento de minusvalía en su interlocutor: lo reduce a “NADA”.

Con extensión de la mirada al texto poético “En la celda”, luce este como digno ejemplo de síntesis apretada de la manifestación de la angustia existencial en la poesía. Ese personaje ficticio del poema intentó cambiar la historia. Consecuentemente, sus actos lo llevaron al encierro, dolor y soledad. Agoniza ya sin fuerzas, mientras las ratas “roen con furia/ la desgarrada carne...” (p. 31). Precisamente, este texto se muestra como reescritura de los cuentos “Los perros” de Abelardo Díaz Alfaro y “Otro día nuestro” de René Marqués. La Torre Lagares, agarrado de la voz del poema, manifiesta:

Las ratas hambrientas/ roen con furia/ la desgarrada carne/ arrojada en un rincón de celda, / donde la única luz/ se derrama/ en las mañanas/ por los mohosos barrotes, / incrustados en la babosa pared, / oasis de ventana [...] Adormeciéndose/ en el trinar

de sus huesos, / se perpetúan en su memoria/ el día que dejó de existir/ por querer cambiar la historia. (p. 31).

Estos versos recuerdan, primero, el acecho y ataque de los perros al rucio viejo y agonizante que se dirige a la cima de la montaña en el cuento de Díaz Alfaro ya aludido. Relata la voz del narrador:

Los perros los acosaban frenéticos, enardecidos. Horadaban su carne magullada. Fluía copiosa sangre de su costado. Le trababan los remos queriéndole arrancar de la cumbre [...] Una plácida sensación de bonanza, de reposo, fue invadiendo lentamente su carne crucificada, sus huesos torturados [...] El ojo inmenso se le fue cubriendo de sombras, sombras vagas, sombras densas. Una sombra definitiva y compacta. ¡Los perros ya no ladraban! (En *Antología* de Marqués, 2002, p. 75-6).

El encierro (llanto por el valor de la libertad perdida) que vive el personaje ficticio del poema concuerda con el del personaje principal del cuento de Marqués mencionado con anterioridad y que con alta certeza adquiere los contornos de la figura extratextual del líder nacionalista puertorriqueño Pedro Albizu Campos (1891-1965). Esencialmente, este poema alude a la libertad fundamental de cada ser humano para decidir el rumbo de su vida. En este caso, las actuaciones de “buena fe” del personaje iban dirigidas a buscar cambiar la historia, mas todo finaliza en abandono, dolor, olvido, oscuridad y sufrimiento como paga a ese intento.

Subsecuente en el orden se estudia el poema “Hasta el último latido”. Interesa de este la aplicación de la estrategia discursiva de la gradación descendente. Con esta, presenta el hablante del poema su concepción existencialista del ser humano como individuo fatalmente

destinado a morir o la denominada “pasión inútil” de la que habla Sartre en su libro *El ser y la nada* (1943). Fundamentalmente, cada momento se ve como acercamiento irrefrenable a la muerte. La secuencia va desde los sueños perdidos de la niñez y la juventud, la aparición de las arrugas, la gordura y el encorvamiento como señales de vejez, luego la llegada de la jubilación hasta la espera del “último latido del corazón” (p. 41). Filtra La Torre Lagares en este escrito el pensamiento de la generación Beat estadounidense, cuya postura refractaria fue su lucha frente a la abulia consecuente del materialismo e individualismo en que se sumergió la cultura norteamericana, superado el fantasma de la Gran Depresión de los años 30 y el fin de la Segunda Guerra Mundial.

Se sigue la secuencia de estudio con el poema “Decayendo”. En primera instancia, llama la atención la disposición gráfica del texto. Esa forma de zigzag bien se ajusta al título del poema. Durante el proceso que lleva a la caída, el caminante, por ejemplo, se tambalea; es decir, se mueve de un lado a otro. En este caso, el caminante se pasea por las calles santurcinas y observa el deterioro físico y espiritual de ese espacio. Allí, los vagabundos, los drogadictos, los malhechores de “cuello blanco”, las prostitutas, entre otros, forman parte del cuadro poco halagador mostrado por la voz del poema. Tristemente, este intenta buscar la luz de las estrellas en la noche, pero “la ciudad vive sin ellas” (La Torre-Lagares, 1994, p. 54), como en Nueva York, verbigracia. Este punto particular sirve para recordar al cuento “La noche que volvimos a ser gente” de José Luis González, en la que los personajes, acostumbrados a la contaminación lumínica de la ciudad, habían olvidado el majestuoso espectáculo natural que el cielo ofrece todas las noches. Por su parte, en el poema, la impotencia de la voz lírica lo

angustia de tal manera que no le deja dormir, por causa de la ciudad que para él representa “hecatombe del hombre, /subterfugio del delirio” (p. 54).

Finalmente, acorde con el ordenamiento de *Embudo*, el décimo poema a considerar se intitula homónimamente. Un aspecto primordial que detiene la atención del lector es el homenaje al poema “Aullido” del poeta Allen Ginsberg. Se manifiesta en el carácter altamente prosaico, el cúmulo de alusiones diversas y la variedad temática. Primero, con facilidad se observa la combinación de versos largos junto a otros sincopados que fluyen vertiginosamente sin otra pausa que las comas, colocadas o eliminadas algunas veces de modo arbitrario, y un punto final. Semejante al poema “Aullido”, en “Embudo” la voz lírica inicia el poema en primera persona y se presenta como testigo de las estampas desoladoras que abruman su percepción. No obstante, si Ginsberg da primacía al sentido de la visión, La Torre-Lagares se lo otorga a la audición. Enuncia el primero: “Vi las mejores mentes de mi generación destruidas por la locura, / hambrientas histéricas desnudas, / arrastrándose por las calles de los negros al amanecer en busca de un/ colérico pinchazo [...]” (Ginsberg, 1956, p. 9). El segundo afirma: “Recolecté en mis oídos las voces de mi siglo debilitadas/ por la frustración sufriendo de frenesí en pura osamenta, / colgándose de las alcantarillas en las viciosas calles, / nocturnas [...]” (La Torre-Lagares, 1994, p. 55). Imperan en ambos textos creativos la angustia y la desesperación.

De manera conjunta, estos poemas se caracterizan por el caudal amplio de alusiones de diverso tipo. En “Embudo”, entre estas se destacan las geográficas y en el orden que aparecen, se menciona a La Perla, Lares, los hospedajes de Santa Rita, El Condado, Isla Verde, la Calle San Sebastián, Vietnam, Vieques, Cataño, El Black

Angus, las tiendas 7 Eleven, las Antillas, El Cerro Maravilla y la Milla de Oro. De las literarias descuellan Hostos y Bocaccio. Alusiones de otra índole, por ejemplo, son Palo Viejo, marcas automovilísticas como Lexus y Suzuki, gasolina Gulf, las industrias al amparo de la Ley 936, por enumerar algunas. A su vez, los principales temas aglutinadores en el poema son: la frustración, la locura, la dependencia, la alienación, el placer sexual fortuito, la drogadicción, el mundo mediático, las guerras, la contaminación industrial, las enfermedades de transmisión sexual, la historia de los subversivos, el estatus político de Puerto Rico, el poderío económico, el urbanismo, el discrimin, el tiempo y la muerte. Todos se filtran a través del embudo al que este poema aspira a dar forma.

En fin, se puede afirmar que se ha demostrado cómo los elementos del juego, el humor y la angustia existencial se observan en *Embudo: Poemas de fin de siglo*. Según se estableció desde el inicio, basta una lectura somera de este libro para que cualquier lector puertorriqueño o conocedor de la historia de Puerto Rico pueda notar que muy poco ha cambiado la situación del país desde el momento en el cual fue publicada esta obra poética. Entonces, al menos tendrá dos opciones de reflexión: “Pensará que La Torres Lagares es augur o que la Isla se estancó en el tiempo”. No importa cuál seleccione, con gran probabilidad no estará equivocado.

Referencias

- Burgos, J. (1967). *Julia de Burgos: Antología poética*. San Juan: Panamericana.
- Bustamante, C. y Sigarreta, G. (2000). *Introducción a los géneros literarios: y técnica Teoría literaria*. San Juan: Panamericana.
- Dragún, O. (2002). *Historias para ser contadas/ Osvaldo Dragún; Rosa Luisa Márquez del texto al montaje teatral*. San Juan: Callejón.
- Ginsberg, A. (1956). *Howl And Other Poems*. San Francisco: City Lights Books, 1956.
- González, J. L. (1954). *En este lado*. México: Los Presentes.
- La Torre-Lagares, E. (1994) *Embudo: poemas de fin de siglo*. San Juan: Edición de autor.
- Maldonado-Santiago, V. (2011). *Juego, humor y angustia existencial en la obra poética y narrativa de Elidio La Torre Lagares (Tesis doctoral)*. Centro de Estudios Avanzados de Puerto Rico y el Caribe, Puerto Rico.
- Marqués, R. (2002). *Cuentos puertorriqueños de hoy*. San Juan: Editorial Cultural.
- Quiroga, H. (1996). *Todos los cuentos*. Madrid: Fondo de Cultura Económica.
- Sartre, J. P. (1992). *El existencialismo es un humanismo*. Sin traductor. Buenos Aires: Palabra Gráfica y Editorial S. A.
- . (1943). *El ser y la nada*. Barcelona: Altaya.
- Torres-Hernández, N. (2002). *El enigma de las máscaras: la cuentística de José Alcántara Almánzar*. San Juan y Santo Domingo: Isla Negra.

Estudio exploratorio sobre el nivel de conocimientos relacionados al coaching y coaching educativo; su relación como estrategia educativa y manejo efectivo de las aulas, en una muestra de profesores de programas sub-graduados, en universidades privadas del noroeste de Puerto Rico

Por: Ariel Pagán Meléndez
EDU Caribe Inc.

Por: Dr. Leonardo Torres-Pagán
Universidad Iberoamericana

RESUMEN

La investigación tuvo como objetivo determinar el nivel de conocimientos concerniente al *coaching*, *coaching* educativo y su relación como estrategia educativa y manejo efectivo de las aulas, en una muestra de profesores de programas subgraduados, de universidades privadas en el área noreste de Puerto Rico. Se tomaron como base las aportaciones de la teoría del aprendizaje humanista de exponentes como Abraham Maslow (1970) y Carl Rogers (1987). El estudio fue cuantitativo, exploratorio, descriptivo, no experimental y correlacional. La muestra consistió de 120 profesores universitarios de nivel subgraduado, de instituciones de nivel superior del área noreste de Puerto Rico. Se utilizó un instrumento *Ad hoc* para medir el nivel de conocimientos de estos facultativos acerca del *coaching*, *coaching* educativo y su relación como estrategia educativa y manejo efectivo de las aulas. Este consistió de dos partes: la primera, sobre el perfil sociodemográfico del participante y la segunda, constó de los ítems para medir el conocimiento sobre *coaching* y *coaching* educativo. Los resultados reflejaron que los profesores universitarios de instituciones privadas en la región noreste de Puerto Rico poseen bastante

ABSTRACT

The main objective of the research was to determine the level of knowledge concerning about coaching and educational coaching and the relationship as an educational strategy and effective classroom management in a sample of faculty of undergraduate programs at various private universities of the northeast of Puerto Rico. Theoretical contributions about humanistic learning of exponents like Abraham Maslow (1970) and Carl Rogers (1987) were used in this research. It was a non-experimental, descriptive, of a positivist nature and at the same time quantitative, exploratory and correlational in nature. The sample consisted of 120 university professors, who taught at the undergraduate level in several private institutions of Northeast Region of Puerto Rico. An *Ad hoc* instrument was used to measure the level of knowledge of these teachers concerning coaching and educational coaching and its relationship as an educational strategy and effective classroom management. The instrument consisted in two parts: the profile of the participant and the second and the scale to measure the level of knowledge about coaching and educational coaching. The results reflected that the sample of undergraduate

<p>conocimiento sobre <i>coaching</i> y conocen de manera regular su origen, los tipos de <i>coaching</i> y el proceso para ser considerado como un <i>coach</i> profesional. Igualmente, se encontró que existe relación significativa entre el grado académico de los participantes y el conocimiento sobre <i>coaching</i>. Además, resultó que existen diferencias significativas entre el nivel de conocimientos y sexo; entre el conocimiento sobre <i>coaching</i> y la especialidad y entre el nivel de conocimientos y la preparación académica.</p> <p>Palabras claves: conocimiento, coaching, coaching educativo, profesores, programa subgraduado</p>	<p>university professors of the northeast region of Puerto Rico have enough knowledge about coaching and they regularly know its origin, the types of coaching and the process to be considered a professional coach. Likewise, it found that there is a significant relationship between the academic degree and knowledge about coaching. There are significant differences between the level of knowledge of coaching and sex, specialty and the academic preparation.</p> <p>Key words: knowledge, coaching, educational coaching, faculty, undergraduate program</p>
---	--

Introducción

En la pasada década, se ha podido observar un marcado incremento en estudios e investigaciones sobre los beneficios de programas de *coaching* y *coaching* educativo en distintos escenarios educativos. Una gran parte de los estudios realizados sobre *coaching*, literacia en *coaching* y *coaching* educativo han establecido los beneficios a corto y a largo plazo de su uso en las relaciones entre la gerencia educativa y el profesorado (Ben-Peretz, Gottlieb & Gideon, 2018), los maestros y alumnos (Briggs, 2018), entre colegas (Hagen et al., 2017) y materias específicas, predominando las matemáticas (Harbour et al., 2018).

El conocimiento ha dejado de ser propiedad exclusiva de las instituciones de educación y de los docentes, para convertirse en un proceso que el individuo gestiona autónomamente a lo largo de su vida. En consecuencia, se hace necesario preparar a las nuevas generaciones para gestionar tales cambios, dotándoles de una serie de competencias (Mirón & Boronat, 2014). El *coaching* es una metodología que persigue el desarrollo del máximo potencial personal. Recientemente, se ha trasladado

al campo educativo para mejorar las habilidades y prácticas de los docentes y el alumnado (Ramos et al., 2019).

En esta investigación se utilizaron como base las aportaciones de la teoría del aprendizaje humanista de exponentes como Abraham Maslow (Estados Unidos, 1970) y Carl Rogers (Estados Unidos, 1987). Los pilares de dicha teoría nacen de una formulación del aprendizaje significativo y vivencial, modificando la percepción de los estudiantes, la cual debe tener libertad de acción y, en ese sentido, un natural descubrimiento personal de nuevos objetivos, metas, necesidades, sentimientos e ideas. Los teóricos humanistas conciben al hombre como un organismo vivo, holístico y auto dirigido, en constante desarrollo, con una capacidad casi infinita para alcanzar su potencial único.

Se considera que la educación humanista podrá contribuir a formar futuras generaciones más conscientes y responsables ante los diversos desafíos mundiales. Una visión humanista de la educación, conlleva la integración de múltiples dimensiones de la existencia humana (*United*

Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, UNESCO, 2014). De la misma manera, la visión humanista de la educación conlleva asumir el aprendizaje de manera abierta y flexible para propiciar oportunidades que permitan expresar el potencial, con vistas a un futuro sostenible y una existencia digna. Además, implica superar la visión del aprendizaje académico convencional y aceptar otras formas de aprendizaje relacionadas con lo emocional, social y ético (UNESCO, 2015a).

El máximo exponente de la psicología humanista es Abraham Maslow. En su teoría, estableció distintas conclusiones acerca de la naturaleza humana, que incluían estas ideas básicas: 1) Los seres humanos tienden innatamente hacia niveles superiores de salud, creatividad y autosatisfacción; 2) La neurosis se puede considerar como un bloqueo de la tendencia hacia la autorrealización; 3) La evolución de la sociedad sinérgica es un proceso natural y esencial. Se vive en una sociedad donde todos los individuos pueden alcanzar un alto nivel de autodesarrollo, sin limitar la libertad de otro y 4) La eficacia del trabajo y el crecimiento personal no son incompatibles. La autorrealización conduce a niveles mayores de eficiencia.

Por su parte, la hipótesis central del enfoque de Rogers (1979) es que el individuo tiene, dentro de sí, suficientes recursos para la auto comprensión, para alterar sus actitudes básicas de autoconcepto y su comportamiento auto dirigido y que estos recursos pueden ser aprovechados si se proporciona un clima caracterizado por actitudes psicológicas facilitadoras. Rogers fundamentó el enfoque centrado en la persona y de ahí, su relación directa con el *coaching* y *coaching* educativo. Dentro de ese enfoque, el autor explicó que se generan dos tendencias inherentes en todo organismo y en el universo en su totalidad: la tendencia actualizante y la tendencia formativa, respectivamente. En cuanto a la primera, la misma existe en todo organismo a

cualquier nivel, como un flujo subyacente de movimiento constructivo hacia una realización de sus posibilidades inherentes. En la persona existe también una tendencia natural hacia un desarrollo más complejo y completo. En cuanto a la segunda, la tendencia formativa, se trata de una tendencia evolutiva hacia un mayor orden, mayor complejidad y mayor interrelación. Por lo tanto, cuando se proporciona un clima psicológico que permite a las personas llegar a ser, ya se trate de clientes, estudiantes, trabajadores o miembros de un grupo, se está aprovechando la tendencia que impregna toda la vida orgánica, es decir, una tendencia a llegar a ser todo lo complejo que el organismo es capaz de ser.

Rogers (1969) expuso, que para que se consiga el clima psicológico que permite el crecimiento en los seres humanos, es necesario que puedan darse tres condiciones aplicables a todas aquellas situaciones en las que el objetivo sea el desarrollo de la persona, ya sea en una relación terapéutica, familiar, profesional o educativa. La primera condición tiene que ver con la autenticidad. Cuando más sea él mismo el terapeuta, maestro u otro, sin colocar delante ninguna barrera o fachada personal o profesional, mayor será la posibilidad de que el cliente crezca o cambie de manera constructiva. La segunda actitud importante en la creación de un clima para el cambio es la aceptación, es decir, la consideración positiva incondicional. Se trata de la disposición del terapeuta a aceptar, de forma incondicional y no posesiva, que el cliente exprese sentimientos que ha experimentado. El tercer aspecto es que la facilitación de la relación con el cliente, es la comprensión empática. Esto significa que el terapeuta capta con precisión los sentimientos y significados personales que están siendo experimentados por el cliente y comunica al cliente esa comprensión.

La literatura examinada, tanto internacional como de Estados Unidos, evidencia que el *coaching* debe ser una de las estrategias utilizadas para la capacitación de los líderes docentes, ya que permite tener una idea más clara de los conceptos aprendidos a través de los medios tradicionales (Gorrochotegui-Martell, 2011).

Barr y Nieuwerburgh (2015) realizaron una investigación en Escocia para explorar las experiencias de maestros al recibir adiestramientos en el área de *coaching*, alineados a la psicología positiva. Los maestros participantes reportaron ganancias en conocimientos, crearon vínculos más fuertes con sus colegas educadores y aumentó significativamente el trabajo colaborativo mediante la integración de esta estrategia entre pares.

Por su parte, Wang y Millward (2014) realizaron un estudio donde agruparon todos los modelos psicológicos en el área de *coaching* y mentoría para promover el desarrollo del aprendizaje en adolescentes. Como parte de los resultados, se encontró que durante las secciones de *coaching*, los maestros encargados reportaron haber experimentado diferentes papeles, además al de ser *coach*: expertos en conocimientos educativos, consejeros y mentores. También, los educadores que utilizaron el *coaching* como estrategia educativa, encontraron que esta fomentaba la libre expresión de los educandos, independencia de criterios y conocimientos.

En la investigación de Thurlings et al. (2014), se midió el impacto de la retroalimentación y la presencia social en un programa de *coaching* educativo entre pares, en Holanda. Los resultados evidenciaron, que a mayor cantidad de secciones de *coaching* educativo entre pares, mayor fue el nivel de satisfacción del profesorado utilizando dicha estrategia educativa.

Bécart (2015), en su estudio, concluyó que el ofrecimiento de espacios para su implementación es de gran ayuda en el diseño curricular de las entidades educativas. Linares (2015), por su parte,

propuso la estrategia del *coaching* como medio para mejorar las competencias del personal de administración. Monroy (2015), llevó a cabo su investigación con el fin de promover y enriquecer el desarrollo de habilidades, destrezas, capacidades, entre otros elementos que contribuyan a obtener altos resultados en el quehacer de las labores desde el puesto de trabajo, sin importar cuál sea el nivel jerárquico. Este autor concluyó que el *coaching* guarda relación con el desempeño laboral de los colaboradores para determinar si manejan algunos procesos de *coaching* y recomendó el establecimiento de un programa de *coaching*.

León (2016), investigó a 12 educadores de las ciudades de Chiclayo, Chimbote y Piura y concluyó que se debe aplicar un análisis por parte del *coachee* y del equipo, donde identifiquen las competencias que se deben reforzar, de tal forma que las estrategias vayan unidas a las planificaciones de la institución. Destacó, asimismo, que el *coach* debe de ser una persona formada para que la aplicación de estas estrategias sea exitosa. Como lo indicó la autora, es clave recalcar que quien ejerce de *coach* – guía debe de desarrollar fuertes competencias para que el proceso de enseñanza – aprendizaje sea exitoso.

Por otra parte, Guzmán y Parravichini (2016) argumentaron que la aplicación del *coaching* influye en la gestión por competencias del talento humano. El *coaching* generó un impacto positivo en los colaboradores de la empresa Hidrandina S.A. de la ciudad de Trujillo. Esta estrategia sirvió de motivación a cada uno de los participantes, permitiéndoles alcanzar resultados que no conseguían por sí mismos. De la misma manera, mejoraron significativamente su compromiso, desarrollo individual, clima organizacional, trabajo en equipo y una excelente comunicación organizacional, logrando así, un alto desempeño laboral.

Barreto (2017), determinó la importancia del *coaching* en el desarrollo de las habilidades blandas del personal de la empresa Marcimex en la ciudad de Trujillo. Los hallazgos de esta investigación evidenciaron la importancia del *coaching* en el desarrollo de las habilidades blandas dentro de la organización.

Gallagher y Bennett (2018) plantearon que el *coaching* educativo puede considerarse como una herramienta de inclusión. El propósito fundamental de su investigación, fue identificar seis principios que son necesarios implementar en el modelo de *coaching* inclusivo para maestros de todos los niveles educativos del sistema de enseñanza en Gran Bretaña. Los resultados presentaron que estos seis principios básicos se deben integrar en el proceso de *coaching* educativo inclusivo: 1) receptividad de los educadores; 2) confianza en los procesos de colaboración y reflexión; 3) apoyo gerencial; 4) reconocimiento de la tensión entre conocimientos y creencias personales; 5) evidencia del impacto del uso del *coaching* y 6) capacidad de construir nuevos paradigmas.

Martel (2018), por su parte, realizó su estudio con el propósito de determinar el grado de incidencia del *coaching* educativo en el desempeño docente, en las instituciones educativas de secundaria del distrito Simón Bolívar, evidenciando que existe un alto grado de incidencia del *coaching* educativo en el desempeño docente.

Por otra parte, Troncos (2018) explicó cómo la aplicación del *coaching* tiene influencia en la productividad de los colaboradores de la empresa Apg Global SAC. Después de la aplicación de la herramienta del *coaching*, los porcentajes del nivel de productividad laboral incrementaron. Además, evidenció una diferencia significativa entre el antes y el después de la aplicación del *coaching*.

En el estudio de Anthony y Van Nieuwerburgh (2018), los hallazgos demostraron que los líderes educativos observaron cambios positivos en sus

instituciones educativas luego de la implementación de la nueva cultura de *coaching*. Lofthouse (2019), posteriormente, empleó en su estudio la aplicación del *coaching* educativo en una muestra de seis maestros de la Universidad de Inglaterra. Se conformaron grupos focales con la intención de conocer cómo estos docentes explican y conceptualizan el valor del *coaching* en su gestión educativa en la escuela. Los resultados de la investigación evidenciaron que los maestros participantes de la capacitación en *coaching*, reportaron sentirse más motivados al igual que sus alumnos. Los participantes también reportaron que el recibo de capacitación en *coaching* educativo los ayudó a resolver retos profesionales y personales con éxito.

Otros estudiosos, como Domínguez et al. (2018), realizaron una investigación piloto en España con el fin de evaluar los procesos de enseñanza y aprendizaje virtuales donde los estudiantes necesitan un apoyo más transversal, directo y personal que el prestado por el profesorado en cada una de sus materias. Se revisaron experiencias en el entorno educativo universitario que han arrojado resultados positivos en el rendimiento académico de los estudiantes, en su competencia de autogestión, en su motivación hacia los estudios y en su autonomía para identificar y seleccionar estrategias para avanzar en sus objetivos académicos y profesionales. Los resultados de las experiencias descritas por los estudiantes sobre la integración del *coaching* educativo sugieren que es una forma eficiente y eficaz de ayuda para alcanzar el éxito en sus estudios universitarios.

Por otra parte, Palmerin y Sesento (2019) señalaron que los docentes deben estar capacitados y actualizados en los nuevos paradigmas que ofrece la educación, en este caso, el *coaching* educativo, con el propósito de poder abatir los índices tan altos de rep0robación de prácticas pedagógicas

obsoletas, deserción, rezago y la baja eficiencia terminal. Para lograr dichos propósitos, según estos autores, es prioritario disponer de la metodología, los instrumentos, la tecnología y de una formación docente.

Bai et al. (2019) investigaron a una muestra representativa de educadores en la materia de inglés de países de China, Vietnam y Cambodia. Estos educadores reportaron un alto nivel de mejoramiento profesional, luego de participar en sesiones de *coaching* entre pares. Los hallazgos señalaron que la muestra de docentes en estos tres países asiáticos, mejoró significativamente en las áreas de manejo efectivo de la sala de clases, integración de la tecnología y estrategias educativas innovadoras.

Asimismo, Bennet (2019) realizó un estudio exploratorio en Nueva Zelanda con una muestra de educadores en el nivel secundario de enseñanza. Este autor identificó al *coaching* educativo como una variable importante en el mejoramiento profesional de la facultad entrevistada. Los hallazgos destacaron que el *coaching* educativo es un abordaje popular para mejoramiento profesional y la implementación de este se recibe con gran entusiasmo por parte del magisterio.

Valero (2019) estableció que nuevas metodologías relacionadas con la corriente pedagógica del *coaching* están incrementando su presencia en los espacios educativos, dando pie a nuevas formas de concebir la identidad docente. El objetivo principal de su investigación radicó en determinar, desde la teoría de la educación, el tipo de identidad docente que subyace bajo la perspectiva de *coaching* educativo, utilizando un estudio crítico-pedagógico de sus fundamentos e implicaciones. La principal conclusión que cabe resaltar a partir de los resultados, es que el *coaching* educativo, a pesar de encontrar en su metodología influencia de pedagogías más clásicas, promueve un aumento protagónico del alumnado,

quien, gracias al acompañamiento del docente, se dirigirá hacia su mejor versión.

Para Ahmed y Priya (2020), las instituciones de educación superior han aumentado el reconocimiento sobre el valor del *coaching* para el desarrollo organizacional y profesional. Los resultados de su investigación demostraron que el proceso de *coaching* incide positivamente en el desarrollo profesional y personal en la muestra representada.

En Estados Unidos, los *coaches* académicos han proliferado en los últimos años (Wisker et al., 2012). La proliferación del *coaching* surgió de la continua presión que tienen los estados y distritos escolares para mejorar el aprovechamiento académico de los estudiantes (Woulfin, 2014). Robinson (2015) diseñó un estudio exploratorio descriptivo que tuvo la finalidad de entender el propósito, contenido y la efectividad de programas de *coaching* en instituciones de educación superior. Como parte de los resultados, los alumnos percibieron el proceso de *coaching* como uno positivo para trabajar su desarrollo académico y personal. Para el 2019, Cornelius et al. examinaron el impacto del *coaching* y la mentoría en educadores principiantes de la especialidad en educación especial. Los resultados de la investigación de Cornelius et al. (2019) revelaron que los mentores de los procesos de inducción en educación general, pueden también ser facilitadores de los procesos de inducción de maestros principiantes en educación especial, si reciben los adiestramientos necesarios para lograr su cometido.

Wolff et al. (2019), por otro lado, analizaron el efecto del *coaching* académico desde la perspectiva de estudiantes de medicina a nivel subgraduado, desde julio del 2015. Los estudiantes describieron atributos específicos que los *coaches* debían tener para que la experiencia sea exitosa, como, por ejemplo, indicaron que los *coaches* debían estar genuinamente interesados en sus necesidades

individuales y que estos debían llevar a cabo un continuo monitoreo antes, durante y después de culminar su carrera de medicina. Estos estudiantes destacaron las habilidades que deben tener los *coaches*: habilidades de comunicación, ser flexibles, accesibles, confiables, usar e implementar diferentes tipos de preguntas y promover el mejoramiento personal.

Método

Esta investigación fue cuantitativa, exploratoria, descriptiva, no experimental y correlacional. Se utilizó una encuesta descriptiva que documenta el nivel de conocimiento de los profesores participantes.

- **Participantes**

La muestra consistió de 120 profesores universitarios de nivel subgraduado del noreste de Puerto Rico. Se utilizó la técnica de muestreo por disponibilidad.

- **Instrumento**

Se utilizó un instrumento *Ad hoc* para medir el nivel de conocimientos concernientes al *coaching*, *coaching* educativo, su relación como estrategia educativa y manejo efectivo de las aulas, en una muestra de profesores de programas subgraduados de universidades privadas en el área noreste de Puerto Rico. La primera parte, describe el perfil del participante, la que constó de los reactivos sexo, edad, estado civil, grado académico, especialidad, ocupación, situación laboral y años de antigüedad. La segunda parte, constituyó de los reactivos en escala *Likert* que midieron el nivel de conocimientos del profesorado, congruentes con el propósito del estudio.

- **Procedimiento y análisis de los datos**

Para la recopilación de los datos, se utilizó la encuesta descriptiva. Este tipo de estadística se dedica a los métodos de organización, descripción, visualización y resumen de datos originados a partir de la recolección de información. Los datos

pueden ser resumidos numéricamente mediante estadísticos o gráficas (Creswell & Guetterman, 2019). También, se emplearon las medidas de tendencia central, frecuencia y porcentajes. Para las hipótesis, se utilizó la estadística inferencial a través del Programa *Statistical Program for Social Sciences* (SPSS), versión 24.0.

Resultados

Los hallazgos de esta investigación se analizaron a partir de 120 cuestionarios, completados por profesores universitarios del área noreste de Puerto Rico, con el objetivo de contestar la pregunta de investigación y hacer inferencias en los resultados. En los datos demográficos de los participantes, predominó el sexo femenino con 70% y la mayor distribución de la edad fue entre 36-45 años. Sobre el estado civil, la mayoría (50%) está casado(a); la mayoría con grado académico de maestría (61%) y en la especialidad, se demostró que la mayor parte es de Educación y Ciencias Sociales (el 25%). En la ocupación, el 91% es profesor/universitario; la situación laboral de los participantes mostró que la mayoría de ellos (89%) está activa y en los años de antigüedad, se observó que la mayor distribución en años fue entre 11 y 20 años, con un 37%.

La segunda parte del instrumento midió el conocimiento de los profesores concerniente al *coaching*, *coaching* educativo y su relación como estrategia educativa y manejo efectivo de las aulas. En las respuestas de los participantes, sobre la definición de *coaching*, se observó que la mayor distribución en la respuesta a la premisa fue de *bastante* (28.3%). Acerca del origen del concepto *coaching*, la mayor distribución en la respuesta a la premisa fue *regular* (26.7%). Sobre el conocimiento que tienen acerca de los tipos de *coaching*, la mayor distribución fue *regular* (31.7%). En cuanto al proceso para ser considerado

como un *coach* profesional, la mayor distribución también fue *regular* (25.0%).

En las siguientes premisas del instrumento, la mayor distribución en la respuesta fue de *nada*: puede definir las funciones de la *International Coaching Federation* (35.8%); puede enumerar las competencias profesionales de un *coach* (25.8%); como parte de su desarrollo académico, se incluyeron cursos sobre *coaching* o *coaching* educativo (41.7%); ha recibido adiestramientos o capacitaciones profesionales sobre *coaching* o *coaching* educativo por parte de la institución donde labora (51.7%); ha tenido la oportunidad de revisar investigaciones científicas sobre el uso del *coaching* como estrategia educativa (49.2%); ha podido realizar investigaciones científicas relacionadas con el constructo *coaching* o *coaching* educativo (59.2%); comprende el procedimiento para realizar secciones de *coaching* educativo (41.7%).

En estas otras premisas, también la mayor distribución en la respuesta fue de *nada*: puedo identificar cuáles son los tipos de preguntas que se realizan en las secciones de *coaching* (32.5%); reconozco cuáles son los estándares éticos relacionados a la profesión del *coaching* (30.0%); considero que puedo identificar las aportaciones relacionadas al uso del *coaching* educativo como estrategia efectiva para el manejo de la sala de clases (35.0%); domino los mecanismos para la toma de decisiones sobre si un cliente es candidato a recibir secciones de *coaching* (38.3%); tengo conocimiento sobre las distintas certificaciones profesionales que otorga la *International Coaching Federation* (37.5%); estoy capacitado para diferenciar los conceptos de *coaching* educativo, literacia en *coaching* y *coaching* entre pares (35.8%); tengo la información necesaria para utilizar el *coaching* como estrategia en el mejoramiento de las habilidades de aprendizaje en el personal docente (36.7%) y conozco la

metodología del *coaching* educativo para lograr resultados positivos en el aprovechamiento académico de los alumnos (37.5%).

Los resultados a las preguntas de investigación demostraron que no existe relación entre el nivel de conocimiento sobre *coaching* y *coaching* educativo del profesorado y el aprovechamiento académico de los alumnos. Se comprobó, además, que existe relación significativa entre el nivel de conocimiento del profesorado sobre *coaching* y *coaching* educativo como estrategia educativa y manejo efectivo de la sala de clases y existen diferencias significativas en el nivel de conocimientos del profesorado y el sexo. De la misma manera se encontró que: 1) No existen diferencias significativas en el nivel de conocimientos del profesorado y la edad de los participantes; 2) No existen diferencias significativas en el nivel de conocimientos del profesorado y el estado civil; 3) Existen diferencias significativas en el nivel de conocimientos del profesorado y el último grado académico conferido; 4) Existe relación significativa entre el comprender el procedimiento para realizar secciones de *coaching* educativo y el grado académico; 5) No existen diferencias significativas en el nivel de conocimientos del profesorado y la ocupación laboral; 6) No existen diferencias significativas en el nivel de conocimientos del profesorado y la situación ocupacional; 7) No existen diferencias significativas en el nivel de conocimientos del profesorado y la antigüedad laboral; 8) Existe relación significativa entre el nivel de conocimiento del profesorado sobre *coaching* y la especialidad o formación académica de los participantes; 9) La relación entre nivel de conocimiento del profesorado sobre *coaching* y la especialidad es negativa; 10) Existe relación significativa entre el comprender el procedimiento para realizar secciones de *coaching* educativo y recibir adiestramientos o capacitaciones profesionales sobre *coaching* o *coaching* educativo

por parte de la institución universitaria donde labora.

Igualmente, los resultados evidenciaron lo siguiente: A mayor cantidad de adiestramientos o capacitaciones profesionales ofrecidas a los docentes en los centros universitarios, mayor será la comprensión del procedimiento para realizar *coaching* educativo; la mayoría de los participantes no ha recibido formación en relación con *coaching* y *coaching* educativo; existe relación significativa entre el nivel de conocimiento del profesorado sobre *coaching* y *coaching* educativo como estrategia educativa y manejo efectivo de la sala de clases; las mujeres tienen mayor conocimiento sobre el *coaching* y *coaching* educativo sobre los hombres, en un nivel de significancia positiva; no existen diferencias significativas en el nivel de conocimientos del profesorado y la edad de los participantes; no existen diferencias significativas en el nivel de conocimientos del profesorado y el estado civil; existen diferencias significativas en el nivel de conocimientos del profesorado y la especialidad; existen diferencias significativas en el nivel de conocimientos del profesorado y el último grado académico conferido; existe relación significativa entre el grado académico de los participantes y el conocimiento sobre la metodología del *coaching*; a mayor preparación académica (doctorado versus maestría), mayor el conocimiento sobre metodología del uso del *coaching* para lograr resultados positivos en el aprovechamiento académico de los alumnos.

Para probar la hipótesis #1: existe relación significativa entre el nivel de conocimiento del profesorado sobre *coaching* y *coaching* educativo como estrategia educativa y manejo efectivo de la sala de clases, se realizó la prueba correlacional *r* de *Pearson*. Esta prueba evidenció que existe relación significativa entre el nivel de conocimiento del profesorado sobre *coaching* y *coaching* educativo como estrategia educativa y

manejo efectivo de la sala de clases. La dirección de la relación entre nivel de conocimiento del profesorado sobre *coaching* y *coaching* educativo como estrategia educativa y manejo efectivo de la sala de clases, fue positiva con un coeficiente de .944. Esto refleja que mientras más conocimiento sobre el *coaching* tenga el profesorado, mayor es su nivel de conocimiento sobre *coaching* educativo como estrategia educativa y manejo efectivo de la sala de clases.

Para probar la hipótesis #2: existen diferencias significativas en el nivel de conocimiento del profesorado y las variables sociodemográficas tales como: sexo, edad, estado civil, último grado académico conferido, especialidad, ocupación laboral, situación ocupacional y antigüedad laboral, se realizó la prueba de *U de Mann-Whitney*. Se comprobó que existen diferencias significativas en el nivel de conocimientos del profesorado y el sexo (48.35 en los hombres y 65.71 en las mujeres). En esta misma hipótesis #2, para la variable sociodemográfica edad, se llevó a cabo la prueba *Kruskal-Wallis*. Dicha prueba indica que no existen diferencias significativas en el nivel de conocimientos del profesorado y la edad de los participantes. Para analizar que no existen diferencias significativas en el nivel de conocimientos sobre *coaching* y *coaching* educativo del profesorado y el estado civil, se llevó a cabo la prueba *Kruskal-Wallis*. Los resultados de la investigación demostraron que no existen diferencias significativas en el nivel de conocimientos del profesorado y el estado civil.

Para analizar que no existen diferencias significativas en el nivel de conocimientos sobre *coaching* y *coaching* educativo del profesorado y la especialidad, se llevó a cabo la prueba *Kruskal-Wallis*. Los resultados de la investigación demostraron que existen diferencias significativas en el nivel de conocimientos del profesorado y la especialidad. Estos resultados mostraron que la

especialidad de Educación es la de mayor rango promedio (80.00) y la de menor es Ingeniería (34.67). Asimismo, para analizar que no existen diferencias significativas en el nivel de conocimientos sobre *coaching* y *coaching* educativo del profesorado y la ocupación laboral, se llevó a cabo la prueba *Kruskal-Wallis*. Los resultados demostraron que no existen diferencias significativas en el nivel de conocimientos del profesorado y la ocupación laboral.

Por otra parte, para analizar que no existen diferencias significativas en el nivel de conocimientos sobre *coaching* y *coaching* educativo del profesorado y la antigüedad laboral, se llevó a cabo la prueba *Kruskal-Wallis*. Se determinó que no existen diferencias significativas en el nivel de conocimientos del profesorado y la antigüedad laboral. Para analizar que no existen diferencias significativas en el nivel de conocimientos sobre *coaching* y *coaching* educativo del profesorado y el último grado académico conferido, se llevó a cabo la prueba *U de Mann-Whitney*. A base de estos resultados, se determinó que existen diferencias significativas en el nivel de conocimientos del profesorado y el último grado académico conferido. Los resultados indicaron un rango promedio de 47.49 en maestrías y en un rango promedio de 80.70 en doctorados. De estos resultados, se puede inferir que existe relación significativa entre el grado académico de los participantes y el conocimiento sobre la metodología del *coaching*; a mayor preparación académica (doctorado versus maestría), mayor el conocimiento sobre metodología del uso del *coaching* para lograr resultados positivos en el aprovechamiento académico de los alumnos. La prueba de *r de Pearson* indica que existe relación significativa entre el comprender el procedimiento para realizar secciones de *coaching* educativo y el grado académico.

Finalmente, para analizar que no existen diferencias significativas en el nivel de conocimientos sobre *coaching* y *coaching* educativo del profesorado y la situación ocupacional, se llevó a cabo la prueba *U de Mann-Whitney*. A partir de los resultados de esta prueba, se determinó que no existen diferencias significativas en el nivel de conocimientos del profesorado y la situación ocupacional.

Discusión

Esta investigación tuvo como objetivo determinar el nivel de conocimientos concerniente al *coaching*, *coaching* educativo y su relación como estrategia educativa y manejo efectivo de las aulas, en una muestra de profesores de programas subgraduados de universidades privadas en el área noreste de Puerto Rico. Después del análisis de los hallazgos, esta investigación evidenció que los profesores universitarios de instituciones privadas en la región noreste de Puerto Rico, poseen *bastante* conocimiento relacionado con el concepto de *coaching*. Igualmente, se comprobó que existe relación significativa entre el nivel de conocimiento del profesorado sobre *coaching* y *coaching* educativo como estrategia educativa y manejo efectivo de la sala de clases.

Los resultados arrojados en la investigación acerca de este tema son cónsonos con la teoría del aprendizaje humanista de Abraham Maslow y Carl Rogers. Esta propone la formación de alumnos con un espectro amplio de criterios, tolerancia, valores espirituales y respeto por los demás. Los pilares de dicha teoría nacen de una formulación del aprendizaje significativo y vivencial, modificando la percepción de los estudiantes, la cual debe tener libertad de acción y en ese sentido, un natural descubrimiento personal de nuevos objetivos, metas, necesidades, sentimientos e ideas.

La teoría humanista de Maslow aporta a esta investigación y al uso del *coaching* educativo en cuanto a que el *coach*/educador se convierte en un terapeuta que guía y facilita el proceso educativo de los alumnos, con el propósito de que estos alcancen sus objetivos. Para evitar un conflicto psicológico en los alumnos, esta teoría se alinea a los valores personales éticos y morales y promueve la confianza entre los estudiantes mismos y entre estos y el educador como *coach*. El rol del *coach* en este proceso es de asistir al estudiante a potenciar su desarrollo y permitir que este explore sus capacidades y fortalezas, con consideración holística de su persona (Sangrador, 2021).

Por otro lado, Valderrama (2017) y Sangrador (2021) explicaron que los postulados de la psicología clínica de Rogers se centran en el alumno, en una especie de terapia no directiva, con el diálogo como el método principal entre este y el *coach*/docente. Este diálogo se extiende a los padres y madres, así como a los orientadores. De la misma manera, sus fundamentos teóricos claves orientados al *coaching* humanista se enfocan en el proceso de auto-actualización o autorrealización; en el enfrentamiento de la persona consigo misma para el desarrollo de la autogestión. El papel que asume el *coach*/educador en este proceso es clave, para que este estudiante alcance su propósito. Le corresponde facilitar el desarrollo hacia ese potencial único de cada ser humano. La hipótesis central del enfoque de Rogers es que el individuo tiene, dentro de él o ella, suficientes recursos para la auto comprensión, para alterar sus actitudes básicas de autoconcepto y su comportamiento auto dirigido y que estos recursos pueden aprovecharse si se proporciona un clima caracterizado por actitudes psicológicas facilitadoras, según Ravier (2017). El enfoque está centrado en la persona y de ahí, su relación directa con el *coaching* y *coaching* educativo.

En esa misma línea de pensamiento del marco teórico de esta investigación, Barkley y Bianco (2013) señalaron, que tanto en el *coaching*, como en el *coaching* educativo, se valora la peculiaridad de la persona, en el sentido de que reconoce que cada ser humano es diferente y cada objetivo o problema debe ser tratado siempre de manera particular y nunca general. Ya previamente Gottesman (2009) había indicado que en las secciones de *coaching* en las aulas, el *coach* trabaja con la conciencia y no con el inconsciente. Es a través de la conciencia y gracias a ella, que los clientes (estudiantes) consiguen determinar quiénes son, qué quieren y cómo conseguirlo. Por lo tanto, es la conciencia la que otorga la libertad y capacidad de elección en todos los asuntos de la vida humana. En resumen, el *coaching* y el *coaching* educativo busca significados más que explicaciones y prioriza la conciencia sobre el inconsciente a la hora de afrontar el qué, cómo y para qué de dicha conducta.

Respecto a los resultados de esta investigación, se encontró que los profesores universitarios participantes poseen *bastante* conocimiento relacionado con el concepto de *coaching*. El estudio de Bou (2013) avala este resultado destacando que, entre las competencias que todo *coach* debe tener, están los conocimientos, habilidades e inteligencia; una visión amplia que le permite al *coach* comprender la complejidad de una situación en particular para buscar alternativas. Por su parte, el estudio de Wang y Millward (2014) demostró que los maestros encargados de secciones de *coaching*, experimentaron diferentes roles, además al de ser *coach*: ser un experto en conocimientos educativos. También, Domínguez et al. (2018) expusieron que la figura del docente es de guía del proceso de aprendizaje y facilitador del conocimiento. Esto destaca la relevancia de que el profesorado posea los conocimientos para lograr ser un docente-*coach* competente.

Sin embargo, esta investigación contrasta con el estudio Rodríguez (2017), en Puerto Rico. El investigador evidenció que el rol del líder educativo como *coach* profesional consiste en transferir conocimiento de la manera tradicional, pero los profesores participantes del estudio demostraron no tener los conocimientos necesarios sobre *coaching*.

Conclusiones

Es menester destacar que las conclusiones de la investigación no pueden ser generalizadas a otro grupo de sujetos. Esta se limitó a una región específica del área noreste de Puerto Rico y el tamaño de la muestra fue representativa, sin embargo, la pandemia del COVID-19 imposibilitó el poder contactar de manera presencial al profesorado de dichas instituciones para lograr ampliar el número de participantes.

La investigación realizada tiene implicaciones prácticas y de cambio, en cuanto a que la estrategia del *coaching* y *coaching* educativo se centra en la figura y el rol del profesional/educador como guía en el proceso de enseñanza y aprendizaje. El uso del *coaching* en la educación tiene un gran valor estratégico, que permite que el profesorado asuma distintos roles (profesor, guía, líder, investigador, comunicador, modelo, mentor, tutor, entre otras), como bien lo destacaron Pérez et al. (2019) y Vallejo et al. (2021). La aplicación de esta estrategia impacta directamente, tanto al profesor en el manejo efectivo de la sala de clases, como al estudiantado, logrando así, resultados positivos en su aprovechamiento académico. Ha quedado demostrado, a través de la revisión de literatura, que cuando los profesores se capacitan, conocen y utilizan esta metodología en su salón de clases, se evidencia el mejoramiento de la ejecución académica, la motivación, la autonomía y el éxito de los estudiantes (Domínguez et al., 2018) y se fomenta el potencial de cada uno de ellos. El uso

del *coaching* implica, además, el mejoramiento de las relaciones e interacciones entre profesores, estudiantes, orientadores, padres y la institución educativa.

Recomendaciones

Sobre la base de los hallazgos y las conclusiones de esta investigación, el investigador hace las siguientes recomendaciones:

1. A las instituciones educativas:

- Concienciar sobre los cambios existentes en el ámbito educativo y destacar la importancia del *coaching* educativo en el mejoramiento del proceso de enseñanza y aprendizaje, en el incremento de la excelencia y el conocimiento sobre la estrategia del *coaching* de parte de los profesores universitarios, con el fin de optimizar sus competencias y las del estudiantado.
- Fortalecer el conocimiento del profesorado sobre *coaching* y *coaching* educativo a través de talleres de capacitación, para que estos profesionales puedan integrarlos efectivamente en la sala de clases.
- Identificar y fomentar encuentros entre profesionales/educadores que sirvan de mentores a sus pares para apoyar en el desarrollo de las competencias sobre *coaching* y *coaching* educativo.
- Proveer las herramientas necesarias para que los protagonistas del proceso de enseñanza y aprendizaje precisen y logren sus objetivos.
- Promover actividades y espacios que inciten a la educación continua y formativa en el uso del *coaching* y *coaching* educativo entre sus profesores.
- Implementar programas y nuevas opciones para el desarrollo del *coaching* y *coaching* educativo en el profesorado.
- Establecer alianzas con otras organizaciones e instituciones académicas y profesionales para

estimular el uso del *coaching* y *coaching* educativo en sus educadores.

- Diagnosticar y evaluar su estatus en relación con la promoción del uso del *coaching* y *coaching* educativo en su equipo de educadores.
- Acompañar a los protagonistas del proceso educativo, profesorado y estudiantado, en su gesta educativa.
- Explorar la información necesaria para utilizar el *coaching* como estrategia en el mejoramiento de las habilidades de aprendizaje en el personal docente.
- Difundir los resultados de esta investigación, con el fin de impulsar a otras instituciones educativas el uso del *coaching* y *coaching* educativo.

2. Al profesorado:

- Apoderarse de su autonomía y adquirir conocimientos sobre *coaching* y *coaching* educativo a través de la búsqueda y revisión de investigaciones, artículos, programas, entre otros, que los orienten al desarrollo de competencias y la aplicación efectiva de esta estrategia en la sala de clases.
- Realizar investigaciones científicas relacionadas con el constructo *coaching* o *coaching* educativo.
- Evaluar su estatus del nivel de sus propios conocimientos y competencias sobre *coaching* y *coaching* educativo.
- Buscar el apoyo de pares que sirvan de base y modelo para la adquisición y el refuerzo de habilidades sobre *coaching* y *coaching* educativo.
- Fomentar su potencial a través de las actividades variadas e innovadoras realizadas en la sala de clases, que redunden en un mejor aprovechamiento académico en el estudiantado.

- Desarrollar destrezas como *coaches* en la planificación de sus clases para incorporar estrategias efectivas y optimizar las interacciones con los estudiantes.

Referencias

- Ahmed, N., & Priya, M. (2020). Coaching and mentoring in higher education institutions: a case study in Oman. *International Journal of mentoring and coach in education*, 3(9).
- Anthony, D. P., & Van Nieuwerburgh, C. J. (2018). A thematic analysis of the experience of educational leaders introducing coaching into schools. *International Journal of Mentoring and Coaching in Education*, 4(7), 343-356.
- Bai, B., Song, H., & Zhang, Q. (2019). Catering for teachers' individual teaching differences in China: the case of forming reciprocal coaching circles supported by university-based teacher educators. *International Research and Pedagogy*, 2(45).
- Barkley, S., & Bianco, T. (2012). *Quality teaching in a culture of coaching*. R & L Edition.
- Barr, M., & van Nieuwerburgh, C. (2015). Teacher's experiences of an introductory coaching training workshop in Scotland: An interpretative phenomenological analysis. *International Coaching Psychology Review*, 10(2), 190-204. <https://psycnet.apa.org/record/2015-48361-007>
- Barreto, C. (2017). *La importancia del coaching en el desarrollo de las habilidades blandas del personal de la empresa Marcimex en la ciudad de Trujillo año 2016* (Trabajo de grado Licenciado en Administración, Universidad Privada Antenor Orrego, Trujillo). <http://repositorio.upao.edu.pe/bitstream/upaorep/3460/1/>
- Bécart, A. (2015). *Impacto del coaching en el desarrollo de competencias para la vida* (Tesis Doctoral, Universidad Pablo de Olavide de Sevilla, España). <https://rio.upo.es/xmlui/bitstream/handle/10433/2353/becartannetesis15.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Bennet, P. N. (2019). Teacher coaching in New Zealand secondary schools. An exploratory study. *International Journal of Mentoring and Coaching in Education*, 8(2), 70-85.

- Ben-Peretz, M., Gottlieb, E., & Gideon, I. (2018). Coaching between experts- Opportunities for teacher's professional development. *Teacher Development*, 22(3), 303-313.
- Bou, J. F. (2013). *Coaching Educativo*, LID.
- Briggs, M. (2018). Accountability pressures in coaching practice in primary schools. *CollectivED Working Papers*, 2(1).
- Cornelius, K. E., Rosenberg, M. S., & Sandmel, K. N. (2019). Examining the Impact of Professional Development and Coaching on Mentoring of Novice Special Educators. *Action in Teacher Education*. 10.1080/01626620.2019.1638847
- Creswell, J. W., & Guetterman, T. C. (2019). *Educational Research: planning, conducting, and evaluating quantitative and qualitative research*. Pearson.
- Domínguez, R., Cruz, A. M., & Ferrando, M. L. (2018). Implementando el coaching educativo en la universidad virtual, una herramienta de desarrollo personal. *International Journal of Technology and Educational Innovation*, 4(2), 150-158.
- Gallagher, T. L., & Bennett, S.M. (2018). The six "P" model: Principles of coaching for inclusion coaches. *International Journal of Mentoring and Coaching in Education*, 7(1), 19-34.
- Gorochotegui-Martell, A. (2011). Un modelo de coaching en directivos escolares. *Educ.*, 14(2), 369-387. Universidad de La Sabana: Facultad de Educación.
- Gottesman, B. (2009). *Peer coaching in higher education*. R & L Education.
- Guzmán, W., & Parravichini, L. (2016). *Aplicación del coaching en la gestión por competencias del talento humano de la empresa Hidrandina S.A. de la ciudad de Trujillo en el año 2016* (Tesis de titulación, Universidad Privada Antenor Orrego, Trujillo, Perú).
- Hagen, M. S., Bialek, T. K., & Peterson, S. L. (2017). The nature of peer coaching: definitions, goals, processes, and outcomes. *European Journal of Training and Development*, 6(41), 540-558.
- Harbour, K. E., Adelson, J. L., Pittard, C. M., & Karp, K. S. (2018). Examining the relationship among mathematics coaches and specialist, student achievement, and disability status: A multilevel analysis using national assessment of educational progress data. *Elementary School Journal*, 118(4), 654-679.
- León, M. I. (2016). *Estrategia de coaching para la estrategia de Liderazgo en la formación de instructores y miembros del equipo del Instituto Latinoamericano de Liderazgo Cristoforo Región Norte*. Chiclayo.
<https://repositorio.uss.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12802/2408/TESIS.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Linares, J. (2015). *Coaching como herramienta para mejorar el desempeño del personal administrativo de la empresa Barroeta Gas C.A. Valera* (Tesis Magister Scientiarum en Gerencia de Recursos Humanos). Universidad Nacional Experimental Rafael María Barant, República Bolivariana de Venezuela. Recuperado de <https://es.slideshare.net/JOSCALDERN13/tesis-sobre-el-coaching>.
- Lofthouse, R. (2019). Coaching in education: a professional development process in formation. *Journal of Professional Development in Education*, 45(1), 33-45.
- Martel, C. (2018). *Coaching educativo y su incidencia en el desempeño docente en instituciones educativas, Pasco* (Tesis Magister en Administración de la Educación, Universidad Cesar Vallejo, Pasco).
https://repositorio.ucv.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12692/19570/martel_ls.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Maslow, A. H. (1970). New introduction: Religions, values, and peak-experiences. *Journal of Transpersonal Psychology*, 2(2), 83-90.
- Mirón, B., & Boronat, J. (2014). Coaching Educativo: Modelo para el desarrollo de competencias intra e interpersonales. *Educación XXI*, 17(1), 219-242. doi:10.5944/educxx1.17.1.1072
- Monroy, A. J. (2015). *Coaching y desempeño laboral* (Tesis Licenciado en Psicología Industrial). Universidad Rafael Landívar, Quetzaltenango, Guatemala.
<http://recursosbiblio.url.edu.gt/tesisjcem/2015/05/43/MonroyAlvaro.pdf>

- Palmerín, M., & Sesento, L. (2019). El coaching educativo en el nivel medio superior. *Revista Atlante*, 1(2), 1-18.
- Pérez, Y., Reyes, A., Matos, H., & de la Guardia, A. (2019). Coaching. Importancia del docente-coach. *MULTIMED*, 23(2), 414-436. <http://www.revmultimed.sld.cu/index.php/mtm/article/view/1176>
- Ramos, E., Sierra-Arizmendiarieta, B., & Rocas, C. (2019). Ámbitos de aplicación del Coaching educativo: una revisión bibliográfica del periodo 2013-17. *Educatio Siglo XXI*, 37(2 Jul-Oct), 223-244. <https://doi.org/10.6018/educatio.387091>
- Ravier, L. (2017). *Arte y Ciencia del Coaching: su historia, filosofía y esencia*. Unión Editorial.
- Robinson, C. E. (2015). *Academic success coaching: a description of an emerging field in higher education* (Tesis, University of South Carolina- Columbia).
- Rodríguez, M., T. (2017). *Las experiencias del líder educativo y el desarrollo de sus competencias como coach profesional* (Disertación doctoral, Universidad del Turabo. Gurabo, Puerto Rico). <https://www.proquest.com/openview/28a7e03043ae3cd132025d4ffa984689/1?pq-origsite=gscholar&cbl=18750>
- Rogers, C. (1969). *Freedom to learn*. Ohio: Merrill.
- Rogers, C. (1987). Rogers, Kohut, and EricNson: A personal perspective on. In *Evolution of psychotherapy: The First Conference* (179-187).
- Rogers, C. (1979). The foundations of the Person-Centered Approach. *Education*, 100 (2).
- Sangrador, C. (2021). Aportaciones del enfoque humanista al coaching. *Institute for Coaching Psychology*. <https://www.coaching-psychology.es/coaching-ejecutivo-psicologia-humanista/>
- Troncos, D. (2018). *El Coaching como herramienta para mejorar la productividad laboral de los colaboradores de la empresa Apg Global SAC Callao* (Tesis Maestría en Administración de Negocios, Universidad César Vallejo, Lima).
- Thurlings, M., Vermeulen, M., Bastiaens, T., & Stijnen, S. (2014). The role of feedback and social presence in an online peer coaching program for student teachers. *Australasian Journal of Educational Technology*, 30(3). <https://doi.org/10.14742/ajet.636>
- United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) (2014). *El desarrollo sostenible comienza por la educación. Cómo puede contribuir la educación a los objetivos propuestos para después de 2015*. <http://unesdoc.unesco.org/images/0023/002305/230508s.pdf>
- United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO). (2015a). *Reafirmar una visión humanista. Replantear la educación ¿Hacia un bien común mundial?*, 35-56. París, Francia: UNESCO. <http://unesdoc.unesco.org/images/0023/002326/232697s.pdf>
- Valderrama, B. (2017). ¿Qué aporta el coaching a la educación? *Psicología Educativa*. <https://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:KwkpdxWtyAJ:https://revistas.comillas.edu/index.php/padresymaestros/article/download/7746/7562/+&cd=12&hl=es&ct=clnk&gl=pr>
- Valero, A. (2019). Coaching educativo: ¿Qué identidad docente nos revela esta nueva corriente? *Foro de Educación*, 17(27), 271-287. <https://dx.doi.org/10.14516/fde.657>
- Vallejo, L., Tapia, A., & Zavala, H. (2021). De Coaching a Neurocoaching, un desafío en la Educación Superior. *Imaginario Social*. <https://www.revista-imaginariosocial.com/index.php/es/article/view/55/133>
- Wang, Q., & Millward, I. (2014). Developing a unified psychological model of coaching and mentoring in supporting the learning and development of adolescents. *International Journal of Evidence Based Coaching and Mentoring*, 12(2), 91-108.
- Wisker, G., Exley, K., Antoniou, M., & Ridley, P. (2012). *Trabajando individualmente con cada estudiante: tutoría personalizada, coaching, mentoría y supervisión en Educación Superior*. Narcea, S.A. de Ediciones.
- Wolff, M., Morgan, H., Jackson, J., Skye, M., & Ross, P. T. (2019): Academic coaching: Insights from the medical student's perspective, *Medical Teacher*, 10.1080/0142159X.2019.1670341
- Woulfin, S. L. (2014). Charting the Research on the Policies and Politics of Coaching. *Education Policy Analysis Archives*, 22 (50).adolescents. International Journal of Eviden Based Coaching and Mentoring, 12(2), 91-108



EL HUMOR ANTE LA CRISIS SOCIOPOLÍTICA EN PUERTO RICO: EL ENSAYISMO PERIODÍSTICO DE Nemesio R. Canales y Ana Lydia Vega

Por: Dr. Alfredo L. Martínez Cruz
UIPR-Recinto de Ponce

RESUMEN

Este artículo, el cual aborda el elemento del humor en el ensayismo periodístico, analizado en los capítulos III y IV de la tesis doctoral *El humor como herramienta discursiva frente a la crisis sociopolítica del Puerto Rico del siglo XX y principios del siglo XXI: El ensayismo periodístico de Nemesio R. Canales y Ana Lydia Vega* (2019), de la autoría de quien suscribe este escrito, pretende situar, en justa perspectiva, las contribuciones literarias de dos escritores puertorriqueños: Nemesio R. Canales y Ana Lydia Vega. También, busca facilitar la perspicacia del ensayismo periodístico de los literatos y cómo el humor filosófico, utilizado por ambos, ayuda a fomentar esa conciencia revolucionaria en la sociedad. A través del humor, la ironía y la sátira, presentaron un discurso picante y mordaz, para ridiculizar, en este caso, los problemas políticos y sociales de Puerto Rico.

Palabras claves: humor, lenguaje, literatura, ensayística periodística

ABSTRACT

This article which addresses the element of humor in journalistic essayism, analyzed in chapters III and IV of the doctoral thesis *Humor as a discursive tool in front of the sociopolitical crisis of Puerto Rico in the 20th and early 21st centuries: The journalistic essayism of Nemesio R. Canales and Ana Lydia Vega* (2019), of the authorship of whoever subscribed this writing, aims to place, in fair perspective, the literary contributions of two Puerto Rican writers: Nemesio R. Canales and Ana Lydia Vega. Also, it seeks to facilitate the perspicacity of the journalistic essayism of the literati and how the philosophical humor, used by both, helps to promote that revolutionary consciousness in society. Through humor, irony and satire, they presented a spicy and scathing speech, to ridicule, in this case, the political and social problems of Puerto Rico.

Key words: humor, language, literature, journalistic essay

El humorista demuestra, a través de sus publicaciones, que detrás del entendimiento de la realidad, existen unos valores instintivos. Solo puede acceder a estos de forma indirecta. En este renglón convergen las obras literarias de Nemesio R. Canales y Ana Lydia Vega, quienes emplearon el humor para cuestionar los valores humanos, tales como la dignidad, la moral y los valores culturales. No obstante, los medios utilizados para expresar sus inquietudes fueron las columnas periodísticas. A través de estas, presentaban de manera fiel el Puerto Rico cotidiano e impredecible. Su ensayismo periodístico tiene un incuestionable valor histórico, puesto que representa un testigo de la época. En la obra de ambos, los elementos del humor y la ironía tienen la ambición de transformación y en muchas ocasiones, se convierten en un emblema de lucha y libertad. Empero, se cuestionan los valores, sobre todo, los que provocan la risa.

En el caso de Canales, su humorismo filosófico consiste en ironías, metáforas y sarcasmos. Así, exponía su sentir y sus pensamientos, sin beneplácitos al qué dirán ni temor a lo consagrado. Al ser un hombre de ley, utilizaba el malleto contra la noción humana de la venganza. El propósito de Canales era comunicar sus ideas con una sencillez, la cual presentaba los prejuicios religiosos, sociales, morales y jurídicos, descendientes de elementos falsos y crueles de la vida. Asimismo, manejaba el elemento irónico para criticar todo aquello que representara un mal social y para diseminar sus ideas filosóficas. Por lo tanto, al esgrimir el humor, despojaba esos prejuicios de la falsa importancia. Sus burlas e ironías, elevadas al rango intelectual, ejercían su función social, de pensamiento crítico. Respectivamente, la percepción lúcida, descubría en los problemas más serios, el indicio de un elemento ridículo que propiciaba a la burla y al rasgo caricaturesco en su obra. La sátira de Canales resultó ser una violenta sacudida, que puso a reflexionar a un pueblo. En

Paliques (1913), recogió sus acotaciones sobre los hechos sociales en Puerto Rico y el exterior. Por esta razón, reflexionó sobre cada particular, al trazar de caricatura sus pensamientos íntimos. Así también, mostró un humor agri dulce, el cual disparaba al mundo su crítica burlesca, pero antes, se burlaba de sí mismo. Al burlarse de sí mismo, se rebajaba y atacaba sus valores para luego ir tras los valores de los responsables de los problemas sociopolíticos de Puerto Rico. A través de su obra ensayística, exponía los vicios sociales que repercutían en la sociedad.

Por otra parte, Ana Lydia Vega evocó con su obra el recuerdo de Nemesio R. Canales y su sátira punzante. En su columna “A cuatro ojos” del rotativo *El Nuevo Día*, expuso la problemática de nuestro país, al tocar temas políticos y sociales. La base de su crítica rebozó en sus registros del habla popular y su estilo paródico. Similar a Canales, su ensayismo periodístico desplegó una ironía crítica, que describió los sucesos inverosímiles de la sociedad puertorriqueña. Su obra contrató los males sociales, mediante un hábil manejo de la sátira. Más aún, representó un alejamiento de la objetividad, puesto que en sus ensayos cobra mucha importancia el humor, la ironía y los juegos de palabras. En la literatura puertorriqueña, ese humor bien podría verse como un atropello hacia la seriedad y el pesimismo exhibido por los textos canónicos. La voz ensayística de Vega, exteriorizó una primera persona que utilizó referencias eruditas con palabras que representan tabúes o expresiones pueblerinas.

Sobre la finalidad de analizar la ensayística periodística de estos autores puertorriqueños, la teoría de risa y llanto de Alfred Stern (1911-1979) cumplirá un papel crucial al momento de comparar. Desde nuestra perspectiva, ambos utilizaron el aspecto humorístico como herramienta de crítica sociopolítica en Puerto Rico durante finales del siglo XX y principios del siglo XXI. Así, se

acudirá al análisis y a la comparación de la ensayística periodística de Canales y Vega, en dos periodos distintos en nuestra historia. En una publicación póstuma titulada *Amor, humor y literatura* (2012), Salvador Tió expuso lo siguiente: “El llanto y la risa son el adverso y reverso de una misma moneda. No hay vida sin risa y sin llanto. Y la literatura empieza imitando la vida, aunque, como cuestión de hecho, la vida acaba imitando la literatura” (Tió, 2012, p. 38). De esta manera, Tió explicó la implicación de ambos conceptos, la risa y el llanto, en la vida del ser humano. En la obra *Filosofía de la risa y del llanto* (1975), Stern destacó:

[...] el gran hombre de Estado sería un cualquiera sin el sentimiento de confianza que inspira a las multitudes y la obra de arte no sería más que el producto de una simple técnica sin el sentimiento de belleza que genera y del cual es producto (Stern, 1975, p. 17).

Del fragmento anterior se desprende que la risa es nuestra reacción a casos de degradación. Cuando reímos de una cosa que no es risible, se busca degradar su valor. De esta manera, la risa provocada por una degradación de valores se convierte en trágica. La misma busca degradar el valor intelectual, moral o estético de una persona u obra. Según Tió, el humor tiene sus beneficios: “El humor es una de las armas más poderosas del grupo para defender los valores establecidos, tanto del que degrada desde adentro, como del que nos amenaza desde afuera” (p. 52). Stern puntualizó que el llanto es la antítesis de la risa. La personalidad humana sufre así una degradación de valores, y la risa provocada por tal desgracia no es más que el inconsciente juicio de valor a esta degradación. Stern presentó el ejemplo de los monos, los que provocan risas con sus movimientos parecidos al hombre. Los monos representan una degradación de la dignidad humana, de los valores estéticos, los morales e

intelectuales, lo que induce la risa. La situación anterior es un ejemplo de una pérdida que se produce cuando se derrumba un valor en una encarnación concreta entraña y también la pérdida de su validez ideal. Es una pérdida de valores, aunque en muchos casos continúan existiendo en otras encarnaciones concretas. Es una falsa apariencia, puesto que lo que queda no son valores, sino sostenes de valores. También, utilizó el ejemplo del Gobierno que se ha derrumbado en un país cualquiera. Este era apreciado como un ideal, con altos valores sociales y morales, pero fue derrumbado y solo quedó la falsedad del líder político. Por ende, el Gobierno perdió su validez en su ideal. Toda pérdida de valores no hará llorar a todo el mundo ni toda degradación de valores hará reír a todo el mundo.

Cada individuo y grupo social tiene la capacidad de analizar la naturaleza y las funciones de los valores. Ciertamente, la obra de Alfred Stern indicó que la risa tiene una función crítica en la sociedad con respecto al individuo y por otro lado, crítica del individuo con respecto a la sociedad. También afirmó que solo los valores universales son independientes y que el sistema de valores de la sociedad comprende de un gran número de valores universalmente válidos. El que degrade los valores universales válidos, cae en lo ridículo. La sociedad no es siempre la administradora de los valores universales. Stern expresó: “...los grupos sociales, por ejemplo, los partidos políticos, se sirven de la risa para degradar los sistemas de valores de los partidos en competencia, y los individuos se sirven de la risa para degradar los sistemas de valores de los individuos en competencia” (p. 171). La sociedad interviene con la risa para tratar de degradar los valores individuales de un individuo. Esto obliga al mismo adaptarse a los valores estipulados por la sociedad. Los valores individuales de un individuo y colectivos de un grupo prevalecen demasiado visibles sobre los valores universales afirmados por

la sociedad, la consecuencia es la caricatura. La risa es una liberación espiritual. El valor positivo de la libertad de apreciación, reconquistada por el individual frente a la sociedad que busca imponerle su sistema de valores. Por eso, la verdadera democracia no tiene miedo a la risa de sus ciudadanos. Stern añadió: “Mediante el llanto colectivo, la sociedad obtiene de manera directa una consolidación de su sistema de valores, mientras que la risa colectiva no puede procurarle esta consolidación más que de manera indirecta, por la degradación de sistemas de valores competitivos” (p. 179). Ciertamente, la risa y el llanto han contribuido en la creación de la sociedad. Así, se asientan las bases para el análisis del elemento humorístico en la ensayística periodística de Nemesio R. Canales y Ana Lydia Vega. Por consiguiente, se expondrá cómo el humorismo se ve reflejado de modo que expresa la realidad sociopolítica de Puerto Rico. A través del análisis se demostrará que la teoría de risa y llanto de Alfred Stern se encuentra proyectada en la ensayística periodística de ambos escritores puertorriqueños.

En el primero de los casos, Canales, en el palique X, “Los hombres de resortes”, presentó la problemática de los hombres con rótulos integrados. ¿Hombres con rótulos? Son estos hombres que van saltando con sus resortes de ideología en ideología, la que se adapte a sus discursos. Para la voz del ensayo, estos seres parecen máquinas, como él los comparó, como una *slot-machine*. Estas tragamonedas, a las que se le introduce una moneda de cinco centavos y en seguida sale un cigarro. Así, se contrastó a este tipo de hombres que se le introduce en la mente una interrogante sobre cualquier asunto y la frase que pronunciará será predecible:

[...] ya puede jurar usted la frase que les saldrá por la boca será la que marca la etiqueta, la que indica el rótulo religioso o

político o filosófico que usan, la misma conocidísima y manoseadísima frase que le había oído usted quinientos años antes que a su abuelo sobre el mismo asunto (Canales, 2000, p. 31).

El fragmento anterior presenta la crítica hacia los hombres que llegan al mundo con un rótulo, que luego toda su vida gira en torno a él. La voz del ensayo creyó que era necesario que todo tenga marca de fábrica, tanto los sentimientos como las ideas. No había que limitarse a un ideal político, llamándose republicano o demócrata; en un dogma religioso, llamándose católico o protestante o mormón o cualquier otra cosa dentro de una doctrina filosófica, llamándose hegeliano o krausista, o pesimista o materialista u otro de los innumerables *istas* que amargan al mundo: “...la triste consecuencia de todo ello es que los cerebros se petrifican, las almas se hacen uniformes...” (p. 31). De esta manera, salen a la luz las etiquetas, los rótulos y un *ista*, que da la clave de todas las ideas u opiniones del individuo, puesto que no toma el trabajo de pensar y analizar con su propio juicio. Ese individuo que fue al mercado a comprar un credo, una doctrina, una cartilla ideológica que le ofrece un pensamiento y análisis ya digerido en masas. Canales valoró más al hombre espontáneo que al hombre rótulo.

En el caso anterior, se utilizó la comparación para degradar los valores de esas personas que carecen de juicio propio, quienes son seguidores en la vida. Canales ríe y se burla de una cosa que no es risible, lo que representa esa degradación de valores. La risa busca degradar el valor intelectual, moral o religioso de una persona. Asimismo, Stern indicó que lo moral forma parte de la naturaleza mecánica, lo que es un dominio exento de valores por las razones ya expuestas. El hombre es sometido también a la mecánica como cualquier objeto sin inteligencia. No obstante, hay degradaciones de valores intencionales que no

siempre buscan la pérdida de valores, su destrucción, sino con frecuencia, su simple reforma pone en relieve con su broma el carácter problemático de tales valores. También, expuso estos malos hábitos con su risa. Mediante su ironía, rotuló todo aquello que no se ajusta al sistema de valores de una sociedad. Con el humor que lo caracterizó, buscó degradar los valores o el sistema de valores que la sociedad le impuso, por medios coercitivos, los cuales oprimen al individuo.

A su vez, el domingo, 5 de julio de 2020, Ana Lydia Vega trajo a escena al doctor Demóstenes Arróbal, en *El Nuevo Día*. “Habla el corruptólogo” es el título que dio vida a este personaje, quien de forma irónica, abordó el tema del impacto social de la corrupción. En este caso, el especialista en corruptología se dirige a un grupo selecto de graduandos, para examinar las funciones positivas que desempeña en la sociedad el fenómeno malévolo antes mencionado.

Verbigracia, Arróbal repasa los escándalos de corrupción en la política puertorriqueña, desde los desperdicios de fondos federales hasta el oficio de los profesionales de los desviadores de dineros públicos:

Unos cuantos ejemplos bastarán para darles una idea somera del alcance de esa red informal de protección mutua: contratos de recompensa a la lealtad de los donantes del partido, nombramientos de cortesía a miembros esforzados de comités de campaña, asesorías repartidas como pensiones de retiro a candidatos derrotados, remuneraciones solidarias por el trabajo simbólico de empleados fantasmas, reclutamiento compasivo de legiones de parientes y dolientes... (Vega, 2020, párrafo 6).

De acuerdo con el fragmento anterior, Arróbal señala las prácticas más comunes, las cuales se destacan en el catálogo de corrupción borincana. Cada una de estas surgen en la palestra pública, al

momento de señalar a los servidores públicos que alcanzan una posición política, para así servirse en vez de servirle al pueblo que depositó en ellos la confianza. De modo irónico, el personaje creado por Vega expuso los matices de un mal social, considerado como el responsable de la debacle sociopolítica del país: “Fortalecen las raquíticas finanzas del país a través del consumo y de la inversión. Resultan igualmente provechosos para el equipo de intermediarios y colaboradores que reciben las salpicaduras del botín” (párrafo 4). De esta forma, se ha convertido en una normalidad, la redistribución de la riqueza en el Gobierno de Puerto Rico, con las prácticas señaladas por el doctor Arróbal. Al mismo tiempo, se ha banalizado estos esquemas de corrupción y la ineptitud gubernamental, lo que representa el deterioro de la sociedad puertorriqueña.

Asimismo, la voz del ensayo presenta el caso del Departamento del Trabajo, su desastre en la tecnología y el fracaso de los servicarros. Todo esto representó la incapacidad de una organización gubernamental, que no pudo atender las necesidades de los ciudadanos que buscaban los beneficios del desempleo luego de la situación del COVID-19. Ante la necesidad del pueblo, Arróbal indica que empleados, ante la incapacidad de su patrono, tuvieron la iniciativa de cobrarles una modesta cantidad a los solicitantes, para así expedirles los desembolsos del desempleo: “Así se evitan los campamentos nocturnos en las aceras y las filas kilométricas peores que las del viernes del madrugador” (párrafo 5).

Por último, Arróbal recapitula todo lo discutido con la audiencia, la cual está próxima a iniciar en la profesión de la corrupción. Con ironía, Vega describió la vida política puertorriqueña, bajo el manto de la corrupción que aflige a un país. El personaje de Vega termina con un consejo para los futuros corruptos, para que puedan tener éxito en la turbulenta carrera política: “Recuerden siempre,

antes que nada y después de todo, servirse para servir...” (párrafo 9). En este caso, se observó cómo la risa presentó un juicio de valor negativo, en contra del perfil del político corrupto. Así pues, el doctor Demóstenes Arróballo devaluó la imagen de los políticos implicados en casos de corrupción en la Isla. Además, degradó el valor positivo del bien que se niega a otro, como el caso de los políticos señalados, que solo buscan el bienestar para los miembros de su partido.

En efecto, mediante este escrito se ha logrado exponer la convergencia entre el ensayismo periodístico de Nemesio R. Canales y Ana Lydia Vega, y cómo estos manifiestan los problemas sociopolíticos del Puerto Rico del siglo XX y XXI. Se ha demostrado el uso del elemento humorístico para señalar la problemática social que aflige a un país. De esta manera, han desenmascarado lo serio del problema y han atacado los valores de ese elemento. En muchos de los casos, la degradación de valores se efectúa al sistema colonial, el cual es el protagonista de las columnas en los distintos rotativos del país. También, la obra ensayística de Nemesio R. Canales y Ana Lydia Vega facilitó la comprensión del contexto histórico que envuelve a ambos escritores. Además de esto, este artículo ha contextualizado la aportación de Nemesio R. Canales y Ana Lydia Vega en el desarrollo del periodismo crítico en Puerto Rico. Fundamentalmente, se ha comparado a dos de los grandes escritores humorísticos de la Isla y se ha analizado, interpretado y valorado la aportación de ambos excelsos literatos al género periodístico crítico.

Referencias

- Canales, N. R. (2000). *Paliques*. S.L. Ediciones.
- Escudero Valentín, R. (2003). *El periodismo humorístico de Nemesio R. Canales*. Editorial Casa de Periodistas.
- Fernández de Cano, J. R. (22 de julio de 2017). Ana Lydia Vega. MCNbiografías. www.mcnbiografias.com/app-bio/do/show?key=vega-ana-lydia.
- Gelpí, J. G. (1993). Ana Lydia Vega: Ante el debate de la cultura nacional de Puerto Rico. *Revista Chilena de Literatura*, pp. 95-99.
- González-Hernández, M. (1998). La realidad política detrás del humor: Dos cuentos de Ana Lydia Vega. *Atenea*, pp. 93-96.
- Martínez, A. (3 de enero de 2021). *Alfred Stern - Datos biográficos* [Video]. Youtube. <https://www.youtube.com/watch?v=brxXgmRa7Tk>.
- Martínez, A. (2019). *El humor como herramienta discursiva frente a la crisis sociopolítica del Puerto Rico del siglo XX y principios del siglo XXI: El ensayismo periodístico de Nemesio R. Canales y Ana Lydia Vega* [Tesis doctoral]. Centro de Estudios Avanzados de Puerto Rico y el Caribe.
- Quijano, A. (1961). *Nemesio R. Canales: el humorista de Puerto Rico*. Publicaciones del Senado de Puerto Rico.
- Tió, S. (2012). *Amor, humor y literatura*. EDP College Inc.
- Vega, A. L. (5 de julio de 2020). Habla corruptólogo. *El Nuevo Día*. <https://www.elnuevodia.com/opinion/a-cuatro-ojos/habla-el-corruptologo/>.
- Vega, J. L. (1985). Semblanza de Ana Lydia Vega. *Revista del Instituto de Cultura Puertorriqueña*, pp. 38-39.
- Vélez, M. (2008). El humorismo y el drama de la vida en el pensamiento filosófico de Nemesio R. Canales. *Cuaderno Internacional de Estudios Humanísticos y literatura*, pp. 70-78.

Factores que inciden en altas puntuaciones en la prueba de admisión universitaria:

**la perspectiva
del estudiantado en una
escuela privada**

*Por: Dra. Carolina Ortiz Uriarte
Academia Ponce Interamericana*

RESUMEN

El bajo desempeño en el área de las matemáticas en la Prueba de Admisión Universitaria del College Board y la Prueba de Aptitud Académica (PAA), es el reflejo de los problemas curriculares en nuestro sistema educativo. A través esta propuesta de investigación, se pretende auscultar los factores que inciden en puntuaciones altas en esta prueba, específicamente en los temas matemáticos, desde la perspectiva de los estudiantes. Esto se logrará a través de entrevistas a los estudiantes graduados de una escuela privada de Puerto Rico, quienes obtuvieron las puntuaciones más altas en la sección de matemáticas de la PAA.

Palabras claves: Prueba de Admisión Universitaria, Prueba de Aptitud Académica, PAA, prueba estandarizada, matemáticas, currículo, bajo desempeño

ABSTRACT

The poor performance in Mathematics in the University Admission Test, Prueba de Aptitud Académica (PAA), reflects the curricular problems in our education system. This research proposal is intended to explore the factors that influence high scores in this test, specifically in mathematical topics, from the student's perspective. The research will be conducted using interviews with graduate students from a private school in Puerto Rico who obtained the highest scores in the mathematics section of the PAA.

Key words: University Admission Test, Prueba de Aptitud Académica, PAA, standardized test, mathematics, curriculum, poor performance

La mayoría de las instituciones educativas de Puerto Rico, que poseen ofertas de programas subgraduados, exigen la Prueba de Aptitud Académica (PAA), que ofrece el College Board, como requisito de admisión. Por lo tanto, los estudiantes que aspiran a estudiar en la isla, toman esta prueba estandarizada para continuar sus estudios universitarios. Incluso, algunas instituciones de Estados Unidos han comenzado a utilizar esta prueba como instrumento de admisión o prueba complementaria. El College Board (2021) establece lo siguiente:

La PAA es una prueba que evalúa las habilidades y los conocimientos necesarios para hacer trabajo académico de nivel universitario. Desde sus inicios, este instrumento se ha desarrollado para predecir, junto con otros criterios, el éxito en el primer año de estudios superiores.

Esta propuesta de investigación pretende auscultar los factores que inciden en puntuaciones altas en esta prueba, específicamente en los temas matemáticos, desde la experiencia de los estudiantes. Esto se logrará través de entrevistas a los estudiantes graduados de una escuela privada de Puerto Rico, quienes obtuvieron las puntuaciones más altas en la sección de matemáticas de la PAA. La preocupación surge a raíz del deterioro en el aprovechamiento en estas pruebas estandarizadas de admisión universitaria.

Desde el mes de octubre del año 2017, los estudiantes toman la versión revisada de la prueba. Según el College Board Puerto Rico y América Latina (2017), estas pruebas son revisadas para atemperarlas a los cambios e innovaciones en los procesos de enseñanza y de aprendizaje. Entre los cambios más significativos, se encuentran: (a) los componentes de razonamiento y aprovechamiento se integraron en un solo instrumento de tres partes: Lectura y Redacción, Matemáticas e Inglés; (b) el componente de Razonamiento Matemático cambió

a Matemáticas; (c) se redujo el tiempo de la prueba a tres horas y cinco minutos (corriente regular); y (d) se cambió el sistema de calificación a uno “Right only scoring”, lo que significa que cada pregunta correcta equivale a un punto, por lo que no habrá penalidad por respuestas incorrectas.

Estos cambios podrían representar factores que le permiten a los estudiantes obtener puntuaciones más altas en la parte de Matemáticas de la prueba. Para esto, es necesario indagar con preguntas claves para las entrevistas, enfocadas en estos cambios recientes al PAA. Así, hallar los factores propicios para mejorar el desempeño de la población general, de la escuela privada seleccionada, en la sección de Matemáticas de la PAA, resultaría en la meta de esta propuesta. Además, utilizar los hallazgos para atemperar el currículo a los retos que enfrentan los estudiantes al tomar estas pruebas estandarizadas, tales como: (a) el tiempo, (b) tipo de preguntas, (c) profundidad de análisis y (d) contenido.

Planteamiento del problema

Para plantear el problema que se profundizará en esta propuesta en particular, se puntualizarán tres elementos: (a) Antecedentes, (b) Problema y (c) Cómo afecta el problema. En los antecedentes, se mencionarán los asuntos que dieron base a la investigadora para plantear una posible investigación, por lo que se expondrá el contexto histórico de las pruebas de admisión universitaria y el uso actual de estas. En el problema, se explicitará el bajo desempeño en el área de las matemáticas en las PAA y cómo los escollos curriculares afectan los resultados de los estudiantes en estas pruebas. Finalmente, se expondrán las consecuencias negativas que acarrearán el problema. Entre estas: (a) cómo los bajos resultados disminuyen las oportunidades del estudiantado una vez culminen su 12° grado, (b) el prestigio de las escuelas privadas y (c) la posible

falta de preparación adecuada para enfrentar la etapa universitaria.

Antecedentes

El origen de los exámenes como instrumento de selección de talentos se remonta a la antigua China, donde los jóvenes tomaban pruebas para demostrar su capacidad con el objetivo de ocupar escaños administrativos. La educación era tan estricta que, los funcionarios no temían en enfrentar a sus pupilos a estas pruebas públicas, ya que de cierto modo les traería reconocimiento (Garduño-Madrigal, 2000). El College Board se estableció en el 1900, con el propósito de estandarizar el proceso de admisión y adoptar un currículo uniforme en las universidades de Nueva Inglaterra. Luego, en 1904 se inventó la prueba de IQ para medir la inteligencia y se experimentó con esta en el servicio militar durante la Primera Guerra Mundial. En el 1926, se administró la primera prueba estandarizada para admisión universitaria en Estados Unidos: *Scholastic Aptitude Test*, conocida comúnmente por sus siglas SAT (WGBH Educational Foundation, 1999). En América Latina, se ofreció la primera Prueba de Admisión Universitaria (PAA) en 1964 y, desde entonces, se transformó el proceso de admisión universitaria en esta región (College Board, 2021). La PAA se utiliza para potenciar, seleccionar y ubicar estudiantes en universidades, puesto que estas instituciones confían en el rigor psicométrico, pertinencia cultural y valor predictivo de estas pruebas.

Problema

En el 2014, el 50% de los estudiantes de una escuela privada de Puerto Rico alcanzó una puntuación mayor al promedio en la parte de Aptitud Matemática de la Prueba de Evaluación y Admisión Universitaria (PEAU). Mientras, el 25% del estudiantado logró obtener puntuaciones sobre

promedio en la parte de Razonamiento Cuantitativo de dicha prueba. Aunque el promedio de la institución privada en cuestión fue superior al promedio a nivel isla, se mantuvo por debajo del promedio entre las escuelas privadas de Puerto Rico. Los resultados de los años 2015 y 2016 mostraron un comportamiento similar; sin embargo, el promedio de la institución privada fue menor al promedio general. Así, la preocupación mayor surgió de la cantidad de estudiantes bajo promedio en las secciones de Matemáticas de la prueba.

En el 2017, luego del cambio de la PEAU a la Prueba de Aptitud Académica (PAA), los resultados disminuyeron aún más. El 56% de los estudiantes se mantuvo bajo el promedio en la parte de Matemáticas. No obstante, el promedio general de la escuela estuvo significativamente más alto que el promedio entre escuelas públicas y privadas de Puerto Rico. Por lo tanto, se entiende que hubo puntuaciones extremas que afectaron positivamente este promedio. Con altas y bajas, el comportamiento entre los años 2018 y 2020 fue muy similar. Esto provocó cambios curriculares en la institución con la intención de mejorar el desempeño de los estudiantes en estas pruebas estandarizadas. Estas modificaciones se realizaron sin fundamento teórico. Más bien, se basaron en posibilidades, ante la desesperación de obtener mejores resultados. Sin embargo, esto podría desembocar en más problemas, puesto que la planificación, implementación y la revisión curricular, deben llevarse a cabo en un proceso estructurado y de la mano de especialistas que fundamenten las nuevas implementaciones.

Cómo afecta el problema

La PAA se considera la prueba de admisión universitaria de más prestigio en gran parte de América Latina (College Board, 2021). Más del 90% de los estudiantes toman esta prueba como

requisito de admisión a instituciones universitarias. Las escuelas, tanto públicas como privadas, son evaluadas respecto a las puntuaciones que obtienen sus estudiantes en este tipo de pruebas. Por lo tanto, las instituciones privadas ostentan que sus estudiantes obtengan altas puntuaciones, ya que esto les da una especie de ranking que atrae a la comunidad escolar. Además, agencias como la Middle States Commission on Higher Education toman en consideración estas puntuaciones para evaluar y otorgar acreditaciones. Por esta razón, las bajas puntuaciones en la PAA pueden afectar el prestigio de las escuelas. Al mismo tiempo, los estudiantes necesitan ejecutar satisfactoriamente en estas, para así lograr admisión a programas académicos competitivos. Según el College Board (2017), el contenido que se evalúa en las PAA es la base para los estudios universitarios; por tanto, bajas puntuaciones en estas pruebas podrían representar falta de preparación del estudiante ante la vida universitaria.

Propósitos

En esta propuesta de investigación se desea:

- documentar el desempeño en las Pruebas de Admisión Universitaria (PAA) de los estudiantes de una escuela privada de Puerto Rico entre los años 2014 y 2020;
- auscultar los factores de éxito en los estudiantes con puntuaciones más altas en la sección de Matemáticas de las PAA en una escuela privada de Puerto Rico;
- identificar cuáles de los cambios en las PAA favorece el alto desempeño en la sección de Matemáticas, según la perspectiva de los estudiantes de una escuela privada de Puerto Rico; y
- analizar los factores de éxito, desde la perspectiva de los estudiantes, que inciden en el currículo de una escuela privada de Puerto Rico y proponer las modificaciones correspondientes

para alcanzar mejores puntuaciones en la sección de Matemáticas de las PAA.

Preguntas de investigación

La propuesta de investigación sugiere métodos cualitativos a través de un diseño fenomenológico. Creswell y Poth (2018), recomendaron que para este tipo de estudio, se utilice una pregunta central de investigación seguida de preguntas específicas. Estas deben facilitar la recopilación de información acerca de todas las áreas o aspectos que componen la pregunta central. Así pues, la pregunta central es:

Según la experiencia de los estudiantes, ¿qué factores inciden en el alto desempeño en la sección de Matemáticas de las PAA?

En consecuencia, a partir de la pregunta central de investigación, se presentan las preguntas específicas, a saber:

- ¿Cómo ha sido el desempeño de los estudiantes de una escuela privada de Puerto Rico en la parte de Matemáticas entre los años 2014 y 2020?
- ¿Qué cambios entre la PEAU y la PAA favorecen a los estudiantes?
- ¿Cómo incide el currículo en el éxito de los estudiantes en las PAA?

Metodología

Según Baena (2017), el método es el camino por seguir mediante una serie de operaciones y reglas prefijadas de antemano para alcanzar el resultado propuesto, ya que procura establecer los procedimientos que deben seguirse (p. 67). Sin embargo, expuso que este no es una receta, sino que son procedimientos que ayudarán al investigador a reflexionar y hallar el camino más adecuado para resolver la pregunta que se planteó al comenzar su investigación. En cambio, la metodología son las condiciones necesarias para saber cuál es el camino correcto, las cuales tienen

el apoyo de las técnicas e instrumentos. Hernández-Sampieri y Mendoza-Torres (2018), señalaron que son muchos los paradigmas o corrientes de pensamiento sobre cómo indagar en distintos fenómenos y el mundo que nos rodea. Entre estos se encuentran: el empírico, el materialismo dialéctico, el positivismo, el constructivismo, el estructuralismo y el pragmatismo, los cuales dieron origen a los tres enfoques utilizados actualmente para investigar cualquier problema: cuantitativo, cualitativo y mixto (p.5).

La propuesta de estudio busca hallar los factores que, según la perspectiva de los estudiantes, atraen mejores resultados en la parte de Matemáticas de las PAA. La información que se recopile se expondrá de forma narrativa y se centrará en la experiencia de los participantes. El rol de la investigadora será describir y reflexionar sobre estas experiencias para determinar qué factores inciden en el currículo y cómo se puede mejorar para alcanzar mejores puntuaciones. Se utilizará como base el paradigma constructivista, cuyo sentido ontológico expone que las experiencias individuales y sociales, se complementan desde la realidad cultural que se construye al vivir. Ramos (2015) puntualizó que los resultados obtenidos en investigaciones cualitativas, basadas en el constructivismo, son producto de la construcción que realizan tanto el investigado como el investigador (p.14). Gubba y Lincoln (1994), según citó Ramos (2015), establecieron que el constructivismo tiene como meta la comprensión y reconstrucción de la realidad previa.

Diseño

Moustakas (1994) definió el estudio fenomenológico como “un acercamiento que involucra un regreso a la experiencia en el orden de obtener descripciones comprensibles, que provean las bases para el análisis reflexivo estructurado que

represente la esencia de la experiencia” (p.13). Mientras que, McMillan (2016), expuso que en un estudio fenomenológico “se desea describir e interpretar las experiencias de los participantes para entender la esencia de la experiencia como la perciben los participantes” (p. 317). Ambos autores coincidieron en la importancia del significado de la experiencia de los individuos tal y como lo vivieron. Asimismo, Hernández-Sampieri et al. (2014) señalaron que el objetivo principal de un estudio fenomenológico es “explorar, describir y comprender las experiencias de las personas con respecto a un fenómeno y descubrir los elementos en común con tales vivencias” (p. 493).

Según Fuster-Guillen (2018), el enfoque fenomenológico asume el análisis de aspectos complejos humanos, y busca todo lo que se encuentra más allá de lo cuantificable. Además, indicó que “la fenomenología conduce a encontrar la relación entre la objetividad y subjetividad, que se presenta en cada instante de la experiencia humana” (p. 205). Van Manen (2003), según citó Fuster-Guillen (2018), sostuvo que en los estudios pedagógicos, la fenomenología no es solo un enfoque. En el ámbito educativo, se busca recuperar de forma reflexiva las bases que proporcionan la posibilidad de las preocupaciones de los educadores con los estudiantes. Esta propuesta de investigación se basa en un problema educativo, que trasciende tanto a la institución como a los maestros y estudiantes. El enfoque cualitativo fenomenológico permitirá recopilar la información desde el punto de vista de los estudiantes y su experiencia en la preparación y ejecución en las PAA.

En los estudios cualitativos no se busca generalizar, sino profundizar y analizar el fenómeno para así conocerlo, comprenderlo y si es necesario, transformarlo. Por tanto, al finalizar la investigación propuesta, se pretende describir los factores que inciden en las altas puntuaciones en la

sección de Matemáticas de las PAA, según la experiencia de los participantes. Aunque no se intentará generalizar, los factores que coincidan entre participantes se utilizarán como guía en las recomendaciones curriculares para preparar a los estudiantes para este tipo de pruebas. Esto, según lo expusieron Hernández-Sampieri et al. (2014): “primero se identifica el fenómeno y luego se recopilan los datos de las personas que lo han experimentado, para finalmente desarrollar una descripción compartida de la esencia de la experiencia para todos los participantes...” (p. 493).

Selección de los participantes

Smith y Osborn (2003), indicaron que el investigador debe implementar una selección completamente intencional para escoger quiénes son los sujetos idóneos según las experiencias que se pretenden evaluar y para que las preguntas sean significativas. Creswell y Gutterman (2019), establecieron varios métodos para seleccionar la muestra de una investigación cualitativa, entre estos: muestra crítica, oportunista, bola de nieve, conveniente, casos típicos, casos extremos, entre otras. Para esta propuesta de estudio, se sugiere utilizar la muestra por casos extremos, puesto que se seleccionarán los estudiantes con las puntuaciones más altas en las PAA. Hernández-Sampieri y Mendoza-Torres (2018), señalaron que estas muestras son las adecuadas cuando el investigador interesa evaluar características o situaciones alejadas de la normalidad. Mertens (2015), según citaron Hernández-Sampieri y Mendoza-Torres (2018), consignó que “el análisis de casos extremos nos ayuda, paradójicamente, a entender lo ordinario” (p. 432). Según Hernández-Sampieri y Mendoza-Torres (2018), los tamaños de la muestra deben estar sujetos a la saturación de la información recopilada. Sin embargo, para los estudios fenomenológicos, recomendaron un

mínimo de 10 casos. La muestra estará distribuida por el año en que tomaron las PAA.

Características de los participantes

Los participantes seleccionados tomaron la PEAU (2014-2017) o la PAA (2017-2020) como estudiantes de la escuela privada de interés. Estos estudiantes realizaron las pruebas entre 11° y 12° grado. Las Pruebas de Admisión Universitaria, generalmente se ofrecen 4 veces al año, distribuidas en los meses de febrero, junio, octubre y noviembre. Se considerarán las puntuaciones más altas, en la parte de Matemáticas de la PAA, durante cada año, tomando en consideración las distintas fechas de administración del examen. Además, estas puntuaciones deben estar sobre el promedio que estableció el College Board para estas pruebas, durante el año correspondiente. Para evaluar las puntuaciones extremas, se considerarán los resultados mayores a 640 en la parte de Matemáticas.

Procedimiento

A continuación, se discutirán los detalles del procedimiento a seguir para el desarrollo de esta propuesta de investigación. Se nombrará la técnica que se utilizará para recopilar la información y se incluirá una descripción detallada de esta. Además, será incluido el procedimiento para llevar a cabo la implementación de la técnica y cómo se evidenciará la calidad interpretativa de la información recopilada. Hernández-Sampieri y Mendoza-Torres (2018), recalcaron que la ruta de una investigación cualitativa no es lineal y no lleva una secuencia definida como en los estudios cuantitativos. Por tanto, cada etapa corresponde a las acciones que se realizarán para cumplir con los objetivos de la investigación y contestar las preguntas estipuladas al inicio.

Recopilación de información

De acuerdo con Hernández-Sampieri y Mendoza Torres (2018), la recolección de datos ocurre en los ambientes naturales y cotidianos de los participantes o unidades de muestreo (p. 443). Asimismo, puntualizaron que en las investigaciones que tratan de seres humanos, “la información que se desea recopilar son conceptos, percepciones, imágenes mentales, creencias, emociones, interacciones, pensamientos, prácticas, experiencias, vivencias y roles manifestados en el lenguaje de los participantes, ya sea de forma individual o colectiva” (p. 443). Creswell (2013), visualizó el proceso de recopilar información como una serie de actividades que se relacionan entre sí, para adquirir buena información que pueda contestar las preguntas de investigación. Para esto, propuso una serie de actividades: (a) localizar los participantes, (b) ganar acceso y establecer una buena relación, (d) realizar un muestreo intencionado, (e) recopilar la información, (f) grabar la información, (g) resolver problemas de campo y (h) almacenar la información.

Entrevista

La entrevista es una de las técnicas más utilizadas en la recopilación de información en las investigaciones cualitativas. Abarca et al. (2013) definieron esta técnica como “el procedimiento de recolección de información basado en una interacción entre dos personas o más, a través de la conversación como herramienta principal” (p. 100). La técnica de la entrevista permite obtener información detallada que resultará en análisis e interpretaciones profundas, tal y como se espera en un estudio cualitativo. Existen tres tipos de entrevistas, clasificadas por su estructuración: (a) estructuradas o enfocadas, (b) semiestructuradas, y (c) no estructuradas.

Descripción

Según Díaz-Bravo et al. (2013), este tipo de entrevista presenta un mayor grado de flexibilidad que las estructuradas. Además, se parte de preguntas planificadas, ya que pueden ajustar a los participantes. También, permiten añadir preguntas para aclarar ambigüedades o dudas que surjan durante el proceso e intercambiar el orden para adaptarse al entrevistado. Para llevar a cabo este proceso, se recomienda utilizar las fases que recomendaron Díaz-Bravo et al. en el artículo *La entrevista, recurso flexible y dinámico*.

La primera fase corresponde a la preparación. Esta planificará los objetivos, las preguntas guías y cómo se convocará a los participantes. Durante la segunda fase, ya la investigadora se encontrará con el participante, le planteará los objetivos de la entrevista y el tiempo de duración (aproximadamente una hora). Además, en ese momento, se solicitará el consentimiento para grabar la conversación. Luego, en la tercera fase, se llevará a cabo la entrevista para seguir la guía establecida previamente, con la intención de ofrecer la flexibilidad que caracteriza una entrevista semiestructurada. Por último, en la fase del cierre, se le indicará al participante que la entrevista está por culminar, con el objetivo de permitirle que profundice o exprese ideas sin mencionar. Al finalizar, la entrevistadora recapitulará la información obtenida y agradecerá al participante su colaboración en el estudio.

Evidencia para la calidad interpretativa

Yin (2015) aclaró que uno de los principales problemas a los que se enfrenta una investigación cualitativa es a la confianza o credibilidad de sus hallazgos. La autenticidad de una investigación, muchas veces, radica en la calidad interpretativa (Sandín, 2000). En las investigaciones cualitativas, a diferencia de las cuantitativas, se prefiere utilizar los términos calidad, credibilidad o transparencia

en vez de validez. Lincoln y Guba (1985) propusieron los criterios que se deben utilizar para mantener el rigor científico de un estudio cualitativo. Estos son: (a) credibilidad, (b) dependencia, (c) confirmación, y (d) transferencia. A continuación, se presenta un resumen de los procedimientos que se llevarán a cabo en esta investigación para procurar la calidad interpretativa.

- **Credibilidad:** Describir el proceso de recopilación de información. Luego, se utilizará la triangulación de la información a través del análisis de los documentos recopilados para la revisión de literatura y selección de muestra (resultados de PAA) y la información recibida en las entrevistas.
- **Dependencia:** Consistencia en el proceso de recopilación de la información, mediante una guía que incluye preguntas a utilizarse durante la entrevista y el protocolo a seguir durante el proceso. Especialistas en educación auditarán las preguntas antes de la entrevista.
- **Confirmación:** Reflexión acerca de la objetividad del proceso, al capturar la realidad dentro de la subjetividad de los entrevistados mediante percepciones y experiencias.
- **Transferencia:** Descripción detallada de los participantes y el escenario o ambiente, al abrir paso a comparaciones entre otras instituciones educativas.

Análisis de la información

El análisis de la información en la investigación cualitativa consiste en preparar y organizar la información para su análisis, para luego reducirla a temas a través del proceso de codificación. Estos códigos se condensan y finalmente, se representa la información en forma de tablas, figuras o discusión (Creswell, 2013). Para esta propuesta de investigación, se utilizarán las etapas que expusieron Schenttini y Cortazzo (2015) para el

análisis de información cualitativa que se obtiene a través de una entrevista. En primer lugar, se debe partir de las transcripciones para poder leerlas en varias ocasiones y elaborar los comentarios iniciales. Esto le permitirá al investigador familiarizarse con la información. Shinebourne (2011), según citaron Schenttini y Cortazzo (2015), recomendó utilizar un cuaderno para registrar las reflexiones y observaciones durante el proceso de entrevistas. La segunda etapa, consiste en identificar los temas emergentes. Para esto, Hernández-Sampieri et al. (2014) sugirió utilizar la estrategia de agrupamiento. Este sería el tercer paso, el cual se realizará de forma manual, al utilizar Microsoft Word, para buscar la relación entre los temas y agruparlos de acuerdo con las similitudes conceptuales o temáticas. En la cuarta etapa, luego de completar el agrupamiento de los temas, la investigadora elaborará una tabla, que considerará los temas superordinados y los temas agrupados. Esto se realizará con cada una de las entrevistas y se construirá una tabla que resuma la experiencia de los participantes; así, se tomarán en cuenta los temas que sirvan para contestar las preguntas de investigación. Luego, se discutirán, en forma narrativa, los resultados. Estos estarán basados en las tablas mencionadas anteriormente. Se incluirá cada uno de los temas principales o superordinados y se sustentarán con extractos de las entrevistas. Esto fortalecerá la calidad interpretativa de la investigación. Además, la investigadora incluirá un análisis de los temas expuestos; posteriormente, se discutirán los resultados.

Referencias

- Abarca, A., Alpízar, F. Sibaja, R., & Elbert, R. (2005). *Manual de metodología. Construcción del marco teórico, formulación de los objetivos y elección de la metodología*. CLACSO.
- Baena, G. (2017). *Metodología de la investigación* (3ª ed.). Grupo Editorial Patria.
- Creswell, J. W. & Poth, C. N. (2018). *Qualitative inquiry & research design: Choosing among five approaches*. Sage Publications.
- Creswell, J. W. (2013). *Qualitative inquiry & research design: Choosing among five approaches* (3ª ed.). SAGE.
- Creswell, J. W., & Guetterman, T. C. (2019). *Educational research: Planning, conducting, and evaluating quantitative and qualitative research* (6ª ed.). Pearson.
- Díaz-Bravo, Torruco-García, U. & Martínez-Hernández, M. (2013). La entrevista, recurso flexible y dinámico. *Investigación en Educación Médica*, 2(7), 162-167. <https://www.redalyc.org/pdf/3497/349733228009.pdf>.
- Fuster-Guillen, D. E. (2018). Investigación cualitativa: Método fenomenológico hermenéutico. *Propósitos y representaciones*, 7(1), 201-229. <http://www.scielo.org.pe/pdf/pyr/v7n1/a10v7n1.pdf>.
- Hernández, R., Fernández, C., & Baptista, P. (2014). *Metodología de la investigación* (6ª ed.). McGraw Hill.
- Hernández-Sampieri, R. & Mendoza-Tores, C. P. (2018). *Metodología de la investigación: Las rutas cualitativa, cuantitativa y mixta*. McGraw-Hill.
- Lincoln, Y., & Guba, E. (1985). *Naturalistic inquiry*. Sage Publications.
- Lucca, N., & Berrios, R. (2009). *Investigación cualitativa: fundamentos, diseños y estrategias* (2ª ed.) Ediciones SM.
- McMillan, J. H. (2016). *Fundamentals of Educational Research* (7ª ed.). Pearson.
- Moustakas, C. (1994). *Phenomenological Research Methods*. Sage Publications.
- Ramos, C. A. (2015). Los paradigmas de la investigación científica. *UNIFE*, 23(1), 9-17. http://www.unife.edu.pe/publicaciones/revistas/psicologia/2015_1/Carlos_Ramos.pdf.
- Sandín, M. P. (2000). Criterios de validez en la investigación cualitativa: de la objetividad a la solidaridad. *Revista de Investigación Educativa*, 18(1), 223-242.
- Schenttini, P., & Cortazzo, I. (2015). *Análisis de datos cualitativos en la investigación social: procedimientos y herramientas para la interpretación de información cualitativa*. Editorial de la Universidad de La Plata.
- Smith, J., & Osborn, M. (2003). Interpretative phenomenological analysis en J.A. Smith (Ed.). *Qualitative psychology: A practical guide to research methods* (pp. 51-89). Sage Publications.
- The College Board (2021). *¿Qué es la PAA?* <https://latam.collegeboard.org/paa/que-es-la-paa/>.
- The College Board (9 de febrero de 2017). *El College Board revisa la prueba de admisión universitaria*. Noticias College Board. <https://latam.collegeboard.org/2017/02/09/el-college-board-revisa-la-prueba-de-admision-universitaria/>.
- Yin, R. K. (2015). *Qualitative Research from start to finish* (2ª ed.). Guilford Press.

El uso y la administración de medicación inhalada, relacionado al autocuidado, en adultos asmáticos mayores de 45 años

*Por: Profa. Esmeralda Camargo Cárdenas
UIPR-Centro de Humacao*

RESUMEN

El asma en los adultos es un problema de salud pública en Puerto Rico. En la actualidad, casi la mitad de estos pacientes vive en una fase de descontrol de su enfermedad. En este estudio se investigó el uso y la administración de la medicación inhalada, relacionado al autocuidado, en adultos asmáticos, mayores de 45 años. Se confirmó la hipótesis de la investigación: Existe relación entre los errores y el uso o administración de medicamentos inhalados en el adulto asmático de más de 45 años, en el ejercicio de su autocuidado. El diseño metodológico que se utilizó fue cuantitativo y descriptivo, basado en un metaanálisis. Los resultados indicaron que las fallas en la administración de medicación inhalada afectan el control del asma. En cuanto a las conclusiones, se señaló que es necesario que el personal de enfermería realice planes de educación sobre asma y orientación en la técnica de medicación inhalada en pacientes adultos asmáticos.

Palabras claves: Asma, autocuidado, inhaladores, errores médicos

ABSTRACT

In Puerto Rico, asthma in adults is a public health problem. Currently, almost half of these patients live in a phase of uncontrolled disease. This study investigated the use and administration of inhaled medication related to self-care in asthmatic adults over 45 years of age. The investigative hypothesis was confirmed: There is a relationship between errors and the use/administration of inhaled medications in asthmatic adults over 45 years of age in the exercise of self-care. The research method used was quantitative and descriptive, based on a meta-analysis. The results indicated that failure to administer inhaled medication affects asthma control. Regarding the conclusions, it was noted that the nursing staff must carry out asthma education plans and guidance in the inhaled medication technique in adult asthmatic patients.

Key words: Asthma, self-care, inhalers, medical errors

Introducción

La necesidad de conservar una respiración normal, para la mayoría de los teorizantes de Enfermería es el primer aspecto a considerar para mantener la salud. La oxigenación deriva de un proceso mecánico y fisiológico, donde el aire entra por las vías respiratorias más anchas en diámetro, hasta lo más diminuto en los bronquiolos terminales y los capilares pulmonares, donde se lleva a cabo el intercambio gaseoso. La sangre enriquecida de oxígeno, llega a todos los tejidos del cuerpo permitiéndole realizar sus procesos funcionales adecuados.

El asma, al ser una enfermedad que cierra las vías respiratorias, no le permite al aire fluir con normalidad, por lo que se compromete de manera relevante la respiración de los individuos y con ello todo el funcionamiento de sus órganos y tejidos.

En el mundo, el asma es de las enfermedades crónicas más comunes. Se estima que entre el cinco y el 10% de los pacientes diagnosticados, padecen asma grave. La característica común de estos casos es el difícil control y por ende, entran a la clasificación de asma refractario severo. Las causas del descontrol, pese a la terapia inhalatoria y oral en altas dosis, pueden ser: un diagnóstico incorrecto, mala adherencia al tratamiento y/o una técnica incorrecta de inhalación. Constantemente los enfermos de asma ven afectada su vida cotidiana, su autocuidado, sus roles sociales, derivado de la incapacidad que les ocasiona no respirar con normalidad (Foster et al., 2017).

Planteamiento del problema

Según indica la Global Initiative Asthma (2019), las exacerbaciones o etapas agudas de la enfermedad pulmonar, pueden relacionarse con el desconocimiento del paciente de la correcta utilización de los fármacos inhalatorios, diagnosticados para tratar las emergencias

respiratorias o el seguimiento de su tratamiento con corticosteroides.

Cuando se habla de asma en Puerto Rico, se destaca la información publicada por el Programa de Asma del Departamento de Salud de Puerto Rico (Asthma Burden Report, 2014). Este programa reporta 415,000 personas viviendo con esta afección, lo significa que es la enfermedad crónica más común en la población y es considerada un problema de salud pública.

La prevalencia de asma en Puerto Rico, se encuentra por encima de los Estados Unidos de Norteamérica (2.3 veces más) y tiene mayor frecuencia en las mujeres. Los grupos de edad más afectados son los adultos entre 45-54 años, con un 12%; 55-64 años, con 8.9 %; y los mayores a 65 años, con una prevalencia de 10.8%, según la publicación del Perfil Epidemiológico de Asma en Puerto Rico, del 2016.

Además, se estima que el 47% de los adultos, viven con el asma descontrolada. El censo de la localidad que reportó más visitas al hospital fue Caguas. Este reporte indica que una de cada 10 visitas a las salas de emergencias es por asma y Bayamón, la región con el número más grande de casos: con 12.8%.

Lewis et al. (2019), en un estudio realizado en Puerto Rico, investigaron sobre los reclamos a los planes médicos relacionados con el asma durante el año 2013. De esta investigación se desprende que el 71% de los reclamos fueron visitas ambulatorias, 19% fueron hospitalizaciones y el 10% fueron visitas al médico especialista. Considerando a los adultos, el 80% tenían más de 45 años y el 63% eran mujeres. Caguas tuvo el porcentaje más alto de reclamo. En la región metropolitana, el aumento de moho y las partículas grandes <10 micras, mostraron asociaciones positivas con la aparición de los síntomas del asma.

Del 2010-2015, se reportaron un total de 415 muertes totales en Puerto Rico por asma. En 16 años, la mortalidad se ha reducido a más de la mitad, pero cabe mencionar que sigue siendo más alta que la de Estados Unidos: 1.06 y 2.18 para la Isla (Acevedo y Santiago, 2016).

Justificación del estudio

Este proyecto de investigación demostrará cuáles son los errores más frecuentes que los pacientes adultos asmáticos cometen cuando ejercen su autocuidado, específicamente cuando tienen que administrarse la medicación inhalada.

Existen diversos dispositivos de inhalación que requieren diferentes técnicas de uso, el cambio de dispositivo sin entrenamiento o la indicación de un inhalador sin la corroboración de la técnica en pacientes con asma, puede estar asociado con una técnica de inhalación deficiente, con errores críticos y en consecuencia, con una reducción de la adherencia y un empeoramiento en el control de la enfermedad (Roggeri et al., 2016).

Identificar y conocer los errores que le impiden a los pacientes mantener un estado óptimo de salud, dará una pauta para implementar una herramienta que ofrezca elementos y den sustento al profesional de Enfermería para la atención a los enfermos pulmonares. Los hallazgos de este proyecto traerán beneficios a la práctica y añadirá una estrategia para otorgar conocimiento a los pacientes que usen la medicación inhalada rutinariamente.

Esta investigación se enmarcó en la teoría del déficit de autocuidado de Dorothea E. Orem (1969), quien definió el autocuidado, como una actividad aprendida por los individuos, orientada hacia el objetivo de tener salud. El autocuidado es una conducta que existe en situaciones concretas de la vida, dirigida por las personas sobre sí mismas, hacia los demás o hacia el entorno, para regular los factores que afectan a su propio desarrollo y

funcionamiento en beneficio de su vida, salud o bienestar.

Preguntas de Investigación:

1. ¿Cómo los errores en el uso y la administración de la medicación inhalada en pacientes asmáticos afectan su autocuidado?
2. ¿Qué relación tiene una mala técnica de administración de medicación inhalada versus las exacerbaciones del paciente asmático?
3. ¿Por qué el personal de Enfermería debería incluirse activamente en la orientación a pacientes asmáticos adultos sobre el uso de inhaladores?
4. ¿Cómo el personal de Enfermería puede corroborar en los pacientes una técnica adecuada de autoadministración de la medicación inhalada?
5. ¿Qué herramientas pueden ayudar a la orientación clínica sobre la medicación inhalada a los pacientes asmáticos adultos?

Hipótesis

Investigación (H_1): Existe relación entre los errores y el uso/administración de medicamentos inhalados en el adulto asmático de más de 45 años, en el ejercicio de su autocuidado.

Nula (H_0): No existe relación entre los errores y el uso/administración de medicamentos inhalados en el adulto asmático de más de 45 años, en el ejercicio de su autocuidado.

Variables del estudio

Variable independiente (x): El uso y la administración de medicación inhalada.

Variable dependiente (y): Autocuidado en el tratamiento de asma.

Definición de términos

Medicación inhalada: Es el tratamiento que utiliza la vía respiratoria para la administración de un fármaco, en líquido, polvo o en forma de aerosol, entendiendo como tal, la suspensión de partículas microscópicas de sólidos o líquidos en el aire o en otro gas.

Asma: Es una enfermedad heterogénea caracterizada por una inflamación crónica de las vías aéreas. Se define por el historial de síntomas respiratorios, tales como: sibilancias, sensación de falta de aire, pecho apretado, tos que varía en intensidad y tiempo de duración; y que está unida a una limitación en el flujo respiratorio de aire.

Delimitación del estudio

La investigación se delimita y enfoca en pacientes asmáticos de 45 años o más, que usen terapia inhalada. Por medio de un metaanálisis de artículos e investigaciones realizados desde el 2015 al 2020.

Revisión de literatura

Diferentes estudios evidencian que los pacientes asmáticos tienen conocimientos deficientes en relación con el uso de los dispositivos inhalados, esto se relaciona directamente con las fallas en la administración de las dosis de medicación inhalada.

Seguí (2017), menciona que en España se realizó una revisión de literatura donde se estudió el manejo de inhaladores: conocimientos y cuidados de Enfermería. Se encontró que hay estudios que indican que entre el 24 al 89% de los pacientes realizan una mala técnica con sus inhaladores. Los factores que se relacionan con este hallazgo, se asocian al bajo nivel educativo, el tiempo de uso de la medicación, la utilización de varios inhaladores en el tratamiento, las

comorbilidades y las instrucciones que recibe del personal de salud.

Kocks et al. (2018) señala que en una revisión sistemática de literatura elaborada en Reino Unido (UK), identificaron investigaciones que discutían sobre la asociación de los errores de inhalación y los resultados sobre el estado de salud del paciente. Se comprobó que las tasas de errores generales y críticos eran altas en todos los estudios. Se destacó que los pacientes tuvieron una reducción en los errores con el tiempo. Con esto se sugiere que, si el profesional de salud invierte tiempo para mejorar la técnica de inhalación, por consecuencia, mejorarán los resultados de salud.

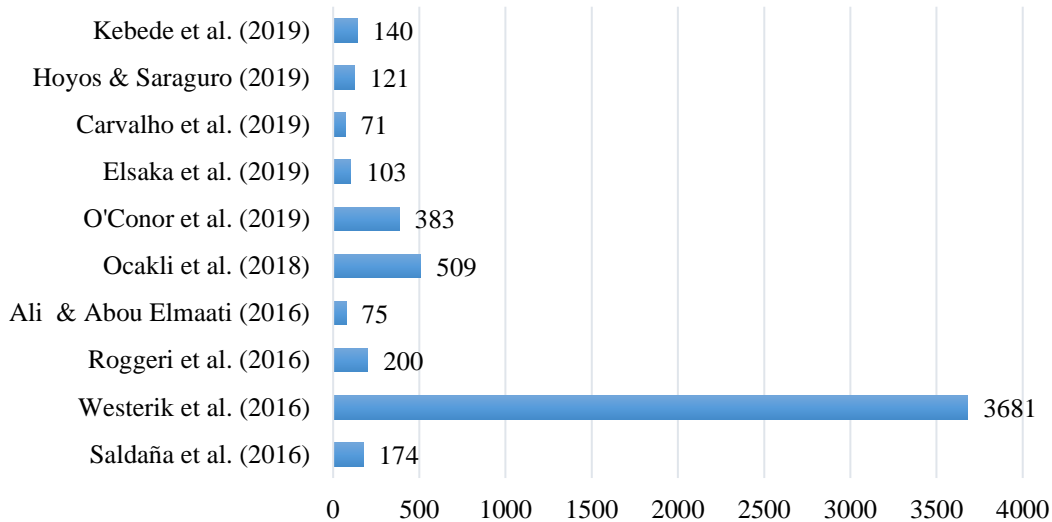
Metodología

Para la metodología, fue utilizado un diseño cuantitativo, descriptivo, basado en un metaanálisis. La población fueron hombres y mujeres con diagnóstico de asma mayores de 45 años que se encontraron con la condición aguda o descontrolada bajo tratamiento médico. La selección de la muestra para este estudio, fue por conveniencia. Por otra parte, el instrumento que se utilizó para la recolección de datos se basa en las necesidades que se identificaron durante el desarrollo de la investigación. La investigadora creó una tabla, con seis columnas (autor/es y año, artículo de investigación, metodología, hallazgos, conclusiones y recomendaciones). La validez y confiabilidad se obtuvo de los instrumentos utilizados en las investigaciones examinadas que fueron debidamente confirmados como medida válida y fiable de aceptación.

Hallazgos

Figura 1.

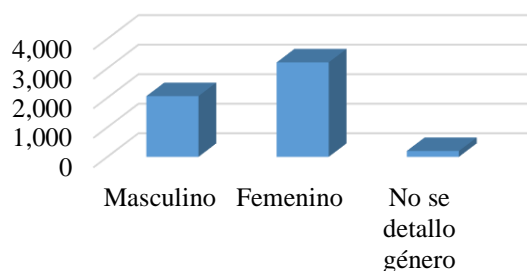
Muestra de los pacientes que participaron en las investigaciones del metaanálisis



Nota: Como podemos ver en la Figura 1, se presentó la muestra de las 10 publicaciones que fueron objeto de estudio para este trabajo. En suma, el metaanálisis manejó información relacionada a 5,457 pacientes.

Figura 2.

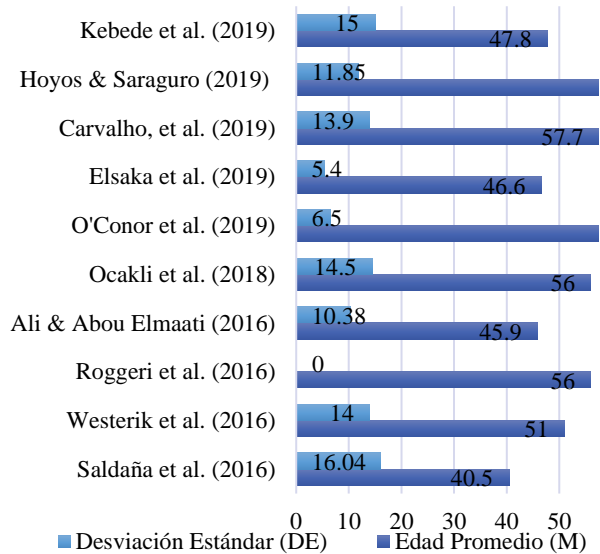
Género de los pacientes que participaron en las investigaciones del metaanálisis:



Nota: En la Figura 2 se observó más participación de pacientes del género femenino con una frecuencia de 3,199 (58%); masculinos, con frecuencia de 2,058 (35%); y solo un estudio con 200 pacientes (4%) no detalló el género.

Figura 3.

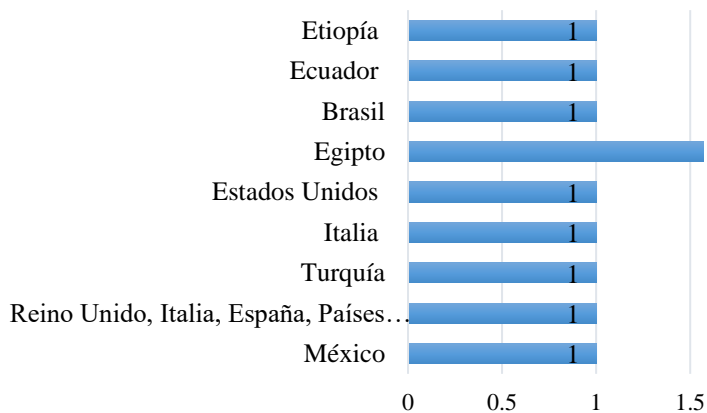
Edad de los pacientes que participaron en las investigaciones del metaanálisis:



Nota: En la Figura 3, se muestran las edades promedio de los pacientes que participaron en cada uno de los estudios del metaanálisis; la edad promedio del total de la muestra fue 52.3 años.

Figura 4.

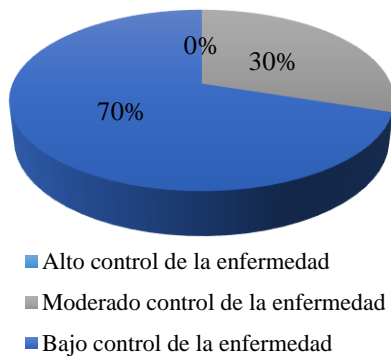
Países donde se realizaron los estudios del metaanálisis:



Nota: En la Figura 4, Egipto obtuvo la frecuencia más alta con 2 investigaciones (20%).

Figura 5.

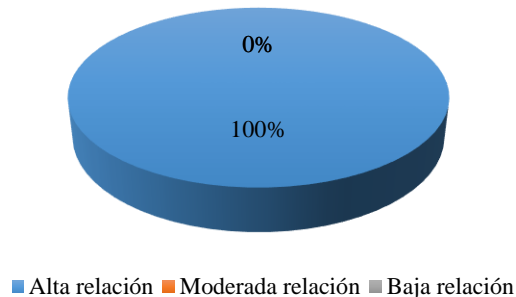
Pregunta 1: ¿Cómo los errores en el uso y la administración de la medicación inhalada en pacientes asmáticos afectan su autocuidado?



Nota: Se muestra en la Figura 5, según los hallazgos del metaanálisis, los errores en la medicación inhalada, afectando el autocuidado de los pacientes asmáticos a través de: Bajo control de la enfermedad, con frecuencia de 7 (70%); Moderado control de la enfermedad, con frecuencia de 3 (30%); y Alto control de la enfermedad, con frecuencia de 0 (0%).

Figura 6.

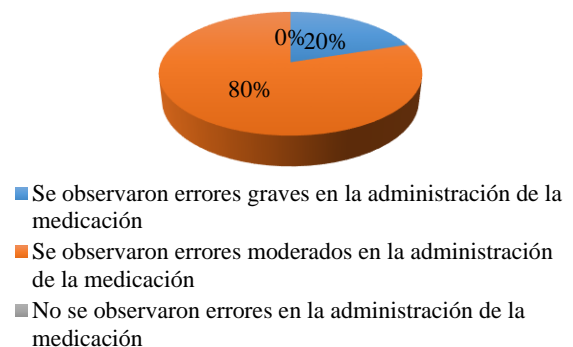
Pregunta 2: ¿Qué relación tiene una mala técnica de administración de medicación inhalada versus las exacerbaciones del paciente asmático?



Nota: Como podemos ver en la Figura 6, de acuerdo con los hallazgos del metaanálisis, se observó que la relación entre una mala técnica de medicación inhalada con las exacerbaciones fue de: Alta relación, con frecuencia de 10 (100%); Baja y moderada relación, obtuvieron frecuencia de 0 (0%).

Figura 7.

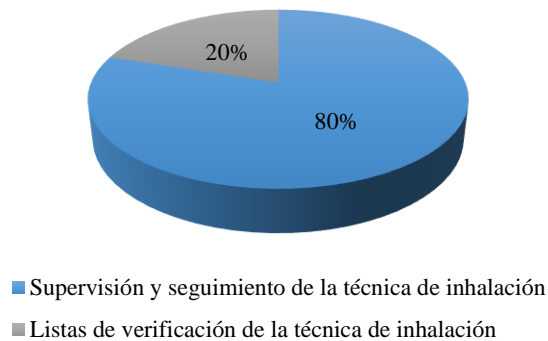
Pregunta 3: ¿Por qué el personal de Enfermería debería incluirse activamente en la orientación a pacientes asmáticos adultos sobre el uso de inhaladores?



Nota: En la Figura 7, se identifican las razones por las cuales el personal de Enfermería debe participar en la orientación de la medicación inhalada de pacientes asmáticos.

Figura 8.

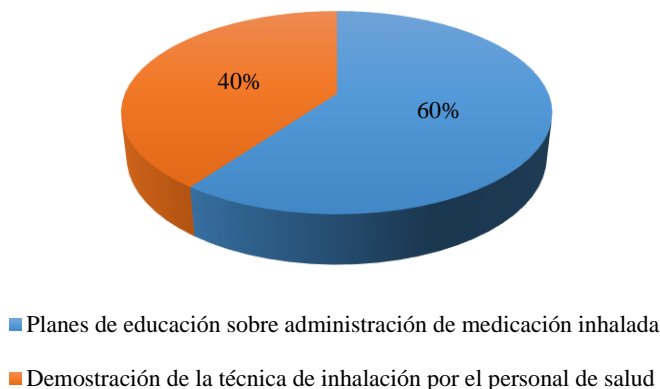
Pregunta 4: ¿Cómo el personal de Enfermería puede corroborar en los pacientes una técnica adecuada de autoadministración de la medicación inhalada?



Nota: En la Figura 8, los hallazgos reflejaron dos elementos para que el personal de Enfermería lleve a cabo el proceso de corroboración de la técnica de autoadministración de medicación inhalada. Estos fueron: Listas de verificación de la técnica de inhalación, con frecuencia de 2 (20%) y Supervisión y seguimiento de la técnica de inhalación, con frecuencia de 8 (80%).

Figura 9.

Pregunta 5: ¿Qué herramientas pueden ayudar a la orientación clínica sobre la medicación inhalada a los pacientes asmáticos adultos?



Nota: Como se detalla en la Figura 9, después del análisis de los datos, se obtuvieron dos herramientas clínicas para la orientación de los pacientes asmáticos en torno a su medicación inhalada.

Discusión de resultados

Los resultados obtenidos sobre las premisas que se evaluaron, en el uso y la administración de la medicación inhalada relacionada con el autocuidado, fueron los siguientes: el primer hallazgo, indica que en el 100% de las investigaciones del metaanálisis, se observó que más de la mitad de los pacientes asmáticos adultos mayores de 45 años, que fueron sujetos de estudio, tuvieron errores en la técnica de inhalación.

Uno de los hallazgos, mostró que después de una intervención educativa sobre asma, se encuentra una mejora estadística en el autocuidado, según encontraron Ali & Abou Elmaati (2016). Estos evaluaron que 52% de los pacientes asmáticos que estudiaron, tenían una técnica deficiente de inhalación. Posteriormente a una intervención educativa, el 81.1% de los pacientes demostraron una buena técnica de inhalación.

Del mismo modo, Elsaka et al. (2019), indicaron que después de una intervención educativa, se encontró una mejora estadística significativa, en todos los aspectos que tienen que ver con el manejo del autocuidado en adultos con asma (medicación, factores ambientales, actuación durante las crisis, prevención de crisis y dieta). Antes de recibir educación sobre los comportamientos para el manejo del autocuidado de asma, 81.6% correspondían a comportamientos que no ayudan a controlar el asma y después del programa, se observó que 49.5% mostraba comportamientos que sí ayudan a controlar el asma.

En otra de las premisas, se mencionó que existe un aumento de los recursos sanitarios, tanto humanos como materiales, relacionados a los errores de la técnica de inhalación de los pacientes asmáticos adultos. En 100 pacientes asmáticos descontrolados se aumentó el gasto público a más

de 52 mil dólares al año, según señaló Roggeri et al. (2016).

También, se documentó en los hallazgos, que existe una relación entre las exacerbaciones y los pacientes que tienen más de un error grave en su técnica de inhalación; cuatro artículos, de los 10 que integraron el metaanálisis, coinciden en esa premisa.

En otra de las premisas se describió, que las fallas más comunes presentadas en la técnica de inhalación fueron: sin exhalación previa y falta de inhalación profunda posterior. Por ejemplo: Ocakli et al. (2018) demostró que el 68.5%, no realizaba la exhalación previa antes de inhalar el medicamento; 80%, no inhala profundamente el medicamento; y 57.3% no agitan el dispositivo de inhalación antes de usarlo. Estos errores estuvieron asociados con la duración prolongada de la sintomatología de la enfermedad y las crisis asmáticas. Westerik et al. (2016) se suma a este hallazgo, señalando que 33.3% de los pacientes asmáticos, tienen fallas en la exhalación antes de inhalar; el 24.6%, tienen un mantenimiento insuficiente de la respiración después de la inhalación; y el 21.2%, no tienen una inhalación profunda al inicio. Así mismo, se describió la relación entre las hospitalizaciones y las exacerbaciones de los pacientes que tuvieron más de un error grave en su técnica de inhalación. Se puede inferir con estos resultados, que la relación entre las exacerbaciones y los errores de la medicación inhalada es positiva.

Otro de los hallazgos señaló que los errores en la administración de la medicación inhalada para asma fueron más frecuentes en los pacientes obesos. Se indicó, como características de los pacientes que cometen errores graves en la técnica de inhalación, el sobrepeso, con 36%; y la obesidad, con 25% (Westerik et al., 2016). Se evidenció en los resultados, que las mujeres tuvieron más errores graves en la técnica de inhalación: 77.3% de los pacientes del género

femenino, tuvieron errores administrándose la medicación inhalada para el control del asma (Ocakli et al., 2018). Estos resultados sugieren que las mujeres y los pacientes con sobrepeso y obesos, pertenecen al grupo de alto riesgo para presentar errores en la técnica de inhalación.

En otros resultados, se señalaron los errores más comunes asociados a la presentación de la medicación inhalada. En el estudio de Carvalho et al. (2019), el 84.2% de los pacientes que usaron inhaladores de dosis medida tuvieron fallas. Kebede et al. (2019), en su estudio midió que 81.1% de los pacientes asmáticos, que usaban inhaladores de dosis medida, presentaban errores al administrarse la medicación para el asma. Se encontró que más del 50% de los pacientes que utilizan inhalador en disco, cometen al menos un error grave (Westerik et al., 2016).

Los hallazgos demuestran que existe una relación directa y positiva entre el nivel de conocimientos y el autocuidado de los pacientes asmáticos. Saldaña et al. (2016) identificó que la técnica de inhalación representaba un procedimiento pobre en un 35.9% y adecuada en 39.8% de los pacientes asmáticos. El porcentaje más bajo fue ocupado por los que tenían una buena técnica, con 24.3%. Conforme se incrementaron los conocimientos sobre el asma de esta población, mediante un programa de educación, los porcentajes de una buena técnica de inhalación mejoraron hasta en 74.8%. Se interpreta que se requiere de educación sobre la enfermedad del asma, para que los pacientes puedan llevar a cabo un autocuidado efectivo.

Conclusiones

1. Existe relación directa entre los índices de conocimiento y de autocuidado.
2. Es necesario establecer planes de educación y orientación en los pacientes con

enfermedades crónicas, ya que representan una labor importante por parte del personal de Enfermería, para apoyar y mejorar el autocuidado.

3. Se identificó que el uso indebido de los dispositivos inhaladores, está relacionado con capacitación ineficiente y también, con el cambio de la medicación inhalada sin entrenamiento. Ambos señalamientos se asocian al mal control de la enfermedad, al aumento de los recursos y los costos de salud.
4. Es importante la monitorización regular de la técnica de inhalación para identificar errores. El paciente podrá beneficiarse al recibir retroalimentación en su autoadministración de la medicación inhalada para el asma.
5. Los pacientes asmáticos son más propensos a tener mala adhesión al tratamiento de la terapia inhalada, comparados con los pacientes de Enfermedad Pulmonar Obstructiva Crónica (EPOC).
6. Los señalamientos de menor apoyo social, asociados a una menor adherencia al tratamiento inhalado, fueron consistentes en los ancianos vulnerables.
7. Un programa de educación para asmáticos, mejora la conducta de autocuidado, el uso de la medicación, el manejo de los ataques y la prevención de las crisis.
8. El factor más importante para el control del asma es: la técnica de inhalación adecuada.
9. Los errores en la técnica de inhalación se asocian con la duración prolongada de los síntomas de la enfermedad.
10. La mayoría de los pacientes mostró una técnica ineficiente administrándose la medicación inhalada y se encontró asociado directamente con el control del asma.

Recomendaciones

1. Es necesario trabajar aspectos relacionados con la motivación y cambio de comportamiento, a través de la educación al paciente para favorecer el autocuidado; tomando en consideración la percepción del

problema, la capacidad y los recursos disponibles para el autocuidado.

2. Realizar entrenamiento por el personal de Enfermería, con inhaladores y técnicas de demostración, para que el paciente obtenga retroalimentación.
3. Es necesario proveer información adecuada, cuando se cambia de un dispositivo de inhalación a otro, en especial, con aquellos pacientes que han tenido mucho tiempo la misma terapia de medicación inhalada para el tratamiento del asma.
4. El personal de Enfermería debe realizar seguimiento regular (videollamadas, llamadas telefónicas, visitas al hogar, citas a las áreas de neumología) a los pacientes con asma, para garantizar el autocontrol de la enfermedad.
5. Se recomienda la educación guiada y detallada a los pacientes sobre las técnicas de inhalación, como una parte primordial de la salud pulmonar.
6. Se requiere de estudios de investigación posteriores para analizar el apoyo funcional en relación con la adherencia a la medicación en los adultos mayores asmáticos.
7. Se sugiere incluir en la educación sobre el asma, temas como: dieta, ejercicio, efectos de la medicación y modificación de estilos de vida.
8. Se recomienda que el personal de Enfermería realice supervisión de la técnica de inhalación a los pacientes asmáticos, en cada visita al área de neumología.
9. Se recomienda la elección del dispositivo inhalatorio más apropiado para las habilidades del paciente, antes de ser recetado.
10. Se sugiere el uso de las listas de verificación, basadas en las instrucciones de los fabricantes, apoyadas por las directrices

nacionales, para ayudar a mejorar las técnicas de inhalación, como parte primordial del cuidado de los pacientes asmáticos.

Implicaciones de Enfermería

Se ha identificado por medio del metaanálisis, que es de vital importancia que el personal de Enfermería intervenga en la valoración y educación de la administración de medicación inhalada para asma, en los casos de adultos mayores a 45 años, que ejercen su autocuidado.

Se destacó la importancia del rol de educador de Enfermería, capacitando a los pacientes en la autoadministración de la medicación inhalada para asma. Utilizando la corroboración del procedimiento, a través de supervisión y seguimiento de la técnica de los pacientes en cada visita al área de neumología.

Existe la necesidad de que Enfermería participe activamente en la orientación para la medicación inhalada. Como parte de los hallazgos significativos de esta investigación, se observaron altos porcentajes de errores cometidos por los pacientes asmáticos en la administración de la medicación inhalada.

Enfermería es el profesional de la salud que tiene más horas contacto con los pacientes, por la naturaleza de las labores que realizan. Por eso, existe la oportunidad de desarrollar acciones que modifiquen el estado de salud de los pacientes, mediante la aplicación de intervenciones simples de prevención, a través de planes de educación.

Las investigaciones analizadas en el metaanálisis, ofrecen herramientas como las listas de verificación del Programa Nacional de Educación y Prevención del Asma de los Institutos Nacionales de Salud de Estados Unidos, que pueden ayudar a contrarrestar los errores en la administración de la medicación en asmáticos.

Una acción valiosa sería, la ejecución de un plan de educación sobre la medicación de asma, donde el profesional de Enfermería sea el recurso primordial para su diseño e implementación. Medir los resultados en la población local, sería el principio de una acción para mejorar sustancialmente este problema de salud pública.

Referencias

- Acevedo, E. & Santiago, M. (2016) *Asthma Burden Report, Puerto Rico 2011-2013*.
<http://www.proyectoasmapr.org/Vigilancia.html>
- Ali, W., & Abou Elmaati, H. (2016). Self-Management Program to Improve Asthma Knowledge and Inhaler Technique among Adult with Asthma. *IOSR J Nurs Heal Sci*, 5(2), 37-47.
https://www.researchgate.net/profile/Wafaa_Ali4/publication/312491119_Self_management_Program_to_Improve_Asthma_Knowledge_and_Inhaler_Technique_among_Adult_with_Asthma/links/5dca16f292851c818046dfca/Self-Management-Program-to-Improve-Asthma-Knowledge-and-Inhaler-Technique-among-Adult-with-Asthma.pdf
- Barcenilla, M. & Adán, I.M. (2015). Valoración del uso de inhaladores en pacientes con EPOC y asma en Atención Primaria:(Estudio Piloto Descriptivo). [Tesis pregrado,Universidad de Valladolid].
<https://uvadoc.uva.es/handle/10324/13237>
- Burns, N. & Grove, S.K. (2017). *The practice of nursing research:appraisal, sintesis, and generation of evidence*.(8th Ed). Elsevier.
- Carvalho, C.L., Da Silva, M.J., Moura, A.R., Martini, M., Mendes, B., Castro, A.C., De Oliveira, F., & Silva, S.M. (2019). Errores más frecuentes en la técnica de inhalación de pacientes con asma bronquial en tratamiento en un hospital terciario. *Einstein (São Paulo)*, 17 (2).
https://www.scielo.br/scielo.php?pid=S1679-45082019000200209&script=sci_arttext&tlng=pt
- Cases, S. G., Aragonés, I. C., Toya, A. A., Peiró, J. F., & Carreño, M. G. (2017). Dispositivos y guía de administración vía inhalatoria. *Rev. OFIL.*, 27(1), 31-46. <http://www.revistadelaofil.org/dispositivos-guia-administracion-via-inhalatoria/>
- Chardón, D. (2015). *Guía puertorriqueña para el manejo y control del asma en adultos*.
<http://www.proyectosmapr.com>
- Correa, G.A.G. (2018). Inconclusa historia del asma. *Revista Colombiana de Neumología*, 30(1), 18-28.
<http://dx.doi.org/10.30789/rcneumologia.v30.n1.2018.298>.
- Dispositivos de inhalación para asma y EPOC. (2018). *Boletín terapéutico Andaluz*, 33(2), 9-19.
<http://dx.doi.org/10.11119/BTA2017-33-02>
- Elsaka, D., Shahin, E. S., & Abdelkadr, H. M. (2019). Effect of an Educational Program Regarding Self-Care Management Behaviors for Patients with Bronchial Asthma. *Port Said Scientific Journal of Nursing*, 6(2), 1-22.
https://pssjn.journals.ekb.eg/article_58243.html
- Foster, J. M., McDonald, V. M., Guo, M., & Reddel, H. K. (2017). "I have lost in every facet of my life": the hidden burden of severe asthma. *European Respiratory Journal*, 50(3), 1-11.
<https://erj.ersjournals.com/content/50/3/1700765>
- Global Initiative for Asthma. (2019). *Guía de bolsillo para el manejo y la prevención del asma*.
<http://www.ginasthma.org>
- Hoyos, R.A. & Saraguro, B.L. (2019). *Prevalencia de mala adhesión al uso de inhaladores entre pacientes con diagnóstico de asma y pacientes con diagnóstico de enfermedad pulmonar obstructiva crónica (EPOC) mediante la aplicación del Test de Adhesión a Inhaladores (TAI) que acuden al servicio de consulta externa de neumología del Hospital Carlos Andrade Marín durante el periodo julio 2018- Enero 2019*. [Tesis de maestría, Universidad Central de Ecuador].
<http://www.dspace.uce.edu.ec/handle/25000/18163>
- Kebede, B., Mamo, G., & Molla, A. (2019). Association of Asthma Control and Metered-Dose Inhaler Use Technique among Adult Asthmatic Patients Attending Outpatient Clinic, in Resource-Limited Country: A Prospective Study. *Canadian respiratory journal*. 1-6.
<https://doi.org/10.1155/2019/6934040>
- Kocks, J. W., Chrystyn, H., Van Der Palen, J., Thomas, M., Yates, L., Landis, S. H., Driessen, M.T., Gokhale, M., Sharma, R., & Molimard, M. (2018). Systematic review of association between critical errors in inhalation and health outcomes in asthma and COPD. *NPJ primary care respiratory*

- medicine*, 28(1), 1-6.
<https://www.nature.com/articles/s41533-018-0110-x>
- Larsson, K., Bjerner, L., & Svartengren, M. (2019). Val av inhalator är av stor vikt vid behandling av astma och KOL. *Läkartidningen*, 116, 1-6.
<https://www.lakartidningen.se/Klinik-och-vetenskap/Klinisk-oversikt/2019/02/Val-av-inhalator-ar-av-stor-vikt-vid-behandling-av-astma-och-KOL/>
- Lewis, L.M., Mirabelli, M.C., Beavers, S.F., Kennedy, C.M., Shiber, J., Stearns, D., Morales, J.J., Soto, M., Montalvo, I., Ruiz-Serrano, K., Dirlikov, E., Lozier M.J., Sircar, K., Flanders W.D., Rivera-García, B., Irizarry-Ramos, J., Bolaños-Rosero, B. (2019). Characterizing environmental asthma triggers and healthcare use patterns in Puerto Rico. *Journal of Asthma*.
<https://doi.org/10.1080/02770903.2019.1612907>
- Man, K. N., Tian, Z., Lam, D. C., Wan, J. M., & Tan-Un, K. C. (2018). Satisfaction, preference and error occurrence of three dry powder inhalers as assessed by a cohort naïve to inhaler operation. *International journal of chronic obstructive pulmonary disease*, 13, 1949-1963.
<https://www.dovepress.com/satisfaction-preference-and-error-occurrence-of-three-dry-powder-inhal-peer-reviewed-article-COPD>
- Manríquez, P., Acuña, A. M., Muñoz, L., & Reyes, A. (2015). Estudio sobre la técnica inhalatoria en pacientes asmáticos: diferencias entre pacientes pediátricos y adultos. *Jornal Brasileiro de Pneumologia*, 41(5), 405-409.
http://www.scielo.br/scielo.php?pid=S1806-37132015000500405&script=sci_arttext&tlng=es
- Moreno, D., & Carrillo, J. (2020). Normas APA 7.ª edición, Guía de citación y referencia.
<https://www.ucentral.edu.co/sites/default/files/inlin-e-files/guia-normas-apa-7-ed-2020-08-12.pdf>
- Murray, B., & O'Neil, M. (2016). Nurses role in delivering the message: the value of health promotion and patient education in the self-care management of adults with asthma. *J Nurs Care*, 5(351), 2-6.
<https://pdfs.semanticscholar.org/7204/017af7e022dbb262c58e32f8d477bfa61570.pdf>
- Naranjo, Y. Concepción, J.A., & Rodríguez, M. (2017). La teoría Déficit de autocuidado: Dorothea Elizabeth Orem. *Gaceta médica espiritana*, 19(3), 89-100.
http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S160889212017000300009&lng=es&tlng=es
- Ocakli, B., Ozmen, I., Tunçay, E. A., Gungor, S., Altinoz, H., Adiguzel, N., Sak, Z., Gungor, G., Karakurt, Z., & Arbak, P. (2018). A comparative analysis of errors in inhaler technique among COPD versus asthma patients. *International journal of chronic obstructive pulmonary disease*, 13, 2941-2947.
<https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC6161718/>
- O'Connor, R., Hebert-Beirne, J., Kwasny, M., Eldeirawi, K., Hasnain-Wynia, R., Wisnivesky, J., Wolf, M., & Federman, A. (2019). Structural and functional support among US older adults with asthma: cross-Sectional associations with medication adherence. *BMJ open*, 9(8), 1-8.
<https://bmjopen.bmj.com/content/9/8/e027430.abstr-act>
- Organización Mundial de la Salud. (2017). *10 datos sobre el asma*.
<https://www.who.int/features/factfiles/asthma/es/>
- Pessôa, C. L., Mattos, M. J., Alho, A. R., Fischmann, M. M., Haerdy, B. M., Côrtes, A. C., Oliveira, F., & Brignol, S. M. (2019). Erros mais frequentes na técnica inalatória de pacientes com asma brônquica em tratamento em hospital terciário. *Einstein*, 17(2).
http://www.scielo.br/scielo.php?pid=S1679-45082019000200209&script=sci_abstract&tlng=pt
- Pinnock, H., Parke, H. L., Panagioti, M., Daines, L., Pearce, G., Epiphaniou, E., Bowe, P., Sheikh, A., Griffiths, C.J., & Taylor, S. J. (2017). Systematic meta-review of supported self-management for asthma: a healthcare perspective. *BMC medicine*, 15(1), 2-32.
<https://link.springer.com/article/10.1186/s12916-017-0823-7>
- Polit, D.F. & Beck, C.T. (2017). *Essentials of Nursing Research: Appraising Evidence for Nursing Practice*. (9th ed). Wolters Kluwer.
- Pueyo, A. (2016). Errores en la terapia inhalada. *Medicina respiratoria*, 9(3), 7-15.
<http://www.neumologiaysalud.es/descargas/R9/R93-2.pdf>

- Robayna, M. M., Rubio, C. M., & Ortega, M. G. (2019). Evaluación de la técnica inhalatoria y la adherencia al tratamiento con inhaladores en farmacia comunitaria. *Pharmaceutical Care España*, 21(1), 41-64.
<https://pharmacareesp.com/index.php/PharmaCARE/article/view/490>
- Rodríguez, J., Madrid, E.M., Roldán, M.T., & Meroño, M.D. (2016). Protocolo de enfermería para la administración de medicación inhalatoria y nebulizaciones. *Revista Investigación y Cuidados de Enfermería*, 1(3).
<https://www.revistaicue.es/revista/ojs/index.php/ICUE/article/view/43>
- Roggeri, A., Micheletto C., & Roggeri, D.P. (2016). Inhalation Errors Due To Device Switch In Patients With Chronic Obstructive Pulmonary Disease And Asthma: Critical Health And Economic Issues *International Journal of COPD*, 11(1), 597-602.
<https://doi.org/10.2147/COPD.S103335>
- Ruiz, A. V. (2018). Administración de fármacos vía inhalatoria. Papel de enfermería. [Tesis de pregrado Universidad de Rioja].
https://biblioteca.unirioja.es/tfe_e/TFE004757.pdf
- Saldaña, A.J., García, F.I., Enríquez, M.C., & Herrera, J.M. (2016). Nivel de conocimientos y autocuidado de adultos con asma de la consulta de neumología. Monterrey-México. *Revista de Enfermería Herediana*, 9(2), 95-100.
<http://eprints.uanl.mx/17259/>
- Seguí, L. (2016-2017). *Manejo de inhaladores: conocimientos y cuidados de enfermería*. [Tesis de pregrado, Universidad de Alicante].
<http://rua.ua.es/dspace/handle/10045/67229>
- Takaku, Y., Kurashima, K., Ohta, C., Ishiguro, T., Kagiya, N., Yanagisawa, T., & Takayanagi, N. (2017). How many instructions are required to correct inhalation errors in patients with asthma and chronic obstructive pulmonary disease?. *Respiratory medicine*, 123, 110-115.
<https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0954611116303407>
- Westerik, J. A., Carter, V., Chrystyn, H., Burden, A., Thompson, S. L., Ryan, D., Gruffydd-Jones, K., Haughney, J., Roche, N., Lavorini, J., Papi, A., Infantino, A., Román-Rodríguez, M., Bosnic-Aticevich, S., Lisspers, K., Ställberg, B., Henrichsen, S., Molen, T., Hutton, C., & Price, D. (2016). Characteristics of patients making serious inhaler errors with a dry powder inhaler and association with asthma-related events in a primary care setting. *Journal of Asthma*, 53(3), 321-329.
<https://www.tandfonline.com/doi/full/10.3109/02770903.2015.1099160>

De la violencia física a la violencia digital

Dra. María G. Rivera González

Departamento de Ciencias Naturales y Tecnología – UIPR-Recinto de Guayama

Dra. Lilliam Laboy

Departamento de Administración de Empresas UIPR-Recinto de Ponce

Dra. Alma I. Ríos Steiner

Departamento de Administración de Empresas UIPR-Recinto de Ponce

RESUMEN

Violencia digital o violencia cibernética se refiere a un abuso repetitivo cometido por una o varias personas, hacia otros seres humanos, utilizando un medio cibernético o digital. Puede incluir comportamientos controladores y conductas de coerción como llamadas, acoso cibernético, textos, rastreo de localización a través de medios digitales u hostigamiento en los medios sociales. Hay una gran variedad de formas de violentar la paz mental de las personas y más aún es frecuente el uso de la violencia digital. Este tipo de violencia no discrimina entre niños, jóvenes y adultos. Nadie está exento de ser afectado en algún momento en la vida, incluyendo en el ambiente laboral. Por eso, es de suma importancia conocer sobre el tema y no menospreciar o minimizar su impacto. Pareciera que la violencia digital no acabará, pero sí podemos concientizar a las personas para que no se vean afectadas; informándonos mejor sobre el tema y creando unas políticas de trabajo de cero tolerancia hacia estas prácticas.

Palabras claves: violencia física, violencia digital, acoso cibernético

ABSTRACT

Digital violence or cyber violence refers to repetitive abuse committed by a person or persons towards other human beings using a cyber or digital medium. It can include controlling and coercive behaviors such as calling, cyberstalking, texting, location tracking through digital media, or harassment on social media. There are various ways to violate people's peace of mind, and even more frequent is the use of digital violence. This type of violence does not discriminate between children, youth, and adults. No one is exempt from being affected at some point in life, including in the work environment. Therefore, it is of utmost importance to know about the issue and not underestimate or minimize its impact. It seems that digital violence will not end. Still, we can raise awareness so that people are not affected, informing ourselves better about the issue and creating work policies of zero tolerance towards these practices.

Key words: physical violence, digital violence, cyber bullying

El problema de la violencia data desde que el hombre es hombre. Con el advenimiento de la tecnología, los progresos económicos, los accesos a Internet y la disponibilidad de artefactos tecnológicos como teléfonos móviles inteligentes, tabletas, computadoras, entre otros, se ha complicado la situación de la violencia física, pues ha evolucionado hacia el plano digital.

El objetivo principal de este artículo es ayudar a entender qué es la violencia digital, reconocerla como un problema rampante y su influencia en el aspecto emocional (emotividad, eficacia, pensamiento supersticioso, rigidez, pensamiento esotérico, ilusión). La información ha sido recopilada a través de diferentes medios digitales tales como: la base de datos de la Universidad Interamericana de Puerto Rico, *Google Académico* y otras fuentes electrónicas fidedignas. Para comenzar, mencionaremos unos puntos importantes sobre el tema:

- a. Se debe crear conciencia de que hay aspectos dentro de la violencia digital que no se están atendiendo como se deben. Se tiene la impresión de que es una causa sin importancia, una broma de mal gusto, un “no le hagas caso” o un “eso no es na”.
- b. El alcance de la violencia digital ocurre a nivel mundial y es sorprendente el esfuerzo que están realizando muchos países, para mejorar la calidad de vida de los usuarios de estas tecnologías. Por consiguiente, uno de los propósitos de las naciones, es aunar esfuerzos para ayudar a informar, crear conciencia y ayudar de alguna manera tanto a los impactados, como a los potenciales *targets* de este tipo de violencia.
- c. De acuerdo a nuestra investigación, muchos de los estudios que se han llevado a cabo han concluido que algunas maneras de prevención son la comunicación, dar a

conocer los efectos de la violencia digital y sus repercusiones con la sociedad.

- d. Que el lector entienda que la violencia digital (acoso, burla, insulto) es tan dañina como una agresión física.

Es importante destacar que inclusive la Organización de las Naciones Unidas (ONU, 2020) ha tocado el tema de la violencia digital. Ahora, en medio de una pandemia del COVID 19 y con una exposición mayor de los usuarios susceptibles a este tipo de violencia, tal vez se retome la campaña informativa y se cree un frente o coalición entre los países para ayudar a erradicar este problema social.

Por lo general, cuando se habla de violencia digital se piensa en *cyberbullying*, que es una de las máximas expresiones de violencia y de hecho es un término utilizado casi como sinónimo de violencia digital. Sin embargo, la violencia digital va más allá. La violencia es uno de los males que se ha ido adaptando a los cambios y ha crecido solapadamente, a tal grado que hay expresiones y experiencias que muchas personas no las reconocen como violencia, cuando en realidad lo son. Existe un tipo de mercado que entiende que la libre expresión, mientras más cruda y violenta, mejor es. Es imperante conocer sobre este tema con el propósito de sugerir estrategias que fomenten una inteligencia emocional saludable, para gozar de una buena calidad de vida. Para ello, se debe crear conciencia de que el problema de la violencia en las redes es más común y real de lo que muchos piensan. Si este tipo de conducta violenta no se detiene, va a seguir cobrando víctimas.

Otro factor a considerar, es que en muchas ocasiones la violencia digital se mantiene tras bastidores, en comentarios que atentan contra la dignidad de las personas, su integridad, su autoestima y su inocencia. Esto sumado al hecho de ser un problema social, repetitivo y aceptado en muchas culturas, como una “simple broma pesada”.

Sin embargo, la humillación pública, la indiferencia y el anonimato son algunas formas cotidianas del uso consciente o no de los daños psicológicos que puede causarle a las personas.

En ocasiones, muchas personas hablan sobre la violencia, pero piensan únicamente en la violencia física y no consideran el aspecto tecnológico. La tecnología ha venido a formar parte importante en todos los aspectos cotidianos y profesionales de nuestras vidas, creando cierta confianza y hasta la necesidad de mantenernos comunicados constantemente a través de los diferentes medios sociales digitales. El catalogar a la tecnología como una variable incontrolable significa que las personas no ejercen control o no pueden tomar decisiones sobre ella de manera directa. En otras palabras, usted no puede detener los cambios tecnológicos; algunos buenos, otros regulares y otros vienen para deteriorar la calidad de vida de las personas. Cabe destacar, que la tecnología es un recurso valiosísimo, no solamente para la educación, sino para la vida y la salud. Sin embargo, lo conflictivo es cómo y para qué las personas la utilizan.

El término de violencia digital tiene diversas acepciones: algunos le llaman *cyber-violence*, otros, *cyberbullying*. Según Corona (2016), se refiere a un abuso repetitivo cometido por una o varias personas, hacia uno o varios individuos, utilizando un medio cibernético o digital. Además, esta puede incluir comportamientos controladores, conductas de coerción como llamadas, acoso cibernético, textos, rastreo de localización a través de medios digitales u hostigamiento en los medios sociales. También, incluye la propagación de imágenes íntimas sin la autorización o consentimiento del dueño o protagonista de las fotos, muchas de ellas calificadas como pornográficas (Hadeel, 2017). Para diferenciar la violencia digital del *cyberbullying* o del acoso o abuso cibernético, Corona (2016), indicó que es un

tipo de acoso que se vale de medios informáticos para el hostigamiento de una persona.

El Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos (2021) definió ciberacoso (*cyberbullying*) como la intimidación que tiene lugar en dispositivos digitales como teléfonos celulares, computadoras y tabletas. El acoso cibernético puede ocurrir a través de SMS, mensajes de texto, aplicaciones, en redes sociales, foros o juegos donde las personas pueden ver, participar o compartir contenido. Incluye enviar, publicar o compartir contenido negativo, dañino, falso o malo sobre otra persona y compartir información personal o privada de otro individuo, causando vergüenza o humillación. De hecho, algunos ciberacosos cruzan la línea hacia un comportamiento ilegal o criminal. El acoso ocurre a través de las redes sociales (Facebook, Instagram, Snapchat y Tik Tok), aplicaciones de mensajería de texto y mensajería en dispositivos móviles o tabletas, mensajería instantánea y directa, en chat en línea a través de Internet, foros en línea, salas de chat y tableros de mensajes (como Reddit), correo electrónico y comunidades de juegos en línea.

En otras palabras, este comportamiento se vale de todo medio tecnológico disponible para acosar, intimidar, perseguir etc. a una o varias personas. La preocupación más grande surge cuando observamos que la tecnología se encuentra bastante accesible. Inclusive, en países subdesarrollados muchas personas, principalmente jóvenes, buscan la forma de estar “conectados” y debido a esa masificación, todos y cada uno de nosotros estamos expuestos a este tipo de acoso o crimen.

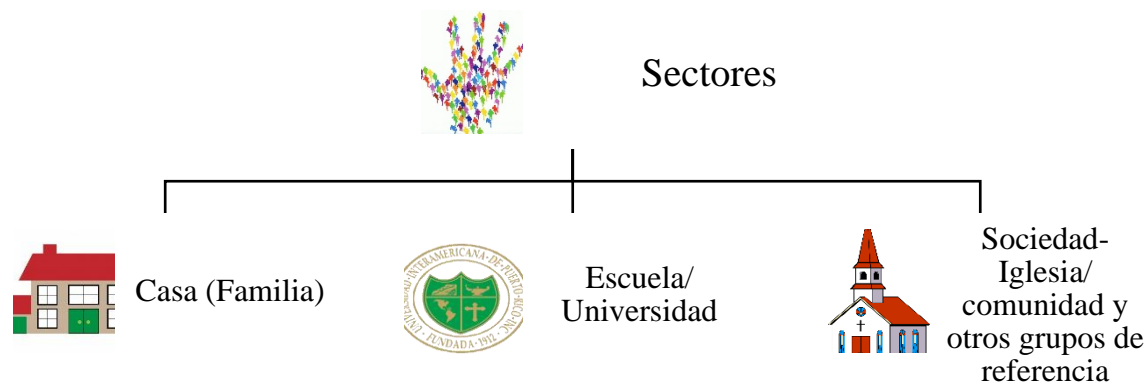
Son muchos los estudios que señalan las consecuencias devastadoras de este delito. Ya que a un nivel psicológico y psíquico atenta contra el bienestar emocional de las víctimas. Sobre todo, las personas más vulnerables, que al estar expuestas a este tipo de acoso (aunque sea en un nivel bajo) pueden eventualmente sufrir de

depresión, ansiedad, fobias, trastornos de aprendizaje etc. Por su parte, Arsène y Raynaud (2014), aseveran que los niños y adolescentes hoy en día viven en un mundo híper-conectado. La mayoría de ellos poseen un teléfono móvil y casi todos tienen una conexión diaria al Internet. Además de esta revolución tecnológica, una nueva forma de acoso entre pares ha nacido y ocupa un lugar dominante: el ciberacoso. Un número creciente de autores de literatura médica estudia la psicopatología de los jóvenes, que se enfrentan el ciberacoso, notando que demuestran sufrimientos psicológicos, en ocasiones, severos, donde los resultados pueden llegar a ser trágicos.

Entre las consecuencias del acoso digital en los niños y adolescentes se destacan: el insomnio, la depresión, ejecución baja en la escuela debido a la poca concentración (Couvillon & Illieva, 2011); consumo de drogas, ideas suicidas y suicidio, estrés, soledad y ansiedad (El Asam & Samara, 2016; Gini & Espelage, 2014; Hinduja & Patchin, 2011); menos horas de sueño y menos apetito, más propensos a llevar un arma a la escuela (Dickman-Burnett et al., 2021); búsqueda de experiencias riesgosas, adicción al uso de Internet, soledad (Alim, 2016); mayores conflictos con los padres, casos de abuso físico o sexual, victimización interpersonal fuera de línea, comportamiento agresivo y otros problemas sociales (Bailey, 2013). Si dividimos el impacto en tres sectores serían los siguientes:

Figura 1

Impacto en los sectores



Observando los sectores impactados, vale la pena analizar el alcance de este mal en cada uno. La familia, que es la base del aprendizaje de muchos de los individuos y una de las bases de consumo más importantes de la sociedad, de acuerdo con Schiffman (2017), forma parte esencial del grupo de usuarios que, ante la situación social de una pandemia, el COVID 19, se ha visto forzada a adquirir diversas tecnologías, no solo para educarse, sino, además, para comunicarse

con sus familiares, amigos, conocidos, manejar negocios, hacer transacciones cotidianas, compras, entre otros. Por eso, los miembros que componen el núcleo familiar se exponen a este tipo de agresión. Otro elemento de riesgo es que hay familias donde los padres o abuelos, siendo mayores, ya están expuestos a varias de estas tecnologías. Esto los hace una población vulnerable, no tan solo por la falta de experiencia con los artefactos y las aplicaciones digitales, sino

también, por la inocencia de pensar que todo en las redes sociales o en el Internet es cierto y que la mayor parte de las personas son buenas.

La página web Protecciononline.com es un proyecto de RSE de la Fundación Protección Online, que busca concientizar y empoderar a las familias en el ámbito de la Tecnología de

Información y Comunicación (TICs), pues nueve de cada diez jóvenes en Estados Unidos, están presenciando *cyberbullying* casi constantemente y muchos de ellos no lo reportan. Ahora bien, es importante que, para entender mejor la magnitud del problema, comparemos el acoso o *bullying* tradicional versus el *cyberbullying*.

En la Tabla 1, se establecen las diferencias de acuerdo con Slonge y Smith (2007) y Del Río, Sádaba, González y Bringue (2017) en cuanto al acoso tradicional y el acoso cibernético.

Tabla 1

Diferencias entre acoso tradicional y acoso cibernético

Diferencias	Acoso Tradicional	Acoso Cibernético
Audiencia	Grupos pequeños	Audiencia extensa
Anonimato	Presencial	No necesariamente es cara a cara; el acosador se siente menos culpable y puede ignorar las consecuencias de sus actos más fácilmente.
Cuándo y dónde	Físico	En cualquier lugar, en cualquier momento. Importante: el hogar y la escuela ya no son refugios ya que le llegan textos, etc. a cualquier parte que vaya y tenga acceso a los dispositivos.
Duración y efecto	Dura Poco	Se guarda por mucho tiempo en sistemas electrónicos.
Velocidad	Despacio	Rápido “cortar y pegar” mensajes fotos etc.
Hostigador	Pocas o malas relaciones interpersonales	No necesariamente tienen malas relaciones, es como si fueran otras personas en el ciberespacio.
Fuerza	Amedrentar con físico	No importa el físico de la persona

Nota: Tabla adaptada por la Dra. Laboy, Ríos & Rivera (2021) de Willard (2004).

Recomendaciones

- a) Comunicar, comunicar, comunicar.
- b) Hacer una unión entre colegas, amigos, comunidades y eventualmente entre países para mantener informada a la población sobre el tema y generar discusiones sobre cómo manejarlo.
- c) Que la ONU traiga como prioridad campañas e información sobre el impacto y manejo de los efectos de la violencia digital, que traen detrimento no solamente a las personas sino a las comunidades, influyendo o impactando aspectos económicos y de salud mental en los países, principalmente los países desarrollados o en vías de desarrollo.
- d) Kont (2016) en su artículo de violencia en las redes sociales, indica que esto es un fenómeno que debemos prevenir, la primera barrera es la conciencia de su existencia y añadimos: “saber que existe y si no me afecta no me importa, es un gran problema social”.

De acuerdo con Tein Alanoca (2019), existe una diferencia entre violencia digital y delitos informáticos y es que la violencia digital no está regulada por la ley como lo están los delitos informáticos, como por ejemplo el robo de identidad. Al mismo tiempo, el estudioso establece que la violencia digital se enfoca en aquellas prácticas agresivas que cometen los usuarios de Internet a través del uso de palabras soeces, símbolos, emoticones, lenguaje y otros recursos para interactuar entre ellos. Además, el autor clasifica y define los 12 tipos de violencia digital más comunes:

- Adicción: Uso excesivo de internet.
- *Cyberbullying*: Ataque recurrente entre pares por la red.

- *Phishing*: Robo de datos mediante mensajes.
- *Hacking*: Romper contraseñas para invadir espacios.
- Ciberpornografía: Imágenes o videos sexuales.
- *Lolicon o Shotacon*: Relaciones sentimentales o sexuales entre preadolescentes y adultos.
- *Grooming*: Adultos que obtienen imágenes personales para actos sexuales.
- Trata de imágenes: Venta de fotografías por la red, sin permiso.
- Suplantación: Robo de cuentas personales.
- Plagio: Copiar información sin reconocer el autor.
- Trata: Redes de trata y tráfico operan por Internet.
- *Sexting y Sextorsión*: Los predadores sexuales buscan víctimas por la red.

Willard (2004) por su parte, identificó las siguientes categorías de violencia verbal y escrita:

- *Flaming*- enviar mensajes vulgares o que muestran enfado hacia una persona o grupo.
- Acoso online o *cyberstalking* – incluye amenaza a daños o intimidación excesiva.
- Denigración- afirmaciones falsas, crueles o perjudiciales sobre una persona o varias en lugares online.
- Suplantación- hacerse pasar por otra persona y enviar o poner archivos, vídeos o imágenes que hagan quedar mal a la otra persona (agredido).
- *Outing*- enviar o colgar material sobre una persona que contenga información sensible, privada o embarazosa, incluye

respuesta de mensajes privados o imágenes.

- Exclusión- cruel expulsión de alguien de un grupo online.

Es importante recalcar, que en algunos países como España, existe la Asociación Stop Violencia de Género Digital. Esta se creó para proteger y ayudar a las personas que están sufriendo agresiones a través de internet y de las redes sociales (Iglesias, 2017). Además, esta asociación cuenta con un grupo de profesionales como peritos informáticos forenses, abogados, psicólogos, entre otros, que contribuyen con el análisis de las evidencias digitales de los delitos cometidos. Ahora bien, podemos contribuir a prevenir la violencia digital. A continuación, las recomendaciones que provee Jesuïtes Educació Social (2020), fundación que se dedica a educar en la capacidad de buscar la felicidad y el equilibrio personal, desde una libertad profunda, sostenida en convicciones profundas y honradas. Además, buscan que las comunidades tomen conciencia de que se debe fomentar la utilización responsable de las tecnologías de la información y el respeto por todos los seres humanos, sin importar edad, sexo o color. Esta organización recomienda lo siguiente: (a) actualizar dispositivos para hacerlos menos vulnerables ante los ciberataques; (b) proteger los accesos utilizando contraseñas seguras, secretas y complejas, evitando compartirlas con otras personas; (c) cifrar el contenido del móvil de tal forma que para acceder al mismo, haya que introducir una clave o reconocimiento facial; (d) manejo y control de contraseñas, divulgación de las mismas, no guardarlas en lugares inseguros y se recomienda utilizar herramientas de auto manejo de claves; (e) verificar detalladamente las aplicaciones instaladas en el dispositivo y (f) utilizar herramientas de ubicación del dispositivo en caso de pérdida, las cuales permiten bloquearlos de manera remota.

En conclusión, hay una gran variedad de formas de violentar la paz mental de las personas y una de las más frecuentes es el uso de la violencia digital. Al exponer los tipos o definiciones de esta, podemos concluir que todos en algún momento de nuestras vidas y durante el uso de artefactos tecnológicos, hemos sido víctimas de este mal. Este tipo de violencia no discrimina entre niños, jóvenes y adultos, por lo que nadie está exento de ser afectado en algún momento de la vida. Por lo antes mencionado, es importante conocer sobre el tema y no menospreciar o minimizar su impacto. Pareciera que la violencia digital no acabará, pero sí podemos hacer que no nos afecte informándonos mejor sobre esta. Juntos podemos lograr más: #dile que no a la violencia digital.

Referencias

- Alim, S. (2016). Cyberbullying in the world of teenagers and social media: A literature review. *International Journal of Cyber Behavior, Psychology and Learning*, 6(2), 68-95. [10.4018/IJCBPL.2016040105](https://doi.org/10.4018/IJCBPL.2016040105)
- Arsène, M. & Raynaud, J-P. (2014). Cyberbullying (ou cyber harcèlement) et psychopathologie de l'enfant et de l'adolescent: état actuel des connaissances. *Neuropsychiatrie de l'Enfance et de l'Adolescence* 62(4), 249-256. <https://www.scielo.org/article/csc/2018.v23n10/3369-3379/en/>
- Bailey, G. (2013). Cyberbullying: Victimization through electronic means. *Current Issues in Middle Level Education (CIMLE)*, 18(1), 1-7. <http://alturl.com/2tm8i>
- Burnett, A., Yozwiak J. A. & Omar, H. A. (2013). Cyberbullying: A brief review. *Pediatrics Faculty Publications*, 130. <http://alturl.com/xb4fc>

- Corona, P. (2016, agosto 5). ¿Qué es el cyberbullying? *Gob.mx*.
<https://www.gob.mx/ciberbullying/articulos/que-es-el-ciberbullying>
- Couvillon, M., Illieva, V. (2011). Recommended practices: A review of schoolwide preventative programs and strategies on cyberbullying. *Preventing School Failure: Alternative Education for Children and Youth*, 55(2), 96-101.
<https://doi.org/10.1080/1045988X.2011.539461>
- Del Río, J., Sádaba Chalezquer, Ch. & Bringué Sala, X. (2010) “Menores y redes ¿sociales?: De la amistad al cyberbullying”. *Revista de Estudios de Juventud*, 88, 115-129.
<https://hdl.handle.net/10171/20588>
- Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos (2021). *Qué es el ciberacoso*.
<https://espanol.stopbullying.gov/acoso-por-internet-1yqc/qu%C3%A9-es>
- Dickman-Burnett, V. L., Fisher, B. S., Dariotis, J. K., & Geaman, M. (2021). Secondary school student attitudes toward sexual violence: Identifying clusters and their implications for prevention programs. *Journal of School Violence*, 20(4), 389–401.
<https://doi.org/10.1080/15388220.2021.1920422>
- El Asam, A. & Samara, M. (2016). Cyberbullying and the law: A review of psychological and legal challenges. *Computers in Human Behavior*, 65, 127-141. <https://doi.org/10.1016/j.chb.2016.08.012>
- Gini, G., & Espelage, D. L. (2014). Peer victimization, cyberbullying, and suicide risk in children and adolescents. *JAMA*, 312(5), 545-546.
[doi:10.1001/jama.2014.3212](https://doi.org/10.1001/jama.2014.3212)
- Hadeel, A. A. (2017). Cyber-violence: Digital abuse in the context of domestic violence. *University of New South Wales Law Journal*, 40(4), 1573-1603.
[https://www.researchgate.net/publication/328813010_Cyber-](https://www.researchgate.net/publication/328813010_Cyber-Violence_Digital_Abuse_in_the_Context_of_Domestic_Violence)
- Violence_Digital_Abuse_in_the_Context_of_Domestic_Violence
- Hinduja, S. & Patchin, J. (2011). Cyberbullying: A review of the legal issues facing educators. *Preventing School Failure: Alternative Education for Children and Youth*, 55(2), 71-78.
<https://doi.org/10.1080/1045988X.2011.539433>
- Iglesias, E. (2017). *La violencia digital*.
<http://alturl.com/8kzcs>
- Jesuïtes Educació Social. (2020, abril 04). Violencia de género digital: Qué es y cómo prevenirla.
<https://fp.uoc.fje.edu/blog/violencia-de-genero-digital-que-es-y-como-podemos-prevenir/>
- Kont, J. (12 de diciembre de 2016). *Violencia en redes sociales: Un fenómeno que debemos prevenir*.
<https://www.democracyspeaks.org/blog/violencia-en-redes-sociales-un-fen%C3%B3meno-que-debemos-prevenir>
- Organización de las Naciones Unidas. (2020). *Violencia contra mujeres y niñas en el espacio digital: Lo que es virtual también es real*.
<https://mexico.unwomen.org/sites/default/files/Field%20Office%20Mexico/Documentos/Publicaciones/2020/Diciembre%202020/FactSheet%20Violencia%20digital.pdf>
- Schiffman, A. (2017). *Consumer behavior*. Prentice Hall.
- Tein Alanoca, G. (2019). ¿A qué se denomina violencia digital? *Revista Peligros en el Internet*.
<http://alturl.com/3mx2r>
- Willard, N. (2004). *An educator's guide to cyberbullying and cyberthreats*.
<https://cdn.ymaws.com/www.safestates.org/resource/resmgr/imported/educatorsguide.pdf>



Por: Dra. Carmen Ivette Román Ramos
Facultad de Administración y Desarrollo Empresarial
UIPR- Recinto de Guayama

RESUMEN

En este artículo se discute la evolución del mercadeo desde la faceta tradicional hasta la era digital. Abarca también, los factores que comprenden la digitalización de las estrategias que harán eficientes el alcance de los consumidores y público objetivo. El mercadeo ha sufrido una transformación paulatina, marcada por la evolución de la tecnología, el avance y alcance de las comunicaciones y los cambios sociales y económicos, como la pandemia por COVID – 19. Los avances tecnológicos suponen un gran beneficio para la sociedad y para el mundo empresarial, pero también traen grandes retos con los cuales deberá moverse si desea generar *leads* y posicionarse en la mente del consumidor.

Palabras claves: Mercadeo, innovaciones, tendencias, evolución, digitalización

ABSTRACT

This article deals with marketing from the traditional facet to the digital age. It also covers the factors that comprise the digitalization of the strategies that will make the reach of consumers and target audience efficient. Marketing has undergone a gradual transformation, marked by the evolution of technology, the advancement and scope of communications, and social and economic changes, such as the COVID – 19 pandemic. Technological advances represent a great benefit for society and the business world. However, they also bring significant challenges with which we must move if we want to generate *leads* and position ourselves in the consumer's mind.

Key words: Marketing, innovations, trends, evolution, digitalization

Introducción:

El mundo del comercio y de los negocios es uno que está en constante desarrollo y metamorfosis; prueba de esto, es el escenario provocado por la crisis pandémica a nivel mundial por el virus COVID – 19. Desde los meses finales

del año 2019, el mundo se preparaba para lo que se pudiera convertir en una pandemia, y los efectos que esto traería sobre las cadenas de distribución, el mercadeo, los negocios y todos los aspectos básicos o generales de la vida. Ciertamente, luego de un año de cierres y cuarentenas, volver a una normalidad económica ha sido un reto, ya que todo

fue modificado y adaptado a la necesidad del momento. Para el mercadeo, las estrategias de promover o promocionar un producto tuvieron que modificarse y adaptarse a las tendencias que le permitieran alcanzar más seguidores o clientes.

Si bien, el escenario pandémico pudo ser detonante de situaciones económicas y sociales devastadoras, también representó una oportunidad de cambio. En otras palabras, toda innovación tecnológica que puede proveer beneficios a algunos sectores será parcialmente aceptada por los temores del cambio y por los posibles riesgos que su aceptación implique. No obstante, durante la pandemia, muchos estereotipos referentes a la tecnología y a las nuevas modalidades de empleo tuvieron que eliminarse. Las empresas tuvieron que ser mucho más hábiles en cuanto a sus campañas y mucho más creativas a la hora de presentar sus proyectos, y como si fuera poco, también tuvieron que adentrarse al mundo tecnológico y buscar herramientas que favorecieran a la marca y les permitieran sobrevivir dentro de la crisis.

Sin duda, el escenario pandémico por COVID – 19 nos hizo entender o comprender que existía la necesidad de probar cosas nuevas y de adentrarnos a una digitalización, que nos ayudará a ejercer mayor influencia en nuestros consumidores.

En este artículo, se discute la evolución del mercadeo tradicional hasta su digitalización, las tendencias de mercadeo digital y cómo este proceso ha afectado negativa o positivamente a los consumidores.

Digitalización del mercadeo

De acuerdo con Day (2015), el marketing dentro de la empresa es una de las funciones más ligadas o dependientes de la tecnología. El proceso de transformación digital tendrá sus implicaciones, entre las que cabe destacar el rediseño de los modelos de negocio, utilizar tecnologías digitales que permitan cambiar las dinámicas tradicionales,

cambio de mentalidad en colaboradores y empleados hasta llegar a la relación con el cliente (Gómez, s.f.). La transformación digital o digitalización implica evolucionar en las estrategias que se desarrollan e implementan para el mercadeo integrando las tecnologías, herramientas y modelos innovadores que nos permitan modificar y optimizar los procesos de la empresa (Gómez, s.f.). Esta transformación tendrá un impacto en la cultura organizacional y en la mentalidad de cada empleado de la compañía y permitirá a su vez, la creación de nuevos modelos de negocios innovadores, eficientes y fructíferos (Gómez, s.f.).

Según Gómez (s.f.), el mercadeo en la era digital se fundamenta en cuatro (4) pilares: (1) objetivos de negocio, (2) experiencia del cliente, (3) implementación de tecnología y (4) el cambio en la cultura empresarial. Los pasos para una digitalización del mercadeo tradicional comienzan con el conocimiento de la segmentación del mercado de sus prospectos o clientes. La empresa no podrá dar un paso si no conoce al cliente ni a su público objetivo. Es de suma importancia para el mercadeo tener conciencia de qué es lo que vende, qué pretende conseguir y a quién desea alcanzar. Otra fase importante, dentro del proceso de digitalización es la identificación de procedimientos operativos tradicionales y la vigilancia tecnológica (Gómez, s.f.). Se puede inferir que los objetivos del negocio y de marketing han sido impactados por los avances tecnológicos, donde exige el establecimiento de los “Key Performance Indicators” para luego ser comparados y retroalimentados con las métricas de los resultados de la estrategia de marketing utilizada por un periodo de tiempo. Por otra parte, las experiencias de los consumidores y la cultura organizacional han sido transformadas debido a la evolución de la tecnología. Dicho de otra forma, se deben evaluar los procedimientos tradicionales usados en el mercadeo y cómo se ha integrado la tecnología dentro de la empresa para luego analizar

estos datos y planificar estrategias de mercadeo y ventas. Las empresas que deseen incorporarse en estas nuevas tecnologías para mercadear sus bienes y servicios deberán administrar un cambio tecnológico y de la cultura organizacional.

Beneficios de la digitalización y el uso de la Internet

Una de las tecnologías que más ha colaborado con el mercadeo y el mundo empresarial es la Internet. Entre los beneficios que las empresas tienen con esta digitalización se encuentran el alcance a consumidores nuevos, una mejor experiencia, y ventajas competitivas sobre otras compañías (Gómez, s.f.). La Internet y herramientas como la Inteligencia Artificial³⁶, chatbots³⁷, cookies³⁸, y recursos de métricas de comportamientos en la Internet, permiten identificar los comportamientos de las personas, sus búsquedas más comunes, los horarios de actividad más frecuente, los productos y páginas que frecuentan, entre otras actividades. Esta información posteriormente es recopilada y analizada, para crear promociones personalizadas de un producto o servicio. El hecho de tener un mercadeo digitalizado nos acerca mucho más al cliente, ya que los consumidores han adoptado una

vida digital, es decir, la mayoría de las personas tiene un teléfono inteligente o un computador, y accede a alguna red social o correo electrónico. Todas estas herramientas pueden ser utilizadas en el mercadeo digital para alcanzar “Leads”³⁹ y generar una nueva venta de los productos o servicios de las compañías.

Evolución del mercadeo tradicional al mercadeo digital

El mercadeo tradicional es definido como una estrategia que utiliza medios convencionales, como publicidad a través de postales o revistas enviadas por correo, para publicitar una marca o un producto. Además, utiliza anuncios en la radio o publicidad exterior, mercadeo directo a través de hojas sueltas, *post cards*, televisión, periódicos entre otros. A menudo, los consumidores se enfrentan con múltiples tipos de estrategias de marketing tradicionales. Por otra parte, el mercadeo digital es una forma de publicidad que utiliza canales basados en la Internet, tales como como las redes sociales, blogs, tiendas online, cookies, realidad aumentada, realidad virtual y las páginas web para comercializar a una amplia variedad de bienes, servicios y con un alcance global. Es un tipo de marketing de rápido crecimiento debido a los avances tecnológicos y las

³⁶Margaret Rouse. (abril, 2021). La Inteligencia artificial o IA. *Whats.com*
<https://www.computerweekly.com/es/definicion/Inteligencia-artificial-o-IA>. La inteligencia artificial o IA (Artificial Intelligence, o AI en inglés) es la simulación de procesos de inteligencia humana por parte de máquinas, especialmente sistemas informáticos. Estos procesos incluyen el aprendizaje (la adquisición de información y reglas para el uso de la información), el razonamiento (usando las reglas para llegar a conclusiones aproximadas o definitivas) y la autocorrección. Las aplicaciones particulares de la AI incluyen sistemas expertos, reconocimiento de voz y visión artificial.

³⁷ Margaret Rouse. (s.f.). ¿Qué es un Chatbot? *Whats.com*.
<https://www.computerweekly.com/es/definicion/Chatbot>.
 Un chatbot (a veces referido como un chatterbot) es un programa de computadora que intenta simular la conversación

³⁸ Comisión Federal de Comercio. Protegiendo a los consumidores. Cookies de Internet. Una cookie es un

pequeño archivo de texto que los sitios web instalan en su computadora. La cookie le transmite esta información a la computadora del sitio web (o servidor) que generalmente es la única computadora que puede leerla. Usted puede configurar su navegador de internet para que le advierta los intentos de instalar cookies en su computadora, o para limitar el tipo de cookies que usted permite instalar.
<https://www.ftc.gov/es/informacion-sobre-el-sitio/politica-de-privacidad/cookies-de-internet-0>

³⁹Diccionario de Marketing Digital. ¿Qué es un lead? *Diccionario Inbound Marketing*.
<https://www.40defiebre.com/que-es/lead> El término lead se usa en Inbound Marketing para referirnos a aquellos contactos que nos han dejado sus datos a través de una de nuestras landing pages a cambio de un contenido de su interés. Por tanto, son contactos que, voluntariamente, pasan a formar parte de nuestra base de datos. Estos usuarios son considerados potenciales clientes de nuestros productos o servicios.

tendencias de digitalización de los medios y las modalidades de hacer negocios hoy. El marketing digital es muy popular debido a la cantidad de tiempo que los usuarios pasan en línea diariamente, lo que permite que millones de consumidores vean anuncios digitales en poco tiempo (Indeed Editorial Team, 2021). De acuerdo a lo antes mencionado, se puede inferir que con la aparición de la Internet, no solo se han impactado las estrategias de marketing en las empresas, sino que el perfil y los hábitos de compra de los consumidores han cambiado de manera vertiginosa.

En gran medida, la identificación de nuevos recursos tecnológicos para el mercadeo y los negocios, hacen posible que una compañía se mantenga a flote. Si revisamos la historia, el mercadeo va en constante evolución de acuerdo con los cambios sociales. La lógica del mercadeo y de la publicidad se fundamentan en las emociones del consumidor y en cómo posicionarán una compañía sobre las demás en la mente de este. Las empresas que constan de más de 100 años tienen un desarrollo o evolución marcado por la implementación de las tecnologías y los cambios sociales que se desarrollaron durante ese tiempo. En primer lugar, el amigo de la familia identificaba un producto con el cual podía generar una fuente de ingreso y satisfacer una necesidad de su comunidad o familia. Comenzaba repartiendo el producto entre los suyos, si tenía éxito y su producto era bien asimilado comenzaría la venta de este y su uso se expandiría a otros lugares, de boca en boca. Luego se adaptarían al anuncio de los productos en volantes (lo que hoy conocemos como *flyers*) y en revistas o periódicos. Con la llegada de la televisión, los anuncios tomarían un nuevo rumbo, siendo más costosos, pero alcanzando a una mayor cantidad de personas, lo que implicaría un número de consumidores mayores. Productos como Coca Cola, Marlboro y Nutella (entre muchos otros), se han desarrollado con el tiempo, adaptándose y sobreviviendo a la

oleada de la digitalización del mercadeo (Schaeffer, 2019).

Para el mercadeo, los años 1989 y 1990 fueron un referente, ya que la información se convirtió en un bien indispensable para los clientes; la disponibilidad de datos hizo que los consumidores conocieran de marcas y productos (Morales, Aguilar & Giraldo, 2016). Los avances tecnológicos han provocado enormes cambios en los consumidores, en los mercados y el mercadeo (Pedroni, F. & de la Paz Moral., s.f.). Puede entenderse como marketing 1.0 aquel que comenzó con la revolución industrial, y el marketing 2.0 aquel que ha surgido como resultado de la tecnología de la información y la llegada del internet (Pedroni & de la Paz Moral, s.f.). De acuerdo con Murphy & Veenstra (2021), las organizaciones deben responder a las crisis con un propósito holístico, es decir, se conecta el rol del negocio en la sociedad con su valor a largo plazo. Este tipo de respuesta trae una alineación clara entre su identidad de marca y un compromiso sostenido con todos los consumidores, empleados, proveedores y consumidores (Murphy & Veenstra 2021). Entre las claves para lograr un impacto positivo en los clientes, pueden mencionarse la incorporación de la medición en las políticas, integrar los KPI's (Key Performance Indicators), para equipos y vincular las ganancias con el propósito (Murphy, & Veenstra, 2021). Para dar vida a la marca o adaptarse a los cambios sociales, las empresas deberán entender un propósito de la marca, para catalizar el producto empresarial aportando a la reputación corporativa y traer datos a la mesa que arrojen luz sobre las percepciones actuales de la empresa, en relación con la competencia y fusionar la marca y el propósito empresarial, lo que fortalecerá la voz de la empresa en el mercado (Murphy, & Veenstra, 2021).

Morales, Aguilar & Giraldo (2016), explican que el mercadeo se encuentra en una era digital y

en un cambiante entorno económico. Esto presenta implicaciones para las empresas en términos de conocer los gustos de los clientes, realizar investigaciones de mercados y conocer las actualizaciones de la competencia. El fin es poder diseñar y lanzar productos y/o servicios que generen ingresos (Morales, Aguilar & Giraldo, 2016).

Evolución del consumidor durante la digitalización del mercadeo

No solo ha evolucionado el mercadeo, también estamos frente a una evolución del consumidor. En el mercadeo tradicional, las empresas apelaban al sentimiento que provocaba el nombre de la marca, a su historia y a la confianza generacional que podían levantar en sus clientes. Las personas no tenían acceso a tanta información, por lo que el sentido común dictaba a mantenerse con las marcas que inspiraban confianza y que conocían.

Con la llegada de la era digital, muchos consumidores comenzaron a cuestionarse sobre los productos que estaban adquiriendo. La Internet comienza a jugar un papel importante y determinante en la compra y venta de un producto, debido a que las personas ahora pueden acceder a un buscador y evaluar las características de los productos, ver fotos, precios y hasta reseñas de otros compradores; todo esto influirá en su proceso de compra. Por lo tanto, si el consumidor ha identificado nuevas formas de conseguir información, la empresa debe evaluar nuevas formas de compartir y promover su producto, a fin de ser competitivo y lograr posicionarse en la mente de sus consumidores (Schaefer, 2019).

Gómez (s.f.) menciona algunas diferencias entre el consumidor tradicional y el consumidor actual.

En la tabla #1, a continuación, se presentan las diferencias más relevantes según mencionadas por el estudioso:

Tabla 1. Diferencias entre el consumidor tradicional y el consumidor actual

Consumidor tradicional	Consumidor actual
El cliente observaba anuncios y confiaba en la publicidad (Gómez, s.f.).	Los consumidores no confían, hablan con otros consumidores, compartiendo sus comentarios y reseñas sobre los productos, critican, comparten y recomiendan (Gómez, s.f.).

Fuente: Gómez, J. (s.f.). *Diferencias entre el consumidor tradicional y el consumidor actual*. [Tabla 1]. Elaborada por Román, C. (2021).

Los profesionales del mercadeo reconocen que las estrategias deben tener la capacidad de adaptarse a los cambios y a la rápida digitalización (Sedivy & Barret, 2021). Para la adaptación de las estrategias de mercadeo, se debe crear y ejecutar su visión tomando en consideración que deben tener claro el objetivo que se desea perseguir. Además,

deben anticiparse a lo que será la conversación entre compañía y cliente, para tener respuestas adecuadas a las interrogantes que surgen sobre algún producto. Por último, las empresas deben tener diferentes canales de comunicación para alcanzar a los clientes, y deben aprovechar todas las plataformas CRM (Customer Relationship

Management)⁴⁰. Las cuales servirán para promover un servicio personalizado a mayor escala (Sedivy & Barret, 2021). Day (2015), menciona que existen varias fuerzas transformadoras del marketing, a saber: (1) La cambiante frontera digital, (2) el nuevo papel del equipo directivo, y (3) diseños organizativos emergentes. Según Day (s.f.), la tecnología trae nuevas formas de entender a los clientes y de conectar con ellos, utilizando sistemas como el *big data* y otras tecnologías o herramientas que permiten predecir y medir las experiencias de los consumidores y mejorar el servicio al cliente o hasta el producto o imagen proyectada del mismo. Los cambios digitales también han presentado herramientas avanzadas que permiten tomar mejores decisiones, ya que almacenan y documentan información a gran escala (Day, 2015). Las personas que lideran el equipo directivo en mercadeo, deben saber trabajar en equipo, liderar por sí solos y con una organización funcional respetable; además, deben tener gran capacidad de comunicación, disposición para colaborar con otras funciones y pensamiento estratégico (Day, s.f.). Por último, los diseños organizativos han evolucionado, eliminando los estados jerárquicos, creando equipos organizados alrededor de actividades y procesos interdepartamentales, y una red abierta que reduce la organización a su núcleo (Day, s.f.).

Según Peroni & de la Paz Moral (s.f.), los avances tecnológicos permiten que los individuos se expresen y colaboren entre sí, transformando al consumidor en un distribuidor de información (Peroni & de la Paz Moral, s.f.). La evolución de

los comportamientos sociales y culturales enunciados resulta influenciada por tres factores de cambio, como muestra el diagrama 1. Los tres factores de cambio son (1) la participación, donde el consumidor o usuario deja de ser un sujeto pasivo y desarrolla un rol activo como productor y como fuente de información; (2), las competencias digitales, que se dan por la evolución de las competencias digitales que la sociedad en su conjunto desarrolla e impactan fuertemente en el nuevo ecosistema cultural mediático y (3) la movilidad, se crean competencias porque crece la integración de dispositivos computacionales en los hogares y mejoran las tecnologías a las que acceden las personas en sus puestos de trabajo (Peroni & de la Paz Moral, s.f.).

Diagrama 1.

Tres factores de cambio que han influenciado en los comportamientos sociales:



Fuente: Igarza (2011), citado en Pedroni, F. & de la Paz Moral, C. (s.f.). Estrategia de marketing en la era digital: explorando el fenómeno de las redes sociales. *Conicet: digital*. [Diagrama 1]. Imágenes del diagrama: Freepik.es. Elaborado por Román (2021).

Desafíos del mercadeo en la era digital

Morales, Aguilar & Giraldo (2016), presentaron lo que llamamos desafíos clave para las empresas durante la era digital. Uno de los desafíos es el *big data*, que a su vez tiene seis características que supondrán un reto para el

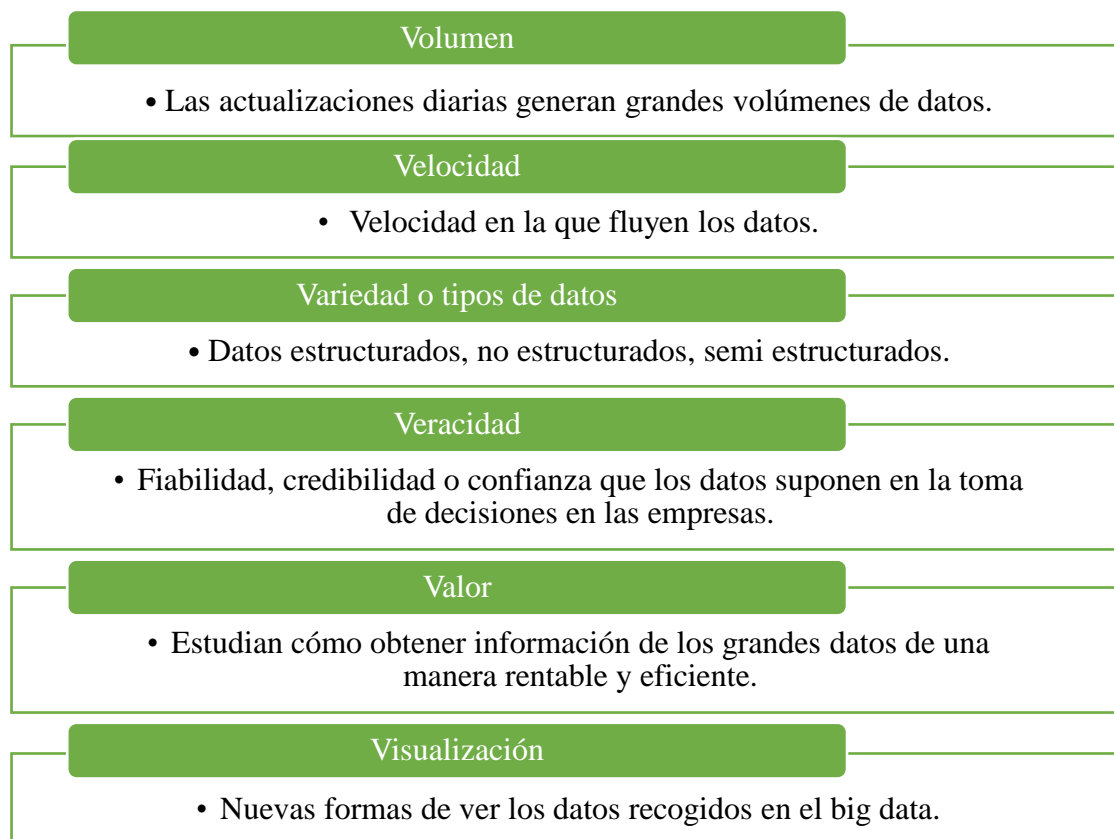
⁴⁰ CRM (customer relationship management). (2020). <https://searchcustomerexperience.techtarget.com/definition/CRM-customer-relationship-management>. La gestión de relaciones con los clientes (CRM) es la combinación de prácticas, estrategias y tecnologías que las empresas utilizan para gestionar y analizar las interacciones y los datos de los clientes a lo largo de su ciclo de vida. El objetivo es mejorar las relaciones de servicio al cliente y ayudar en la retención de clientes e impulsar el crecimiento de las ventas. Los

sistemas CRM recopilan datos del cliente a través de diferentes canales, o puntos de contacto, entre el cliente y la empresa, que podrían incluir el sitio web de la empresa, teléfono, chat en vivo, correo directo, materiales de marketing y redes sociales. Los sistemas CRM también pueden brindar a los miembros del personal de cara al cliente información detallada sobre la información personal de los clientes, historial de compras, preferencias de compra e inquietudes.

mercadeo: volumen, velocidad, variedad, veracidad, valor y visualización (Morales, Aguilar & Giraldo, 2016). En el diagrama 2, se presenta la

explicación de cada uno de los desafíos o retos dentro del *big data* ⁴¹.

Diagrama 2: Características del Big data.



Fuente: Morales, M., Aguilar, L. & Giraldo, L. (2016). Los desafíos del marketing en la era del “big data”. *Revista electrónica e- ciencias de la información*, 6 (1): 1 – 31. Doi: <http://dx.doi.org/10.15517/oci.v6i1.19005>. Diagrama elaborado por Román, (2021).

Otro desafío del mercadeo en la era digital, son las estrategias, tecnologías y operaciones. Esto se debe a que toda empresa debe enfocar sus acciones dirigida a un objetivo o misión común, y establecer las estrategias y tácticas que serán utilizadas para lograrlos (Morales, Aguilar & Giraldo, 2016). En este aspecto se involucra la información, la

analítica de datos (ya sea predictiva, del comportamiento e interpretación de datos), la adaptación de las tecnologías según los servicios de la web 2.0 en la que se involucra las expectativas del usuario y los instrumentos de medición), (Morales, Aguilar & Marín, 2016). Un punto determinante en las estrategias de mercadeo será evaluar las tendencias que surgen alrededor, sean

⁴¹ Oracle. (s.f.). ¿Qué es big data?

<https://www.oracle.com/es/big-data/what-is-big-data/>. El big data está formado por conjuntos de datos de mayor tamaño y más complejos, especialmente procedentes de nuevas fuentes de datos. Estos conjuntos de datos son tan voluminosos que el

software de procesamiento de datos convencional sencillamente no puede gestionarlos. Sin embargo, estos volúmenes masivos de datos pueden utilizarse para abordar problemas empresariales que antes no hubiera sido posible solucionar.

tecnológicas, sociales o económicas, como, por ejemplo: el IoT (Internet de las cosas)⁴², Marketing móvil, el social media marketing y el análisis de datos (Morales, Aguilar & Giraldo, 2016).

Para finalizar, una tendencia importante del mercadeo es el “*return on marketing investment*”⁴³ o retorno de la inversión en medios sociales (ROMI). En esto se debe tener en cuenta todos los recursos que un departamento de marketing utilizó en la realización de campañas y actividades de medios sociales. Para encontrar este punto, se suman todos los costes y gastos en medios sociales, los resultados obtenidos en medios sociales que tengan repercusión directa en los resultados de negocio (porcentaje del total de ventas) y el beneficio neto del porcentaje de ventas realizadas a través de las redes sociales (Morales, Aguilar & Giraldo, 2016).

Conclusiones

La era digital ha supuesto cambios en la sociedad y en todos los aspectos empresariales. El mercadeo debe adaptarse a las nuevas tendencias y evolucionar según los cambios sociales y las innovaciones tecnológicas que faciliten el alcance hacia los consumidores. Dentro de los avances, será necesario anticiparse a todas las tendencias y adoptar las tecnologías que los consumidores frecuentan para lograr sobrevivir como empresa en el siglo 21.

El entorno digital ha cambiado la conducta de algunos consumidores y la modalidad en que las

empresas interactúan y se relacionan. Ha aumentado el uso de las consultas en la Internet para orientar e informar al consumidor, antes de tomar su decisión de compra. Lo que implica que el mundo empresarial se enfrenta a un consumidor mucho más educado e informado gracias a los avances tecnológicos y las herramientas de mercadeo digital accesibles en los mercados. El crecimiento de nuevas estrategias de marketing digital ha aumentado la modalidad y la frecuencia entre el cliente y la empresa, y también entre los propios consumidores. Esta evolución ha permitido desarrollar un *empowerment* por parte de los consumidores, lo que se ha convertido en un verdadero y continuo reto para los gerentes de mercadeo en desarrollar nuevas plataformas y estrategias digitales que le permitan lograr una interacción efectiva y eficaz al satisfacer las necesidades, superando las expectativas de los consumidores de hoy día y del futuro.

Es un hecho que el marketing digital ha impactado al marketing tradicional con el uso de las tecnologías que le han permitido ofrecer nuevos modelos de negocios y de ofrecer sus bienes y servicios a los consumidores. No obstante, no se puede perder de perspectiva que hay que estudiar e investigar las características de los segmentos de los mercados para conocer su perfil en términos de variables geográficas, demográficas, psicográficas y por conducta del consumidor. La segmentación del mercado seguirá siendo la clave o guía por seguir para luego poder seleccionar las estrategias de marketing. Cabe señalar, que existen mercados

⁴² Red Hat (8 de enero de 2019). ¿Qué es el Internet de las cosas (IoT)? <https://www.redhat.com/es/topics/internet-of-things/what-is-iot> El Internet de las cosas (IoT) es el proceso que permite conectar elementos físicos cotidianos a la Internet: desde objetos domésticos comunes, como las bombillas de luz, hasta recursos para la atención de la salud, como los dispositivos médicos; también abarca prendas y accesorios personales inteligentes e incluso los sistemas de las ciudades inteligentes.

⁴³ The Economic Times (November 17, 2021). Definition of 'Return On Marketing Investment'. <https://economictimes.indiatimes.com/definition/return-on-marketing-investment>. El retorno de la inversión en marketing o ROMI es una métrica que se utiliza en el marketing online para medir la eficacia de una campaña de marketing. Examina los resultados en relación con el objetivo de marketing específico. ROMI es una subcategoría de retorno de la inversión o ROI, porque aquí el costo se incurre en marketing.

demográficos, que todavía utilizan medios de publicidad tradicionales como el caso de los seniors y algunos baby boomers. Por tanto, es necesario investigar y tener bien claro el perfil del consumidor antes de proceder a la selección y diseño de estrategias.

La era digital ha permitido desarrollar una agilidad en las mediciones de métricas de desempeño empresarial y en marketing. A través de la presencia y disponibilidad de plataformas como Google Ads works, Google Analytics entre otras, se pueden retroalimentar las estrategias de marketing digital con mucha más eficiencia y eficacia que en la modalidad tradicional.

La era digital del marketing es y será una alternativa para poder responder con rapidez y eficacia en el ofrecimiento de bienes y servicios, dado a los cambios emergentes de las variables del macro y microambiente empresarial. Por ejemplo, la pandemia, los huracanes, entre otros, han obligado a los empresarios a repensar en sus modelos de negocios para poder continuar con sus operaciones y lograr alcanzar las metas y objetivos organizacionales. Lo que implica que todo empresario deberá estar continuamente investigando el ambiente de manera proactiva ante los cambios que se pudieran estar enfrentando en la actualidad y en el futuro.

Referencias

- Castañeda, A. & Zambrano, J. (s.f.). *La evolución del marketing hasta la era digital y su aplicación en las empresas*. URL: <https://repository.unilivre.edu.co/bitstream/handle/10901/15861/ARTICULO%20LA%20EVOLUCION%20DEL%20MARKETING%20HASTA%20LA%20ERA%20DIGITAL.pdf>
- Comisión Federal de Comercio. Protegiendo a los consumidores. (s.f.). Cookies de Internet. URL: <https://www.ftc.gov/es/informacion-sobre-el-sitio/politica-de-privacidad/cookies-de-internet-0>
- CRM (customer relationship management). (2020). URL: <https://searchcustomerexperience.techtarget.com/definition/CRM-customer-relationship-management>
- Day, G. (2015). *Reinventar la empresa en la era digital*. BBVA Openmind. URL: <https://www.bbvaopenmind.com/wp-content/uploads/2015/02/BBVA-OpenMind-Reinventar-el-marketing-en-la-era-digital-George-S-Day.pdf>
- Diccionario de Marketing Digital. ¿Qué es un lead? *Diccionario Inbound Marketing*. URL: <https://www.40defiebre.com/que-es/lead>
- Freepik. es. Imágenes diagrama1. URL: <https://www.freepik.es/>
- Gómez, J.C. (s.f.). *La era digital y su impacto en los negocios*. Cámara de Comercio Aburrá Sur. URL: <https://ccas.org.co/wp-content/uploads/Memorias-La-era-digital-y-su-impacto-en-los-negocios.pdf>
- Indeed Editorial Team. (May 6, 2021). Traditional Marketing vs. Digital Marketing: Similarities and Differences. URL: <https://www.indeed.com/career-advice/career-development/traditional-marketing-vs-digital-marketing>
- Morales, M., Aguilar, L. & Giraldo, L. (2016). Los desafíos del marketing en la era del big data. *Revista electrónica e- ciencias de la información*, 6 (1): 1 – 31. Doi: <http://dx.doi.org/10/15517/oci.v6i1.19005>. Diagrama elaborado por Román (2021).
- Murphy, T. & Veenstra, J. (2021). Global Marketing Trends. *Deloitte*. URL: https://www2.deloitte.com/content/dam/insights/us/articles/6963_global-marketing-trends/DI_2021-Global-Marketing-Trends_US.pdf

- Oracle. (s.f.). ¿Qué es big data? URL:
<https://www.oracle.com/es/big-data/what-is-big-data/>.
- Pedroni, F. & de la Paz, M. (s.f.). Estrategia de marketing en la era digital: explorando el fenómeno de las redes sociales. *Conicet Digital*. URL:
https://ri.conicet.gov.ar/bitstream/handle/11336/44874/CONICET_Digital_Nro.85929718-7a09-4016-bbc9-5cb71428d09b_B%20%282%29.pdf?sequence=5&isAllowed=y
- Red Hat (8 de enero de 2019). ¿Qué es el Internet de las cosas (IoT)? URL:
<https://www.redhat.com/es/topics/internet-of-things/what-is-iot>
- Rouse, M. (s.f.). ¿Qué es un Chatbot? *Whalts.com*. URL:
<https://www.computerweekly.com/es/definicion/Chatbot>.
- Rouse, M. (abril, 2021). La Inteligencia artificial o IA. *Whalts.com*. URL:
<https://www.computerweekly.com/es/definicion/Inteligencia-artificial-o-IA>.
- Schaeffer, M. (2019). *Marketing Rebellion: The human Company Wins*. [kindle ed.].
- Sedivy, P. & Barret, M. (2021). Cambiando el libro de tácticas.
https://www2.deloitte.com/content/dam/insights/us/articles/6963_global-marketing-trends/DI_2021-Global-Marketing-Trends_US.pdf
- The Economic Times (November 17, 2021). Definition of 'Return On Marketing Investment'. URL:
<https://economictimes.indiatimes.com/definition/return-on-marketing-investment>
- Vega, M. & González, S. (2019). Los 24 desafíos del marketing en la era digital. *Revista Publicando*, 6 (20), 24 – 33.
<file:///C:/Users/Miosotis%20Pirela%20Soto/Downloads/Dialnet-LosDesafiosDelMarketingEnLaEraDigital-7054943.pdf>

La Inteligencia Artificial



y la Administración de Recursos Humanos

Dra. Carmen Ivette Román Ramos

Prof. Juan Luis Torres Ocasio

Facultad de Administración y Desarrollo Empresarial

Universidad Interamericana de Puerto Rico

Recinto de Guayama

RESUMEN

Con la llegada de la Inteligencia Artificial y otras tecnologías a nivel global, las empresas, tanto en Europa como en los Estados Unidos, han visto la necesidad de adoptar esta herramienta innovadora con el propósito de mejorar la productividad y el rendimiento entre sus empleados. Aunque aún existe resistencia a la implementación total de los sistemas de IA en las compañías, ya sea por los riesgos, temores o factores económicos que se requieran, es de vital importancia conocer cuáles son sus aplicaciones dentro de la administración de Recursos Humanos, cómo funcionan estas nuevas tecnologías en comparación con la mano de obra humana, y cuáles son las ventajas y desventajas de su uso dentro de las mismas. Las tecnologías y la Inteligencia Artificial prometen un avance a las compañías, proveyendo mayor rendimiento y productividad, eficiencia laboral y trabajos con menos participación humana, reservando esta última para tareas más complejas requeridas por la empresa.

ABSTRACT

Artificial Intelligence and other technologies have dramatically impacted companies at a global level. Companies in Europe and the United States have seen the need to adopt this innovative tool to improve productivity and performance among their employees. Although resistance to full implementation of AI systems in companies still exists, either due to the risks, fears, or required economic factors, it is vitally important to know their applications within Human Resources Administration, how they work compared to human labor, and their advantages and disadvantages. Technologies and Artificial Intelligence promise a substantial advance to companies, providing better performance and productivity, labor efficiency, and job with less human participation, reserving the latter for more complex task required by the company.

Palabras claves: Inteligencia Artificial (IA), chatbots, Recursos Humanos, administración, tecnologías

Key words: Artificial Intelligence (AI), chatbots, Human Resources, administration, technologies

Introducción

Los avances tecnológicos del siglo XXI han provocado la fabricación de herramientas innovadoras que están cambiando la manera de hacer las cosas, como es el caso de la Inteligencia Artificial. La Comisión Europea define la IA como aquellos sistemas que manifiestan un comportamiento inteligente, al ser capaces de analizar el entorno y realizar acciones, con cierto grado de autonomía, con el fin de alcanzar objetivos específicos.

Tecnologías digitales como la Inteligencia Artificial, los robots y otros descubrimientos digitales, han comenzado a utilizarse como estrategia para aumentar la productividad, la automatización de tareas, y el logro o alcance de las metas y objetivos organizacionales de forma más precisa y eficiente. Como producto de estas nuevas tendencias, las funciones de la administración de Recursos Humanos han dado un nuevo giro en el ámbito empresarial y organizacional, tomando en consideración que este departamento es responsable de las actividades que han sido impactadas por la integración de estas tecnologías. Actividades tales como: el análisis, descripción y diseños de puestos, reclutamiento y selección del personal, capacitación y desarrollo, evaluación de desempeño, compensación, beneficios sociales, higiene y seguridad en el trabajo, relaciones laborales, desarrollo organizacional, base de datos, sistemas de información y auditoría de los recursos humanos (Martínez, s.f.).

Estas áreas son las más susceptibles al impacto de la tecnología, por lo que la Inteligencia

Artificial ha comenzado a sustituir o mejorar algunas de estas. En otras palabras, la IA ha redefinido la forma en la que se realizan los trabajos y funciones de la administración de Recursos Humanos.

La tecnología es considerada como una de las variables del macro ambiente que ha impactado diversas áreas del saber empresarial. Las nuevas tendencias que provee la tecnología se reflejan en las relaciones laborales y en los roles de los empleados con las organizaciones, incluso rediseñando o eliminando puestos.

El propósito de este artículo es definir y evaluar el crecimiento de la Inteligencia Artificial dentro de las empresas, identificando sus ventajas y desventajas. Se incluyen compañías y organizaciones que ya han integrado estas tecnologías a sus funciones administrativas y de recursos humanos. Además, se exponen las implicaciones que tiene el uso de la Inteligencia Artificial y la integración de esta, a la vida organizacional o empresarial.

¿Qué es la Inteligencia Artificial (IA)?

En primer lugar, debemos definir lo que es la Inteligencia Artificial. La IA permite que una computadora sea hábil presentando capacidades similares a un ser humano, como el razonamiento, aprendizaje, creatividad y la planificación. Además, permite que los sistemas tecnológicos se relacionen con el entorno, resuelvan problemas y actúen con un propósito específico; pueden adaptar su comportamiento, analizar los efectos de acciones previas y de trabajar de forma autónoma (Europarl, 2020). Estas máquinas pueden ir desde

una computadora portátil o un teléfono celular, hasta la robótica controlada por computadora. Los programas de software, que dan instrucciones para controlar el comportamiento de la máquina, están especializados para imitar la inteligencia y las capacidades humanas. El acoplamiento de hardware y este software, genera inteligencia artificial (Society of Human Resources Management [SHRM], 2017).

Chatbots: Tipo más común de IA

Un *chatbot* es un software de inteligencia artificial (IA) que funciona con tecnología de procesamiento de lenguaje natural, que puede simular una conversación humana con un usuario en lenguaje natural a través de aplicaciones de mensajería, sitios web, aplicaciones móviles, interfaces activadas por voz o por teléfono (McGloin, s.f.). En otras palabras, un *chatbot* es un agente virtual (programa de computador) que establece conversaciones efectivas con personas, basándose en habilidades conversacionales mediante texto (Patil, 2017, citado por Ávila et al., 2020). Por otra parte, los autores Nawaz y Gomes (2019, citado por Ávila et al., 2020) afirman que los *chatbots* son muy útiles en el proceso de reclutamiento de personal; faceta empresarial a la cual se le debe prestar mayor atención, ya que de esto dependerá la futura supervivencia de las empresas (Kasundi y Ganegoda, 2019 citado por Ávila et al., 2020). Como toda herramienta o tecnología, el uso de *chatbots* puede tener varias ventajas y desventajas.

En la tabla a continuación (Tabla 1), se presentan las ventajas desventajas del uso de los

chatbots, enfocándose en el área de la administración de Recursos Humanos.

Tabla 1 Ventajas y desventajas del uso de Chatbots en Recursos Humanos

Ventajas del uso de <i>Chatbots</i>	Desventajas del uso de <i>Chatbots</i>
Automatización de interacciones y programación de tareas: El bot puede contestar de forma automática ante cualquier duda.	Programado, no natural: Cuando un cliente busca solución a un problema complejo, es posible que el bot no esté programado para manejar tales demandas.
Incrementa la productividad de tu equipo de RRHH: El uso de <i>chatbots</i> controlará el material básico o simple y esto permitirá al equipo de Recursos Humanos tener más tiempo y energía para las tareas más complejas; lo cual implicaría un aumento en la productividad y eficiencia.	Limitaciones de idioma: Los bots tienen información limitada, por lo que en ocasiones se le hace imposible traducir las lenguas vernáculas o algunos idiomas, lo que puede crear incomodidad en el cliente.
Atención al cliente 24 horas al día, 7 días a la semana: Su asistente virtual está disponible para responder cualquier pregunta las 24 horas del día, incluidos los fines de semana.	No apto para todas las empresas: Las pequeñas empresas o negocios que operan desde casa generalmente son incapaces de implementar un <i>chatbot</i> para impulsar su negocio.
Reducción de costo: Se reducirán las llamadas telefónicas y de profesionales exclusivos.	Problemas de software: El software puede presentar problemas que solo un técnico especializado puede controlar, y estos servicios suelen ser muy costosos, además de conllevar demoras en el sistema.
Estar más cerca de los empleados: Los <i>chatbots</i> pueden ser utilizados para mantener contacto entre empleados y colegas. También pueden utilizarse para invitar a sus equipos a reuniones o eventos sociales de forma dinámica.	Aprehensiones del usuario: Poblaciones mayores pueden necesitar un toque humano en una conversación, y un <i>chatbot</i> no puede brindar este apoyo emocional.
Una solución para los tiempos de teletrabajo: En teletrabajo puede ser utilizado para mantener los niveles de productividad, promueve el servicio a los empleados.	Factor de costo: Un <i>chatbot</i> que pueda manejar diversos problemas requerirá de una gran inversión económica.

Nota. Adaptado de *Chatbots for Human Resources: The uses and advantages*. (May 7, 2020). Visor.ai. <https://www.visor.ai/chatbots-for-human-resource-the-uses-and-advantages/> & *Pros and cons of using Chatbots*. (2021). CedexTechnologiex. <https://cedextech.com/pros-cons-chatbot/>

Integración de la IA en las funciones de la administración de los recursos humanos

Aunque la inteligencia artificial comprende un vasto campo tecnológico, cuando se aplica al campo de la administración de recursos humanos, puede integrarse en funciones como el reclutamiento, formación, incorporación, análisis de rendimiento, retención, entre otras. Toda función administrativa con IA estará limitada o regulada por los costos que representa esta tecnología, de acuerdo con Prasanna Matsa y Kusuma Gullamajji (Citados en Nicastro, 2020).

Utilización Actual de la IA en las funciones de la administración de recursos humanos

En un informe de Oracle / Future Place en 2019, (Citado en Nicastro, 2020) el 64% de los profesionales afirma que confiarían en un robot antes que en su gerente para obtener consejos. Otras investigaciones presentadas por Oracle News (citado por Maurer, 2019) revelan importantes hallazgos sobre el uso de la IA en el ámbito laboral:

- Actualmente, el 50% de los trabajadores utilizan alguna forma de IA en el trabajo en comparación con un 32% en 2018.
- La mayoría (65%) de los trabajadores son optimistas, entusiasmados y agradecidos por tener compañeros de trabajo robóticos, y casi una cuarta parte informa tener una relación amorosa y gratificante con la IA en el trabajo.
- Los trabajadores de India (60%) y China (56%) son los más entusiasmados con la IA, seguidos de los Emiratos Árabes Unidos (44%), Singapur (41%), Brasil (32%), Australia / Nueva Zelanda (26%), Japón (25%), Estados Unidos (22%), Reino Unido (20%) y Francia (8%).
- Los hombres tienen una visión más positiva de la IA en el trabajo que las

féminas, representando un 32% frente al 23% de las mujeres.

Una reciente encuesta de McKinsey (citado por Maurer, 2018) reveló que 41% de los ejecutivos de negocios entrevistados, no han implementado la Inteligencia Artificial en las empresas debido al poco conocimiento que tienen sobre las aplicaciones, integraciones y beneficios que esta puede tener sobre sus trabajos.

Aplicaciones y ventajas de la Inteligencia Artificial en los Recursos humanos

Niubó (2018) menciona cuatro (4) aplicaciones de la inteligencia artificial al campo de los recursos humanos:

1. *Talent Acquisition*, es decir, la IA puede ayudar a revisar currículos a una mayor velocidad y clasificar la información que recibe por categorías, incluso puede entender emociones de candidatos durante un video – entrevista;
2. *Employee engagement*, la IA te permite analizar la opinión de los empleados en tiempo real;
3. *Learning & Development*, la IA pudiera supervisar las habilidades y comportamientos de los empleados, determinar qué empleado tiene mejor rendimiento, y también, proponer actividades de desarrollo empresarial y laboral;
4. *R Management*, que significa que la IA puede automatizar tareas administrativas de poco valor añadido.

Durante el proceso de reclutamiento de nuevos empleados, la Inteligencia Artificial tiene en primer lugar, la capacidad de ser más objetiva y transparente, esto permite un mayor grado de equidad en su proceso, en relación con otros participantes. Segundo, ayuda a realizar un trabajo más eficaz, permitiendo reunir, cotejar y analizar

enormes cantidades de datos en segundos. Tercero, la inteligencia artificial tiene la capacidad de mejorar y adaptarse siendo cada vez más eficiente (Acensblue, 2020).

Tendencias e implicaciones de la IA para las funciones de Recursos Humanos

Entre las tendencias y aplicaciones más relevantes de la Inteligencia Artificial para las funciones de recursos humanos, pueden mencionarse las siguientes (Aggity, 2020):

- **Automatización de procesos:** que permite a los empleados gestionar las tareas repetitivas para que los profesionales puedan dedicar su tiempo a trabajos más creativos.
- **Big data y analítica:** Sigue, analiza e intercambia datos que permiten medir la eficacia de los trabajadores en el día a día. Esto permite saber qué hace cada persona en su jornada laboral y verificar si se cumplen los objetivos.
- **Generar experiencia de trabajo:** permite realizar un seguimiento de los empleados para conocer su nivel de satisfacción, analizar patrones de comportamiento e identificar los trabajadores más eficientes y ajustados a los objetivos de la compañía.
- **Mejores herramientas de comunicación:** Los *chatbots* se perfilan como una de las mejores herramientas de comunicación, capaces de gestionar de manera automática determinadas demandas y hasta detectar si el interlocutor que está al otro lado es una máquina o una persona.

BBVA Madrid (2019), citó un estudio de Deloitte en el que se concluye que el 71% de las

compañías internacionales consideran que el análisis de Recursos Humanos es una de las prioridades de sus organizaciones (Collins et. al., 2017, citado por Moore, 2020). Pese a este avance, la Inteligencia Artificial pudiera representar un desafío para los trabajadores. Se constituye un desafío debido a que no solo basta con proporcionar ideas para el negocio, sino que se requiere la ayuda en administrar el “problema o riesgo de las personas” (Houghthon y Green, 2018, citado por Moore, 2020). Según un informe (Chartered Institute for Personnel Development (CIPD), citado por Moore, 2020) los riesgos o problemas de las personas tienen varias dimensiones: “Gestión del talento, salud y seguridad, ética de los empleados, diversidad e igualdad, relaciones entre empleados, continuidad laboral, riesgos para la reputación”. Estos riesgos o problemas se desprenden de la investigación luego de la introducción de la IA en la automatización, la cual revela que, en determinados casos, no solo se puede prescindir de trabajadores físicos, al sustituir el brazo humano por el brazo robótico, sino también de su cerebro.

De acuerdo con (Paul Bergeron, 2021) muchas organizaciones utilizan inteligencia artificial durante las etapas iniciales del proceso de contratación, en donde les entregan preguntas programadas a los solicitantes a través de un robot, lo que puede ahorrar tiempo a los gerentes de contratación que pueden estar considerando docenas de candidatos para un puesto. La inteligencia artificial, también puede descifrar las respuestas dadas, o las palabras y frases utilizadas en un currículum, para que las empresas puedan limitar su búsqueda de candidatos viables. Al observar la elección de palabras, por ejemplo, se pueden descubrir posibles sesgos en las respuestas, o incluso en la forma en que la empresa formula las preguntas a los candidatos viables.

Desventajas de la integración de la IA en los Recursos Humanos

Aunque la mayoría de las empresas y público general apoyan el avance de la tecnología y de la inteligencia artificial, es inevitable encontrar ciertas desventajas que puede implicar su uso en la administración de los recursos humanos. Según Acensblue (2020) algunas de estas desventajas son:

1. **Error de una Inteligencia Artificial:**

Cuando este tipo de problemas se da en humanos, puede resolverse por medio del diálogo y otras alternativas. En cambio, cuando surge en un sistema tecnológico o de IA se necesita de técnicos especializados, por lo que requerirá mayor tiempo en la solución.

2. **Aspectos psicológicos laborales:** Los empleados pueden sentirse amenazados por el proceso de automatización en la empresa, esto puede traer inseguridad laboral y un impacto negativo en la atmósfera de trabajo y en el desarrollo de los empleados. Los riesgos para la seguridad y la salud laboral relacionados con el estrés y la ansiedad surgen cuando los trabajadores tienen la sensación de que las decisiones se toman basándose en cifras y datos a los que ellos no tienen acceso ni pueden controlar. Esto resulta especialmente preocupante cuando la información recabada a través del análisis de recursos humanos se emplea para reestructurar el entorno laboral, hacer recortes, cambiar descripciones de puestos de trabajo y cosas similares. Los trabajadores de centros de atención telefónica se enfrentan a gran cantidad de riesgos para su seguridad y salud laborales debido a la naturaleza de su trabajo, repetitivo, exigente y sometido a un elevado grado de microvigilancia y a formas

extremas de cuantificación (Woodcock, 2016, citado por Moore, 2020).

3. **Requisitos técnicos y aceptación:** Aún la IA se implementa en sistemas y máquinas que pueden averiarse.

En la sede central de IG Metall, se han revisado los currículos de aprendizaje en el trabajo (durante el año 2019, en contexto de la industria 4.0); estos estudios demuestran que la formación no solo debe actualizarse para preparar a los trabajadores para los peligros físicos, - como se ha hecho tradicionalmente en la industria pesada - , sino también para los riesgos mentales y psicosociales derivados de la digitalización del trabajo, incluidas las aplicaciones del análisis de recursos humanos. Como hemos mencionado anteriormente, los *chatbots* plantean riesgos psicosociales relacionados con el temor a la pérdida del empleo. Se debería formar a los trabajadores para que conozcan el papel y la función de los *bots* en el espacio laboral y entiendan qué les pueden aportar. Como se afirma en un reciente informe de la Organización de los Países Bajos para la Investigación Científica Aplicada (TNO, por sus siglas en holandés), existen tres tipos de riesgos para la salud y la seguridad en los entornos de interacción entre humanos y robots (TNO, 2018, pp. 18-19):

- Riesgos de colisión entre robots y humanos, cuando el aprendizaje automático da lugar a un comportamiento imprevisto del robot.
- Riesgos de seguridad, cuando los vínculos de internet de los robots afectan a la integridad del programa de software y provocan fallos en la seguridad.
- Riesgos medioambientales, cuando surja la degradación de los sensores y otros equipos.

Se cree que tecnologías como el reconocimiento de voz, patrones, visión artificial y otras que son posibles por la Inteligencia Artificial, pudieran apoderarse de trabajos cualificados y de una serie de tareas más complejas, no necesariamente rutinarias o repetitivas. La automatización mejorada mediante la Inteligencia Artificial permite ampliar el número de aspectos laborales susceptibles a ser realizados por ordenadores y por otras máquinas (Frey y Osborne, 2013).

Empresas que están utilizando Inteligencia artificial en sus procesos de Recursos Humanos

IBM utiliza Inteligencia Artificial para predecir cuándo los empleados pueden irse, y hacer ping a los gerentes para que intervengan. La IA permite ahorrar dinero y recursos, en la búsqueda y contratación de nuevos empleados, por tanto, como resultado de la implementación de esta innovación, IBM ha recortado casi un tercio de su Departamento de Recursos Humanos. Según la compañía, tienen trabajos con mayor calidad, pero menos trabajos de recursos humanos (Mirza, 2019).

Por otra parte, empresas Multinacionales como IKEA e Inditex ya utilizan *chatbots*. Los *chatbots* son robots conversacionales que combinan Inteligencia Artificial y automatización de procesos, para realizar la primera entrevista en puestos de alta rotación y gran volumen de candidatos. Los *chatbots* pueden atender las entrevistas de cientos de candidatos simultáneamente, a través de un servicio de conversación automatizada que combina el uso de tecnologías de reconocimiento de voz, lenguaje gestual, y el análisis de respuestas a preguntas predeterminadas (Vinatea & Toyama, 2020). Otras empresas como McDonald's integran el uso de la inteligencia artificial en sus procesos de selección del personal, para realizar la primera entrevista al candidato con preguntas cortas que

analizan su perfil en cuestión de segundos. Una vez concluida la conversación, el sistema decide de manera autónoma si el entrevistado es apto o no para el puesto (Jordán, 2018).

La empresa Unilever utiliza IA en sus procesos de reclutamiento y ya funciona en Reino Unido, Irlanda y España. Con este sistema, la compañía selecciona a los 800 integrantes del Unilever Future Leader's Programme (UFLP), un programa dirigido a profesionales que acaban de terminar sus estudios y al que postulan miles de candidatos de todo el mundo. La empresa L'Oreal ha utilizado esta técnica para su programa de graduados, además de otras pruebas innovadoras en el campo de las TICs y la selección de personal (Jordán, 2018). L'oreal utiliza la inteligencia artificial para ayudar a seleccionar a más de 1 millón de solicitantes para sus 15.000 trabajos al año. De acuerdo con Vinita Venkatesh (citado en O'Connell, 2019) "Los resultados han sido bastante positivos" en la empresa. L'Oreal ha indicado que el despliegue de IA ahorró 200 horas de contratación y les permitió contratar al grupo de pasantes más diverso (O'Connell, 2019).

Conclusiones

La nueva era digital ha requerido de las empresas analizar cuáles son las competencias que necesita el mercado laboral actual, especialmente los profesionales de recursos humanos. Las tecnologías digitales son el futuro prometedor para las empresas en la transformación de sus procesos organizacionales. En ese sentido, las organizaciones necesitan contar con personas aptas y capacitadas para poder enfrentar estos desafíos.

La tecnología avanza con grandes metas e implicaciones que pueden colaborar en el mundo empresarial y mejorar las capacidades y servicios de las compañías que las abraza. Los gerentes generales y los de recursos humanos se deben actualizar constantemente y observar la evolución y

revolución tecnológica y tomar en consideración las ventajas y / o beneficios que pudiera tener su implementación. Todo esto, sin olvidar una objetiva evaluación de los contratiempos y dificultades que puede representar el uso de las nuevas tecnologías a cada área administrativa dentro de la empresa.

La Inteligencia Artificial se proyecta sobre máquinas autónomas, las cuales se consideran que pueden tomar decisiones por sí mismas y funcionar como herramientas de gestión, en virtud de calcular, analizar y medir. Aunque existen diversos informes e investigaciones sobre los usos, aplicaciones, ventajas y desventajas de la aplicación de la IA en las empresas, se debe evaluar la complejidad que conlleva la implantación de este tipo de tecnología, en la que la ética juega un papel fundamental al intercambiar recursos humanos por máquinas. Se puede impactar los resultados organizacionales basándose en la productividad y limitaciones del cuerpo humano medidos por una máquina. Las máquinas, aún capaces de memorizar y procesar de forma eficiente (como los *chatbots*) tienen sus limitaciones tocantes a las emociones del ser humano. Dicho de otro modo, una máquina no tendrá la empatía y el reconocimiento de una cultura empresarial. Las máquinas no pueden apreciar los aspectos cualitativos de la vida, ni tener en cuenta el contexto donde se evalúan. Por otra parte, la programación de estos *chatbots* está realizada por humanos, de lo contrario, no existirían. Por lo tanto, siempre habrá intervención humana sobre la máquina. Se puede concluir, que las máquinas no pueden reemplazar todas las funciones de un gerente de recursos humanos, pero hay muchas formas en que las tecnologías digitales pueden ayudar a crear eficiencia y eficacia en los procesos y reducir los costos operacionales.

Las funciones de administración de recursos humanos más impactadas por el uso de los *chatbots*

son las siguientes: reclutamiento, selección, incorporación, preguntas frecuentes sobre las políticas de la empresa, adiestramiento para empleados, retroalimentación del cliente con quejas, recomendaciones, inscripción de beneficios y el control con la autoevaluación anual. Cabe señalar, que la automatización desarrollada por la inteligencia artificial en cada una de estas funciones puede simplificar la forma en que las empresas adiestran, administran y trabajan con empleados a tiempo completo y de tiempo parcial. Sin embargo, es importante evaluar los desafíos que trae consigo en cuanto a la seguridad de la información, los aspectos legales y el proceso de auditoría al tomar la decisión de comenzar a usar "*bots*" para Recursos Humanos.

Es evidente que los "*chatbots*" y la Inteligencia Artificial ya son una realidad al alcance de las empresas para poder agilizar sus procesos de reclutamiento y selección, especialmente en empresas que procesan grandes cantidades de solicitudes de empleo. Esta tecnología permite organizar y segmentar grandes cantidades de candidatos en poco tiempo. Además, facilitan el contacto y seguimiento del candidato mediante programas ATS (Applicant Tracking System). Empresas multinacionales y globales tales como Unilever, McDonald's, IBM, Ikea y L'Oreal, entre otras, se han beneficiado del uso de estas tecnologías y han obtenido resultados positivos en sus procesos de recursos humanos.

La Inteligencia Artificial y el uso de *chatbots* como estrategia corporativa, presentan una serie de ventajas y desventajas, las cuales deben ser evaluadas para tomar las decisiones gerenciales de manera eficiente y eficaz. No obstante, estas tecnologías tienen el poder de aumentar la productividad y la satisfacción de los empleados, así como de ahorrar costos, ofreciendo mejores experiencias y servicios empresariales a las organizaciones.

Referencias

- Acensblue. (2020). *Las ventajas y desventajas de la inteligencia artificial en el reclutamiento*. <https://www.acensblue.com/es/blog/las-ventajas-y-desventajas-de-la-inteligencia-artificial-en-el-reclutamiento.html>
- Aggity. (2020). *Tendencias en RRHH para 2020 impulsadas por la inteligencia artificial*. <https://aggity.com/tendencias-en-rrhh-para-2020/>
- Ávila, C., Vaca, N. & Roa, Y. (2020). Un Chatbot como herramienta de apoyo al reclutamiento de personal en las empresas. En *La era de la transformación digital de las organizaciones y su impacto en la competitividad* (pp. 56-65). Fundación Universitaria Los libertadores. https://www.researchgate.net/profile/Irma-VasquezMerchan/publication/351274476_Determinantes_de_la_competitividad_en_ColombiaDe_las_exportaciones_tradicionales_de_commodities_a_bienes_manufacturados/links/608ef416458515d315f0d006/Determinantes-de-la-competitividad-en-Colombia-De-las-exportaciones-tradicionales-de-commodities-a-bienes-manufacturados.pdf#page=55
- Bergeron, P. (2021). *How to avoid discrimination when using AI: Here's a checklist of when and how to use artificial intelligence tools in the workplace*. SHRM. <https://www.shrm.org/resourcesandtools/hr-topics/technology/pages/how-to-avoid-discrimination-when-using-ai.aspx>
- Chatbots for human resources: The uses and advantages*. (2020). Visor.ai. <https://www.visor.ai/chatbots-for-human-resource-the-uses-and-advantages/>
- Europarl. (2021). *Qué es la inteligencia artificial y cómo se usa*. Parlamento Europeo. <https://www.europarl.europa.eu/news/es/headlines/society/20200827STO85804/que-es-la-inteligencia-artificial-y-como-se-usa>
- Frey, C. & Osborne, M. A. (2013). *The future of employment: How susceptible are jobs to computerisation?* Oxford Martin School; University of Oxford. https://www.oxfordmartin.ox.ac.uk/downloads/academic/The_Future_of_E
- Grensing-Pophal, L. (July 23, 2021). *Not all AI is really AI: What you need to know*. SHRM. <https://www.shrm.org/resourcesandtools/hr-topics/technology/pages/not-all-ai-is-really-ai-what-you-need-to-know.aspx>
- Houghton, E. & Green, M. (2018). *People analytics: Driving business performance with people data*. Chartered Institute for Personnel Development (CIPD). <https://www.cipd.co.uk/knowledge/strategy/analytcs/people-data-driving-performance>
- Jordán, B. (2018). *6 empresas que utilizan la inteligencia artificial en sus procesos de reclutamiento*. <https://www.modelocurriculum.net/blog/empresas-que-utilizan-la-inteligencia-artificial-en-sus-procesos-de-reclutamiento>
- Luna, N. (s.f.). *¿Qué son las TICs?* Entrepreneur. <https://www.entrepreneur.com/article/308917>
- Martínez, L. (s.f.). *Administración de recursos humanos ¿Cómo funciona?* Gestipolis. <https://www.gestipolis.com/administracion-de-recursos-humanos-como-funciona/>
- Maurer, R. (2018). *How HR can enable people for the future of augmented work*. SHRM. <https://www.shrm.org/resourcesandtools/hr-topics/technology/pages/hr-prepare-for-future-augmented-ai-work.aspx>
- Maurer, R. (2019a). *HR and Chatbots are learning together: Conversational AI will reshape the candidate, employee experience*. SHRM. <https://www.shrm.org/resourcesandtools/hr-topics/technology/pages/hr-chatbots-are-learning-together.aspx>
- Maurer, R. (2019b). *New study: 64% of people trust a robot more than their manager: Global research highlights how AI is changing the relationship between people and technology at work*. Oracle. <https://www.oracle.com/corporate/pressrelease/robots-at-work-101519.html>

- McGloin, C. (n.d.). *HR Chatbots: 5 Inspiring Tips for Improving Employee Experience with Bots*. ServiBot. <https://servisbot.com/hr-employee-chatbots/>
- Mirza, B. (2019). *AI from IBM knows—better than humans—if you plan to quit*. SHRM. <https://www.shrm.org/resourcesandtools/hr-topics/technology/pages/ai-from-ibm-knows-better-than-humans-if-you-plan-to-quit.aspx>
- Moore, P. (2020). *Inteligencia artificial en el entorno laboral: Desafíos para los trabajadores*. BBVA. <https://www.bbvaopenmind.com/articulos/inteligencia-artificial-en-entorno-laboral-desafios-para-trabajadores>
- MSNBC (2021). MSNB. <https://hmong.es/wiki/MSNBC>
- Muñoz Muñoz, J. (2018). *La inteligencia artificial en el mundo de los recursos humanos*. GlocalThinking. <https://glocalthinking.com/la-inteligencia-artificial-en-el-mundo-de-los-recursos-humanos>
- Nicastro, D. (2020). *7 ways artificial intelligence is reinventing human resources*. SHRM. <https://www.cmswire.com/digital-workplace/7-ways-artificial-intelligence-is-reinventing-human-resources/>
- Niubó, T. (2018). *El impacto de la inteligencia artificial en recursos humanos*. <https://teresaniubo.com/el-impacto-de-la-inteligencia-artificial-en-recursos-humanos/>
- O’Connell, B. (2019). *Five recruiting trends for the new decade: New technologies and practices are changing the way companies recruit talent, and it’s all happening at lightning speed*. <https://www.shrm.org/hr-today/news/all-things-work/pages/five-recruiting-trends.aspx>
- Pros and cons of using Chatbots*. (2021). CedexTechnologiex. <https://cedextech.com/prosons-chatbot/>
- Society of Human Resources Management. (2017). *What is artificial intelligence and how is it used in the workplace?* <https://www.shrm.org/resourcesandtools/tools-and-samples/hr-qa/pages/what-is-artificial-intelligence-and-how-is-it-used-in-the-workplace.aspx>
- TNO (Organización de los Países Bajos para la Investigación Científica Aplicada) (2018). *Emergent risks to workplace safety: Working in the same space as a Cobot*. Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, La Haya.
- Vinatea & Toyama. (2020). *¿Cuál es el impacto de los chatbots en recursos humanos?* <https://www.vinateatoyama.com/blog/actualidad/cual-es-el-impacto-de-los-chatbots-en-recursos-humanos/>
- Woodcock, J. (2016). *Working the phones: Control and resistance in call centers*. Pluto Press.
- Zabalegui, Be. (21 de octubre de 2021). *¿Cómo se aplica la inteligencia artificial en recursos humanos?* <https://www.icims.com/es/blog/como-se-aplica-la-inteligencia-artificial-en-recursos-humanos/>

Micropropagación: Una alternativa para la baja producción de los cítricos



Por: Profesor Juan G. Rodríguez Correa, M.S., Instructor de Ciencias Naturales-UIPR-Recinto de Guayama
Profesor Juan M. Court Miranda, M.S. Instructor de Biotecnología- UIPR – Recinto de Guayama

RESUMEN

Los cítricos son una fuente importante de nutrientes, vitamina C, ácido fólico, potasio y selenio. En los Estados Unidos la industria de los cítricos tiene un valor de 3.35 mil millones de dólares. En nuestro país esta industria está valorada en 8.6 millones de dólares, con una cosecha anual de entre 60 a 70 millones de frutas. Las regiones en donde se producen los cítricos propician a que se establezcan plagas y enfermedades invasivas. La enfermedad *citrus greening* es la responsable de la disminución del 60% de la producción de los cítricos en los Estados Unidos. Esta enfermedad se descubrió en Puerto Rico en el año 2009, en conjunto con otras plagas y ha sido la responsable de la disminución en la producción en un 40%. La técnica de micropropagación nos permite obtener una alta cantidad de plantas élites, libres de enfermedades, y en un periodo corto de tiempo. En la Universidad Interamericana de Puerto Rico, Recinto de Guayama se estará inaugurando un laboratorio de micropropagación con el enfoque de propagar cultivos como las chinás, limones y plátanos. Además, el laboratorio tendrá como objetivo la investigación para el mejoramiento de cultivos de plantas *in-vitro* y también servirá de escenario para el aprendizaje de los estudiantes de diversos programas.

ABSTRACT

Citrus fruits are an important source of nutrients, vitamin C, folic acid, potassium, and selenium. In the United States the citrus industry is worth 3.35 billion dollars. In our country this industry is valued at 8.6 million dollars, with an annual harvest between 60 to 70 million fruits. The regions where citrus fruits are grown favor the establishment of invasive plagues and diseases. *Citrus greening* is a disease that is responsible for the decline of 60% of the citrus production in the United States. This disease was discovered in Puerto Rico in 2009, and together with other plagues it has been responsible for the decrease in production by 40%. The micropropagation technique allows us to obtain a high number of elite plants, free of diseases, and in a short period of time. At the Inter-American University of Puerto Rico, Guayama Campus, a micropropagation laboratory will be inaugurated with the focus of propagating crops such as oranges, lemons, and plantains. In addition, the focus of the research in this laboratory will be the improvement of *in-vitro* plant cultures. It will also provide a learning scenario for students of various programs.

Palabras claves: Micropropagación, cítricos, *citrus greening*, industria agrícola, *Asian Citrus Psyllid (ACP)*, *Citrus Tristeza Virus*.

Key words: Micropropagation, citrus, *citrus greening*, agricultural industry, *Asian Citrus Psyllid (ACP)*, *Citrus Tristeza Virus*.

Puerto Rico es una isla privilegiada, porque no tiene temporadas climáticas marcadas, por tanto, se puede cosechar productos agrícolas a lo largo de todo el año. Esto permite que la agricultura sea una opción viable de desarrollo económico en la Isla (Puerto Rico Farm Credit, s.f.). “Según el Calendario de la Abundancia de la Administración para el Desarrollo de Empresas Agropecuarias, en Puerto Rico se cosechan alrededor de 27 productos

agrícolas durante todo el año” (Tabla 1) (Puerto Rico Farm Credit, s.f.).

“Otros productos agrícolas se cosechan a lo largo de algunos meses precisamente, porque nuestro clima no varía de manera drástica en dichos cambios de temporada (Tabla 2), como sucede en otros países” (Puerto Rico Farm Credit, s.f.).

Tabla 1






Productos agrícolas cosechados en Puerto Rico

Frutas	Hortalizas
1. Acerola	1. Batata
2. Coco	2. Berenjena
3. Guineo	3. Calabaza
4. Melón de agua	4. Ñame
5. Lima y limón	5. Lechuga
6. Papaya	6. Malanga
7. Piña	7. Pepinillo
	8. Plátano
	9. Yautía morada
	10. Yuca
	11. Ají dulce
	12. Cilantrillo
	13. Pimiento de cocinar
	14. Pimiento morrón
	15. Recao
	16. Habichuela verde

Nota: Adaptado de La abundante cosecha del trópico isleño por Puerto Rico Farms, s. f., <https://prfarmcredit.com/la-abundante-cosecha-del-tropico-isleno/>

Tabla 2

Productos que se cosechan entre temporadas

PRODUCTOS QUE SE COSECHAN ENTRE TEMPORADAS				
primavera a verano 	primavera a otoño 	primavera a invierno 	invierno 	invierno a primavera 
chavote	panapén	mangó	gandules	cebolla
china valencia	chayote	pana de pepita	habichuelas tiernas	china nativa
mamey	carambola	parcha	maíz dulce	tomate
mamey zapote			mandarina	yautía blanca
tamarindo				repollo

Nota: Adaptado de La abundante cosecha del trópico isleño por Puerto Rico Farms, s. f., <https://prfarmcredit.com/la-abundante-cosecha-del-tropico-isleno/>

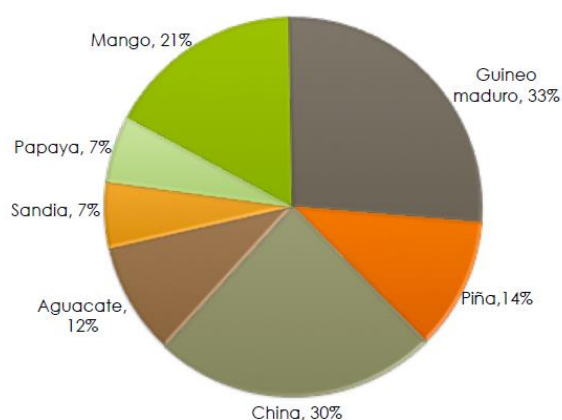
Entre los productos como se observa en la Tabla 1, se encuentran los cítricos. “Los cítricos son un grupo de frutas en los que se encuentran las chinas, los limones y las toronjas”. Este grupo de frutas contiene nutrientes importantes como la vitamina C, ácido fólico, potasio, selenio, carotenoides y fibras dietéticas (Sidana et al., 2013). La calidad y la cantidad de estos frutos dependen de que se provean las condiciones climáticas apropiadas para su crecimiento. Por esta razón, los cultivos de estos frutos son prominentes en las regiones tropicales y sub-tropicales (Shafqat et al., 2021). En los climas subtropicales, cuando las temperaturas bajan, los árboles de cítricos inactivan el crecimiento. En los climas tropicales, los árboles no entran al estado de inactivación, porque no baja la temperatura y esto propicia a un crecimiento normal durante todo el año (Zekri, 2011).

Estos tienen un gran potencial agrícola y son uno de los frutos de mayor importancia económica con 3,100 hectáreas cultivadas en la zona montañosa (Marroquín- Guzmán, 2012).

La producción de frutas cítricas ocupa el segundo lugar en Puerto Rico con 7,000 acres plantados en 2012. La cosecha anual de 60-70 millones de frutas está valorada en \$8,6 millones (De Jensen, 2014-2019). Esta misma industria tiene un valor de 3.35 mil millones de dólares en los Estados Unidos (U. S. Department of Agriculture, 2019). Los cítricos se producen en Puerto Rico en 2,000 fincas, por 700 agricultores, principalmente en la región montañosa de la isla (De Jensen, 2014-2019).

Por otra parte, la División de Estadísticas Agrícolas del Departamento de Agricultura de Puerto Rico ofrece unos datos (2017) que muestran que algunos productos tienen muchísima demanda o son perennes. Se produjeron 4,205 limas y limones, mientras que se importaron 83,289 libras. Hubo 0 % de exportaciones. Adicional, se importaron 10,932 toronjas y se produjeron 9,432, para un 0 % de exportación (Puerto Rico Farm Credit, s.f.). También en un estudio realizado en el año 2013 por la Dra. Mildred Cortés y

la Dra. Leticia Gayol titulado: *Preferencia de los consumidores de frutas del país en Puerto Rico* mencionan que las frutas de mayor importancia económica son los guineos maduros, chinas, mango, piñas, aguacate, papaya y sandías (Figura 1). Adicional, realizaron una encuesta en el año 2005 con el objetivo de conocer los gustos y preferencias de los consumidores por las frutas del país. Las frutas que los entrevistados indicaron consumir en mayor cuantía fueron las cítricas (chinas y mandarinas). Algunos mencionaron una de las opciones (chinas o mandarinas), otros mencionaron ambas (en total 380 ocasiones). Las chinas fueron mencionadas por el 76% de los entrevistados, y las mandarinas, por el 66%. Los mangos fueron mencionados por el 85% de los consumidores y los guineos maduros por el 76%. Los consumidores mencionaron consumir papayas (62%) y piñas (57%). También, fueron de importancia los limones (53%) y los cocos (43%), todo esto lo podemos ver simplificado en la figura 2 (Cortés y Gayol, 2013). Estos datos demuestran la gran importancia de los cultivos cítricos en la Isla.



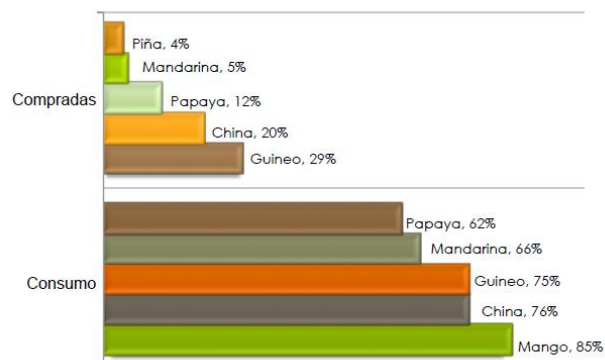
Fuente: Oficina de Estadísticas Agrícolas, 2011. Depto. de Agricultura de Puerto Rico.

Figura 1. Contribución porcentual al Ingreso Bruto Agrícola de las frutas de mayor importancia económica dentro de la categoría de frutales, 2010. (Cortés y Gayol, 2013)

Nota: Adaptado de "Preferencia de los consumidores de frutas del país en Puerto Rico" (p.4), por M. Cortés y L. Gayol, L, 2013, *Academia*.

Figura 2. Las cinco frutas de mayor preferencia: consumo total vs. compras.

Nota: Adaptado de "Preferencia de los consumidores de frutas del país en Puerto Rico" (p.4), por M. Cortés y L. Gayol, L, 2013, *Academia*.



Cabe mencionar, los problemas siempre existen y para el cultivo de los cítricos no hay excepción. En los Estados Unidos, los cítricos se producen en regiones de alto riesgo de establecimiento de plagas. Esto se debe a la localización de los puertos de entrada internacionales y las condiciones climáticas cálidas (U. S. Department of Agriculture, 2021b). Distintas plagas, en especial el *Citrus Greening*, han sido responsables de la reducción de un 60% de la producción de cítricos en los Estados Unidos (U. S. Department of Agriculture, 2021a). En el año 2009 se detectó por primera vez en Puerto Rico el *Citrus Greening* (CG) o el *Huanglonging* (HLB). Desde entonces, la enfermedad se ha extendido por todo el país y está asociada con la bacteria *Candidatus Liberibacter asiaticus* vectorizado por el *psílido asiático de los cítricos* (*Asian Citrus Psyllid*; ACP, figura 3). En Puerto Rico esta devastadora enfermedad en combinación con *Citrus Tristeza Virus* (CTV) ha provocado una disminución del 40% en la producción, lo que amenaza la inversión futura en los huertos de cítricos. Las pérdidas más graves por la enfermedad se encuentran en las zonas de San Sebastián y Lares. En huertos bien mantenidos en la región montañosa, los productores de cítricos

aún continúan produciendo frutas de alta calidad. *Citrus Greening* y otras enfermedades transmitidas por injertos están presentes en los viveros de la Isla y son la fuente más importante de diseminación de enfermedades (De Jensen, 2014-2019).



Figura 3. *Asian Citrus Psyllid* (ACP)

Nota: Adaptado de *California AG Today*, por Theirman, 2018, (<https://californiaagtoday.com/preventing-spread-acp/>).

Como se mencionó, la plaga del CG, ha creado una disminución gradual en la producción de frutos en Puerto Rico. La cosecha cítrica puertorriqueña, que en 2014 generó 3,500 toneladas de frutas, se redujo a 2,000 toneladas en el 2015 y disminuyó a 1,080 toneladas en el 2016 (Departamento de Agricultura de Puerto Rico, 2017). Esta plaga ha traído la pérdida de fincas, la muerte del cultivo o su abandono (López, 2020). No solamente en Puerto Rico este vector está afectando, por ejemplo, en Cuba se consume el limón criollo (*Citrus aurantifolia* Christm. Swing 'Mexican'), pero la incidencia de plagas y enfermedades han afectado las producciones (Hernández et. al, 2013).

Por otro lado, hay que ser mención de que no solamente las plagas han sido un problema para la agricultura. También, debemos sumar los fenómenos atmosféricos. En septiembre de 2017, los huracanes Irma y María produjeron vientos

sostenidos y lluvias intensas que diezmaron la producción agrícola en toda la isla de Puerto Rico. Estos huracanes causaron la pérdida del ochenta por ciento (80%) del valor de los cultivos en toda la isla, lo que exacerba los desafíos para la seguridad alimentaria y el desarrollo de negocios agrícolas. El Departamento de Agricultura de Puerto Rico (PRDA, por sus siglas en inglés) determinó que los huracanes produjeron daños estimados en un valor de setecientos ochenta millones de dólares, en el sector agrícola de la economía. La actividad agrícola en Puerto Rico ha experimentado una tendencia descendente durante gran parte de los últimos cincuenta (50) años (Guías de Programa CDBG-DR, 2020).

Esta situación en Puerto Rico no pinta bien. La mayoría de los árboles de la isla, especialmente en las zonas más bajas, ya están infectados con el CG. Las poblaciones de *psílidos* se pueden encontrar durante todo el año. Como consecuencia, la producción de cítricos esencialmente orgánicos se está volviendo cada vez más difícil. El *Citrus Greening* es la enfermedad más devastadora para la industria citrícola en el mundo, ocasiona la reducción masiva en la producción de frutas y la muerte de árboles infectados (EFE, 2020), pero para todo hay solución. En el presente, muchos cultivadores y científicos creen que la mayor esperanza radica en los cítricos transgénicos que son resistentes a la enfermedad o poco apetecibles para el *psílido*. Pero esa es una esperanza que está muy lejos; de tres a cinco años de investigación y luego, probablemente, cerca de una década. Mientras tanto, se están probando medidas provisionales; la aplicación de fertilizantes foliares, el uso de agentes de biocontrol contra el *psílido* y la aplicación de antibióticos a los árboles. Pero estas medidas se están quedando cortas y los árboles de cítricos están muriendo (Ematology Lab PR, 2013)

Figura 4. Enfermedad CG en hoja y en un fruto de una planta de cítricos

Nota: Adaptado de *Entomology Lab PR*, 2013 y U. S. Department of Agriculture, s. f.



(<http://entomologylabpr.blogspot.com/2013/0/citrus-greening-end-of-puerto-rican.html> y <https://www.aphis.usda.gov/aphis/resources/pests-diseases/hungry-pests/the-threat/citrus-greening/citrus-greening-hp>).



La biotecnología es un campo multidisciplinario que nos permite manejar distintos organismos vivos utilizando distintas técnicas. Una de estas técnicas es el cultivo de tejidos *in-vitro*, que es el crecimiento aséptico de células, tejidos, órganos o una planta completa (Delgado-Paredes et al., 2021; Hussain et al., 2012). El cultivo *in-vitro* de plantas, también conocida como micropropagación, ocurre en un ambiente controlado y proveyendo los nutrientes necesarios para cada especie. Estas condiciones controladas permiten el crecimiento y la multiplicación masiva de clones de una planta libre de enfermedades seleccionada (Hussain et al., 2012; Honda et al., 2001). Esta técnica se basa en la totipotencia de las células de las plantas, que es la habilidad de regenerar una planta completa de una sola célula (Soumare et al., 2021). La micropropagación tiene 5 etapas en las que las plantas se introducen al laboratorio, se propagan y luego se aclimatan (García-González, 2010). Para más información de cada etapa, ver la Tabla 3.

Con el fin de apoyar al sector agrícola, la economía del País y la producción de plantas de cítricos libre de enfermedades, la Universidad Interamericana de Puerto Rico, Recinto de Guayama, estableció el Proyecto de Micropropagación de Cítricos. La micropropagación es una alternativa viable para proveer cultivos libres de enfermedades. Además de los cítricos, el proyecto estará trabajando con cultivos de plátano e investigaciones con el propósito de poder mejorar los procesos de cultivos *in-vitro* de estas especies. Este proyecto también servirá de escenario para el aprendizaje de los estudiantes de diversos programas en las técnicas de biotecnología de plantas. El cultivo de cítricos es uno de alto valor económico y medicinal. Por tanto, el inicio de una citricultura exitosa en Puerto Rico dependerá de plantar árboles libres de enfermedades, controlar la presencia de vectores y monitorear la presencia de enfermedades como CG, CTV y CVC, que son transmitidas a través de material propagativo en los huertos y viveros de la Isla (Marroquín-Guzmán, 2012).

Tabla 3. Información sobre las 4 etapas de la técnica de micropropagación.

Etapas	Descripción
Etapa 0: Selección de la planta donante	Se selecciona la planta que va a ser introducida al cultivo <i>in-vitro</i> . El establecimiento del cultivo va a depender de las cualidades fisiológicas y fitosanitarias que tenga la planta donante. Generalmente, las plantas donantes se cultivan controlando varios factores como la irrigación, la nutrición y la temperatura. En adición, se les añade bactericidas e insecticidas para controlar los niveles de infecciones.
Etapa I: Introducción y establecimiento en el laboratorio	La planta se desinfecta superficialmente con químicos como el hipoclorito de sodio, hipoclorito de calcio y etanol. Esta es la etapa más difícil de la micropropagación, ya que las etapas siguientes van a depender del éxito de este procedimiento. Luego de la desinfección, los explantes se colocan en los tubos de ensayo que contienen el medio de cultivo para propagar la planta y que esta pueda desarrollar los brotes, las hojas y las raíces.
Etapa II: Propagación de la planta	Se multiplica la cantidad de plantas hasta llegar al número deseado. La metodología que se utiliza para la multiplicación va a depender de la especie de la planta y su genotipo.
Etapa III: Desarrollo de raíces	Se hace un cambio en el medio de cultivo para que las plantas puedan desarrollar unas raíces fuertes. Además, se hace un cambio en la composición de la nutrición para que la planta se prepare para las condiciones <i>ex-vitro</i> .
Etapa IV: Aclimatación	Cuando las plantas desarrollan raíces fuertes en la etapa III, estas son removidas de los tubos de ensayo y se siembran en tiestos para que se adapten a las condiciones fuera del laboratorio. En esta etapa se debe controlar la humedad de la tierra, la temperatura y la intensidad de la luz para que la planta pueda sobrevivir.

Nota: Adaptado de “Plant tissue culture: Current status, opportunities and challenges” (García-González et al., 2010).

Referencias

- Cortés, M. y Gayol, L. (enero de 2013). *Academia*. Preferencia de los consumidores de frutas del país en Puerto Rico. https://www.academia.edu/31811456/Preferencia_De_Los_Consumidores_De_Frutas_Del_Pa%C3%ADs_en_Puerto_Rico
- De Jensen, E. (2014-2019). Production of healthy citrus plants in Puerto Rico. *USDA*. <https://portal.nifa.usda.gov/web/crisprojectpages/1003574-production-of-healthy-citrus-plants-in-puerto-rico.html>
- Delgado-Paredes, G. E., Vásquez-Díaz, C., Esquerre-Ibañez, B., Bazán-Sernaqué, P., & Rojas-Idrogo, C. (2021). In vitro tissue culture in plants propagation and germplasm conservation of economically important species in Peru. *Scientia Agropecuaria*, 12(3), 337-349. <https://dx.doi.org/10.17268/sci.agropecu.2021.037>
- Departamento de Agricultura de Puerto Rico. (21 de febrero de 2017). *Informe Agrícola Donde la Agricultura Siempre es Primero*. Departamento de Agricultura busca eliminar amenaza para los cítricos en Puerto Rico. <https://www.informeagricola.com/departamento-de->

- agricultura-busca-eliminar-amenaza-para-los-citricos-en-puerto-rico/
- EFE. (20 de julio de 2020). Apuesta al cultivo de árboles de cítricos libres de enfermedad en Puerto Rico. *Agencia EFE*. <https://www.efc.com/efe/usa/puerto-rico/apuesta-al-cultivo-de-arboles-citricos-libres-enfermedad-en-puerto-rico/50000110-4301212>
- Ematology Lab PR. (28 de octubre de 2013). Citrus greening: The end of Puerto Rican citrus?. <http://entomologylabpr.blogspot.com/2013/10/citrus-greening-end-of-puerto-rican.html>
- García-González, R., Quiroz, K., Carrasco, B., & Caligari, P. (2010). Plant tissue culture: Current status, opportunities and challenges. *Ciencia e investigación agraria*, 37(3), 5-30. <https://dx.doi.org/10.4067/S0718-16202010000300001>
- Guías de Programa CDBG-DR, Programa de Renacer Agrícola de PR. (14 de Agosto de 2020) V.1, pp. 6. https://14o6yypnjuh2artjv5k46kqh-wpengine.netdna-ssl.com/wp-content/uploads/2020/08/RE-GROW-PR_PROGRAM-GUIDELINES_ES_V1.pdf
- Hernández Jerez, Y., Silva Pupo, J., & Borges García, M. (2013). Establecimiento y multiplicación *in vitro* de *Citrus aurantifolia* Christm. Swing. var. 'Mexicana' a partir de semillas. *Bioteología Vegetal*, 13(3). <https://revista.ibp.co.cu/index.php/BV/article/view/116/474>
- Honda, H., Liu, C., & Kobayashi, T. (2001). Large-scale plant micropropagation. *Advances in biochemical engineering/biotechnology*, 72, 157–182. https://doi.org/10.1007/3-540-45302-4_6
- Hussain, A., Ahmed-Qarshi, I., Nazir, H. and Ullah, I. (2012). Plant Tissue Culture: Current Status and Opportunities, Recent Advances in Plant in vitro Culture, Annarita Leva and Laura M. R. Rinaldi, IntechOpen, DOI: 10.5772/50568. Available from: <https://www.intechopen.com/chapters/40180>
- López, J. (24 de julio de 2020). *Informe Agrícola Donde la Agricultura Siempre es Primero*. Cultivo de árboles de cítricos libres de enfermedad en Puerto Rico. <https://www.informeagricola.com/cultivo-de-arboles-de-citricos-libres-de-enfermedad-en-puerto-rico/>
- Marroquín-Guzmán, M. R. (2012). *Diseminación del enverdecimiento de los cítricos y evaluación de protocolos para la certificación de material propagativo en Puerto Rico* [Tesis de maestría, Universidad de Puerto Rico, Recinto de Mayagüez <https://hdl.handle.net/20.500.11801/1390>
- Puerto Rico Farm Credit. (s.f). La abundante cosecha del trópico isleño. *Agricultural Development*. <https://prfarmcredit.com/la-abundante-cosecha-del-tropico-isleno/>
- Shafqat, W., Naqvi, S., Maqbool, R., Salman-Haider, M., Jafar-Jaskani, M., & Khan, I. (2021). Climate Change and Citrus, Citrus - Research, Development and Biotechnology, Muhammad Sarwar Khan and Iqar Ahmad Khan, IntechOpen, DOI: 10.5772/intechopen.95488. <https://www.intechopen.com/chapters/74767>
- Sidana J., Saini V., Dahiya, S., Nain, P., Bala, S. (Jan-Feb 2013). A review on citrus-“the boon of nature.” *International Journal of Pharmaceutical Sciences Review and Researrch*. 18(2):20–27.
- Soumare, A., Diédhiou, A., Arora, N., Al-Ani, L., Ngom, M., Fall, S., Hafidi, M., Ouhdouch, Y., Kouisni, L. & Sy, M. (March 29, 2021) Potential Role and Utilization of Plant Growth Promoting Microbes in Plant Tissue Culture. *Frontiers in Microbiology*. 12:649878. doi: 10.3389/fmicb.2021.649878
- Theisman, J. (28 de noviembre de 2018). Preventing the Spread of ACP: Valley Citrus Growers Continue Vigilance. *California AG Today*. <https://californiaagtoday.com/preventing-spread-acp/>
- U. S. Department of Agriculture. (2019). Citrus Fruits 2019 Summary. National Agricultural Statistics Service. https://www.nass.usda.gov/Publications/Todays_Reports/reports/cftr0819.pdf
- U. S. Department of Agriculture. (2021a). Citrus: World Markets and Trade. Foreign Agricultural Service. <https://apps.fas.usda.gov/psdonline/circulars/citrus.pdf>
- U. S. Department of Agriculture. (2021b). Citrus Diseases. Animal and Plant Health Inspection Service. <https://www.aphis.usda.gov/aphis/ourfocus/planthealth/plant-pest-and-disease-programs/pests-and-diseases/citrus>
- Zekri, M. (2011, December). Factors affecting citrus production and quality. University of Florida. https://cres.ifas.ufl.edu/extension/trade_journals/2011/2011_dec_factors_citrus.pdf

Oferta Académica

guayama.inter.edu
www.inter.edu/muevete



Certificados Técnicos

- Facturación en Servicios de Salud
- Cosmetología
- Barbería

Grados Asociados

- Tecnología de Computadoras y Redes
- Videojuegos y Aplicaciones Móviles
- Tecnología Agropecuaria
- Enfermería
- Técnico de Farmacia

- Tecnología Radiológica (INTER HUMACAO)
- Administración de Sistemas de Oficina
- Administración de Empresas
- Contabilidad
- Ciencias Policiales
- Técnico Veterinario

Bachilleratos

- Biología
- Biotechnología
- Química
- Tecnología de Computadoras y Redes
- Enfermería
- Contabilidad
- Administración de Sistemas de Oficina
- Recursos Humanos

- Desarrollo Empresarial y Gerencial
- Educación en la Niñez Temprana: Nivel Preescolar
- Educación Física en el Nivel Elemental
- Educación Especial Interdisciplinaria (PK-12)
- Justicia Criminal en Investigación Criminal
- Tecnología Deportiva
- Ciencias Agrícolas: - Agronomía
- Ciencia Animal con Pre-Veterinaria

- Tecnología Veterinaria
- *Preingeniería

Maestrías

- Computadoras con especialidad en Redes y Seguridad
- Enfermería con especialidad en Médico-Quirúrgico
- Salud Pública
- Mercadeo
- Mercadeo Digital y Comercio Electrónico
- Educación Especial Interdisciplinaria
- Educación - Enseñanza en el Nivel Elemental

* Programa de traslado al Recinto de Bayamón

787.864.2222 exts. 2220, 2243



GRADOS ASOCIADOS

- Contabilidad
- Informática Forense

BACHILLERATO

- Contabilidad

MAESTRÍAS

- Administración de Empresas:
 - Mercadeo Digital y Comercio Electrónico
- Ciencias en Computadoras:
 - Redes y Seguridad

INTER
GUAYAMA

AÚN ESTÁS A TIEMPO, ¡MATRICÚLATE YA!

CENTRO UNIVERSITARIO INTER HUMACAO

Certificado Técnico

- Facturación en Servicios de Salud

Bachillerato

- Ciencias en Enfermería

Grados Asociados

- Tecnología Radiológica
- Ciencias Aplicadas en Enfermería

Maestría

- Enfermería con especialidad en Médico-Quirúrgico

INTER GUAYAMA

CERTIFICADOS TÉCNICOS · GRADOS ASOCIADOS · BACHILLERATOS · MAESTRÍAS

www.inter.edu/muevete

787.864.2222 exts. 2220, 2243
guayama.inter.edu



La UPR posee licencia de la Junta de Instituciones Post Secundarias de Puerto Rico y está acreditada por la Middle States Commission on Higher Education, 3624, Market Street, Philadelphia, PA 19104 (267.284-5000). La Middle States Commission on Higher Education es una agencia de acreditación reconocida por el Secretario de Educación de los EE.UU. y por el Council for Higher Education Accreditation. Los ofrecimientos y acreditaciones profesionales de los programas académicos pueden variar por unidad académica. Existen ayudas económicas, si cualifica. No se discriminará contra ningún estudiante(solicitante) por razón de raza, color, religión, género, origen nacional, edad, estado civil, apariencia física, afiliación política o cualquier otra clasificación protegida por el Título IX de la Ley de Educación de 1972, por la Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973, por la Ley de Americanos con Impedimentos de 1990, según enmendada, o por cualquier otra ley o reglamentación estatal o federal aplicable.



UNIVERSIDAD INTERAMERICANA DE PUERTO RICO
Recinto de Guayama

CONVOCATORIA

Colaboraciones para la Revista Sapiencia

NORMAS DE PUBLICACIÓN

Sapiencia: una revista para la academia

El Decanato de Asuntos Académicos de la Universidad Interamericana de Puerto Rico, Recinto de Guayama, invita a profesionales, educadores e investigadores, a someter artículos, ensayos, investigaciones y reseñas originales, para su publicación en la *Revista Sapiencia*. El objetivo de este proyecto es ofrecer un foro académico nacional e internacional, cuyo enfoque interdisciplinario fomente la investigación y la divulgación de diversos saberes en las áreas de Administración de Empresas, Educación, Ciencias, Tecnología, Salud y otras disciplinas humanísticas.

Normas de publicación:

1. El escrito debe ser un trabajo original que no haya sido publicado previamente.
2. Los artículos que se desprendan de una investigación científica deberán seguir el formato IMRYD (Introducción, Métodos, Resultados, y Discusión) en su redacción.
3. Debe escribirse en el programa *Microsoft Word*, en hoja tamaño 8½ x 11 y letra *Times New Romans* o *Arial*, tamaño 12.
4. Los márgenes deben ser de 1.5 pulgadas en el margen izquierdo y 1 pulgada en el resto de los márgenes.
5. El artículo debe estar escrito en español o en inglés con un máximo de 20 páginas a doble espacio incluyendo las referencias.
6. Las páginas deben estar enumeradas.
7. Se debe utilizar la edición más reciente del manual de estilo de escritura de la *American Psychological Association* (APA) o Turabian e incluir las referencias bibliográficas o notas al calce según aplique.
8. Se debe incluir en la portada el título del artículo, el nombre del autor o autores, dirección postal, números de teléfono, correo electrónico y afiliación profesional o puesto que ocupa.
9. Debe incluirse un resumen del artículo o *abstract* en dos idiomas (español e inglés) con un máximo de 200 palabras.
10. Se deben incluir un máximo de 6 palabras clave sobre el artículo en los dos idiomas en que se redacte el resumen.

Otras disposiciones:

- ❖ Se aceptarán colaboraciones para el próximo volumen de la revista a partir del 1 de marzo hasta el 15 de septiembre de 2022.
- ❖ La Junta Editora se reserva el derecho de aceptar o rechazar los artículos sometidos.
- ❖ Los colaboradores tienen absoluta responsabilidad del contenido de los artículos sometidos y del cumplimiento del documento normativo G-0610-034: Guías y normas sobre derechos de autor de la Universidad Interamericana de Puerto Rico.
- ❖ Una vez sometido el artículo a la Junta Editora de la revista, no podrá ser retirado.
- ❖ La evaluación de los artículos se lleva a cabo en el pleno de la Junta Editora. Se mantiene el anonimato de los autores y los evaluadores durante el proceso. Cada artículo se evalúa a través de una rúbrica que incluye los criterios establecidos en las normas de publicación.

Las colaboraciones deberán enviarse a la siguiente dirección de correo electrónico:

revistasapiencia@guayama.inter.edu



G U A Y A M A

UNIVERSIDAD INTERAMERICANA DE PUERTO RICO
RECINTO DE GUAYAMA
DECANATO DE ASUNTOS ACADÉMICOS
CALL BOX 10004
GUAYAMA, PUERTO RICO 00785
Tel. 787-864-2222
www.quayama.inter.edu
revistasapiencia@quayama.inter.edu